VISTA-25IT

SISTEMA DI SICUREZZA
CON 3 SETTORI

MANUALE DI INSTALLAZIONE
E DI PROGRAMMAZIONE

®ADEMCO

K3115IT 6/98

Vista 25 - Aggiornamento documentazione 01/12/99

Manuale di installazione e di programmazione
Vers. K3115IT 6/98

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
copertina	3 settori	2 settori
Pag. 43 Schema di figura 12	Parte tratteggiata	Non considerare

Note:
1. **Lista di zone con zone comuni**: la lista di zone n°4 può contenere zone associate al primo od al secondo settore, queste zone vengono considerate come zone comuni ad entrambi i settori. Sono da considerarsi inserite quando entrambi i settori saranno inseriti e si disinseriranno quando uno dei due settori verrà disinserito

Istruzioni per l'uso
Vers. K3116IT 6/98

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
copertina	3 settori	2 settori

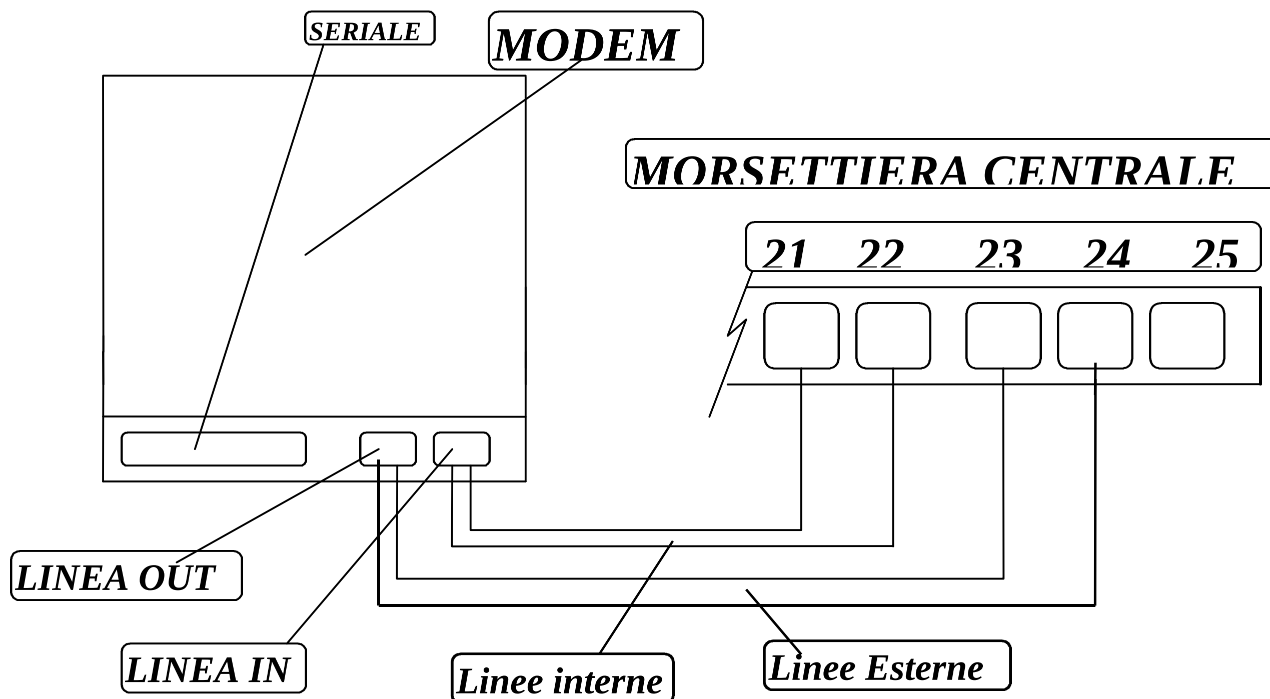
Scheda Impianto
Vers. K3117IT 6/98

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
copertina	3 settori	2 settori
Pag 3	*29 Uscita per interfaccia di computer	*29 Uscita per ponte radio (LRR) Non usato in Italia deve essere "0".

Ulteriori caratteristiche:

COLLEGAMENTO TELEASSISTENZA "VISTA 25 "Modalità "TELCO"

Per effettuare questo tipo di collegamento è necessario collegare un modem per teleassistenza alla morsettiera della centrale, secondo lo schema sottostante.



*Deve essere programmato sulla centrale soltanto l' *** 96** (identificazione codice PC) al momento del primo collegamento; in modo da impostare sulla centrale l'acquisizione di tali dati.*

*Questo tipo di collegamento funziona solo in modo "**monodirezionale**" (Centrale - Computer), **Codice Installatore + # + 1**; negli altri modi usuali e in caso di programmazione anche degli indirizzi *** 94** e *** 95,** il modem cercherà di chiamare il numero impostato o la centrale chiuderà il collegamento dando una segnalazione di identificazione PC errata, oppure rimarrà in attesa della richiamata da parte della centrale.*

Per ogni altra comunicazione successiva alla prima, basterà impostare: Prima Comunicazione "NO", Modo di Comunicazione "TELCO", ed inviare il Codice Installatore + # + 1, per la chiamata dal Cliente.

Vista 25 - Aggiornamento documentazione 13/07/99

Manuale di installazione e di programmazione
Vers. K3115IT 6/98 centrale versione eprom V2

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
Pag. 64 *22	Valori opzionali : 0 nessun ricevitore 1 ricevitore 5881/5882	Valori opzionali : **0** nessun ricevitore **1** ricev. 5881/5882 supervisione 24h **3** ricev. 5881/5882 supervisione 1h (non usare) **5** ricev. 5882 attivazione antimascheramento supervisione 24h **7** ricev. 5882 attivazione antimascheramento supervisione 1h

Attenzione utilizzando lo "0" o valori non compresi nella lista di quelli sopra elencati eventuali codici seriali di dispositivi già memorizzati verranno cancellati rendendone necessaria la nuova acquisizione.

Antimascheramento:

Se nell'arco di un minuto viene rilevata un trasmissione, sulla medesima frequenza, continua o pulsante maggiore di 30 sec viene segnalato un "guasto 09" in caso di impianto disinserito o un Allarme 09 in caso di impianto inserito.

Manuale di installazione e di programmazione
Vers. K3115IT 6/98

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
Pag. 13 **Figura 5.**	Figura attuale	Figura attuale

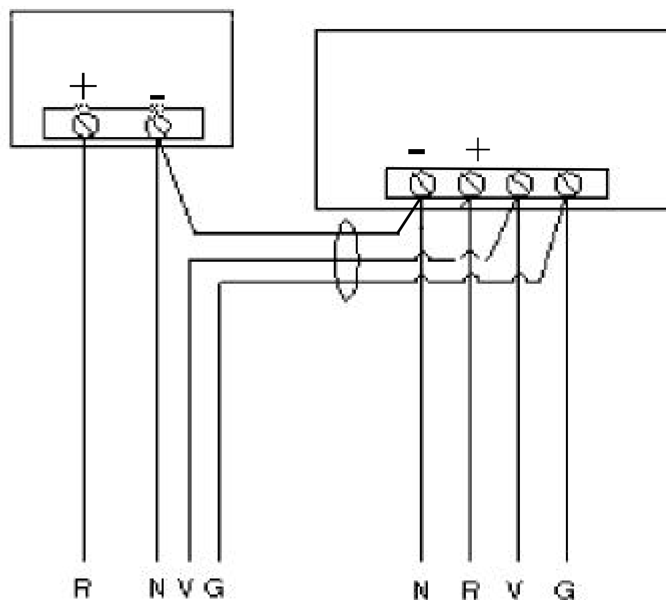


Figura 5. Utilizzo di un Alimentatore Supplementare per le Tastiere

Manuale di installazione e di programmazione
Vers. K3115IT 6/98

Ubicazione	Versione errata	Versione corretta
Pag. 51 vocabolario	Tabella attuale	Tabella allegata

PAROLE VOCABOLARIO (Per introdurre le descrizioni delle zone)

001 A
002 ACQUA
003 AGGRES
004 ALA
005 ALLAG.
006 ALLARME
007 ALTO
008 ANTERIORE
009 APERTO
010 APERTURA
011 APPARTAM
012 ARCHIVIO
013 AREA
014 ATTESA
015 ATTICO
016 AUS.
017 AUTO
018 BAGNO
019 BAMBINI
020 BASSO
021 BATTERIA
022 CABINA
023 CALDAIA
024 CALDO
025 CAMERA
026 CANCELLO
027 CAPANNONE
028 CASSAFORTE
029 CAVEAUX
030 CENTRALE
031 CHIUSO
032 COMPUTER
033 CON
034 CONTATTO
035 CORRIDOIO
036 CUCINA
037 DA
038 DEPOSITO
039 DI
040 DIETRO
041 DISINSERITO
042 EDIFICIO
043 ELETTRICA
044 EMERGENZA
045 ENERGIA
046 ESCLUSO
047 EST
048 ESTERNO
049 FIGLI
050 FINESTRA
051 FREDDO
052 FRIG
053 FRONTE
054 FUGA
055 FUMO
056 FURTO
057 GARAGE
058 GAS
059 GUASTO
060 IMPIANTO
061 IN
062 INCENDIO
063 INCLUSIONE
064 INCLUSO
065 INFRAR.
066 INGRESSO
067 INSERITO
068 INTERNO
069 INTRUSIONE
070 IR
071 ISOLATO
072 J
073 K
074 LABORAT.
075 LATO
076 LETTO
077 LINEA
078 LIVELLO
079 LOCALE
080 MAGAZZINO
081 MAGNETICO
082 MANCANZA
083 MANOMISSIONE
084 MANSARDA
085 MEDICO
086 MICRO
087 MURO
088 NEGOZIO
089 NORD
090 ONDA
091 OSPITI
092 OVEST
093 PARCHEGG.
094 PARETE
095 PAVIMENTO
096 PERIMETR.
097 PERSIANA
098 PIANO
099 PORTA
100 PORTICO
101 PORTONE
102 PRANZO
103 PRIMO
104 PRIVATA/O
105 PRODUZ.
106 PRONTO
107 PUBBLICO
108 QUARTO
109 QUINTO
110 RADIO
111 RAGGIO
112 RAPINA
113 RETE
114 RETRO
115 RICEVIM
116 RITARDO
117 RIVELAT.
118 ROTTURA
119 SALA
120 SALOTTO
121 SCALA
122 SECONDO
123 SENSORE
124 SESTO
125 SFONDAM.
126 SIRENA
127 SOFFITTO
128 SOPRA
129 SOTTERR.
130 SOTTO
131 STANZA
132 STRADA
133 STUDIO
134 SUD
135 TAMPER
136 TAPPARELLA
137 TAVERNA
138 TEMPERAT.
139 TENSIONE
140 TERMOST
141 TERRAZZO
142 TERZO
143 UFFICIO
144 USCITA
145 VETRINA
146 VETRO
147 VIA
148 VOLUMETR
149 W
150 X
151 Y
225 ZONA
226 0
227 1
228 1mo
229 2
230 2do
231 3
232 3zo
233 4
234 4to
235 5
236 5to
237 6
238 6to
239 7
240 7mo
241 8
242 8vo
243 9
244 9no
245 Prima parola personalizzata
254 Ultima parola personalizzata

CARATTERI ASCII (per la creazione delle parole personalizzate)

32	(spazio)	46	.	61	=	76	L
33	!	47	/	62	>	77	M
34	"	48	0	63	?	78	N
35	#	49	1	64	@	79	O
36	$	50	2	65	A	80	P
37	%	51	3	66	B	81	Q
38	&	52	4	67	C	82	R
39	'	53	5	68	D	83	S
40	(	54	6	69	E	84	T
41	)	55	7	70	F	85	U
42	*	56	8	71	G	86	V
43	+	57	9	72	H	87	W
44	,	58	:	73	I	88	X
45	-	59	;	74	J	89	Y
		60	<	75	K	90	Z

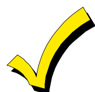
INDICE DEGLI ARGOMENTI

LISTA DI FIGURA

CONVENZIONI USATE NEL MANUALE

I TITOLI DEI CAPITOLI SONO IN NEGATIVO

Prima di utilizzare questo manuale, è importante che si comprenda il significato dei seguenti simboli (icone).



Queste note contengono alcune informazioni necessarie per una corretta installazione, che, se non rispettate, potrebbero provocare delle difficoltà operative.



Questo simbolo indica una nota particolarmente importante, il cui contenuto potrebbe influenzare seriamente il funzionamento del sistema o potrebbe danneggiare lo stesso. Si consiglia di leggere con attenzione tali informazioni. Questo simbolo rappresenta anche il pericolo di subire danni fisici per l'installatore.

✶20

Quando si programma il sistema, gli indirizzi vengono indicati da un "asterisco" (✶) seguito dal numero dell'indirizzo.

Digita N. Zn	
00 = Esci	01

Molte opzioni del sistema vengono programmate in modo interattivo rispondendo a una domanda visualizzata sul display della tastiera alfanumerica. Queste domande vengono visualizzate all'interno di un riquadro contornato da una doppia linea.

CODICI DEI PRODOTTI: Se non espressamente indicato, i riferimenti a specifici numeri di codice sono relativi ai prodotti ADEMCO.

Capitolo 1. DESCRIZIONE GENERALE

Descrizione Generale

VISTA-25IT è una centrale di allarme con 2 Settori che supporta fino a 38 zone, utilizzando zone cablate di serie, espansioni con zone cablate, e/o espansioni via radio, più 3 zone virtuali comandate da tastiera.

Zone Cablate di Serie

La centrale è equipaggiata di serie con 8 zone cablate, con le seguenti caratteristiche:

- Supervisione della resistenza di fine linea, con supporto di sensori N.A. o N.C.
- Tempo di risposta programmabile (10, 350 o 700 millisecondi)
- Singolarmente assegnabili a uno dei settori
- Fino a 16 rivelatori di fumo a 2 fili, con ripristino automatico, sulla zona 1
- Rivelatori di fumo o calore a 4 fili sulle zone 2-7 (tanti quanti possono essere alimentati dall'alimentazione AUX della centrale).
- Fino a 50 rivelatori di rottura vetro a 2 fili con memoria sulla zona 8, con ripristino automatico.

Zone di Espansione Opzionali (fino a 24 totali, cablate e via radio)

Espansione Con Filo:

Supporta fino a 8 zone cablate aggiuntive utilizzando il modulo di espansione 4219 o il modulo di espansione/relè 4229.
Queste zone hanno le seguenti caratteristiche:

- Supervisione della resistenza di fine linea, con supporto di sensori N.A. o N.C.
- Risposta normale 300-500 msec con un'opzione per la risposta veloce (10-15 msec) sul circuito A (prima zona di espansione)

Espansione Senza Filo:

Supporta fino a 30 zone radio (meno se si usano delle zone di espansione cablate)..

- Richiede l'uso di un Ricevitore RF tipo 5882EU, come indicato di seguito
- Richiede l'uso dei trasmettitori via radio della serie 5800EU

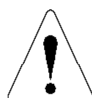
2 Settori

- Possono essere controllate in maniera indipendente 2 aree separate, ciascuna funzionante come se fosse una centrale separata.
- Zone (incluse quelle via radio) assegnabili al settore 1 o 2
- Capacità di assegnare dispositivi a Relè / sistemi a Onde Convogliate a 220 Vca/50 Hz a uno o entrambi i settori.
- Alcune opzioni di sistema selezionabili per ciascun settore, come Ritardo di Ingresso / Uscita e Numero Identificativo del Cliente.
- Le zone possono essere assegnate a una “Area comune” che viene inserita automaticamente quando l’ultimo (il secondo) dei settori viene inserito e disinserita quando il primo dei settori (se entrambi sono inseriti) viene disinserito.

Tastiere Remote

Fino a un massimo di 4 di ciascuna delle seguenti tastiere possono essere usate in ciascun settore:

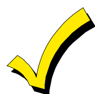
Tastiere con display LCD fisso:	6127IT e 6128IT
Tastiere alfanumeriche:	6139IT (display alfanumerico a 2 linee)



Per eseguire la programmazione con una tastiera, è necessario collegare una tastiera Alfanumerica con display a 2 linee 6139IT al settore 1 (essa non deve necessariamente rimanere nel sistema una volta terminata la programmazione).

Codici di sicurezza

- Un codice installatore per tutto il sistema (utente 1)
- Un codice Master per ciascun settore (utente 2)
- 12 codici d'utente secondari per ciascun settore (utenti 3-14)
- Un codice domestica per ciascun settore (utente 15)
- Un codice aggressione per ciascun settore (utente 16)



Codice domestica: codice speciale che può essere usato solamente per disinserire il sistema se era stato usato tale codice per l'inserimento.

Codice aggressione: codice di emergenza che quando introdotto da qualsiasi utente per disinserire o inserire il sistema, trasmetterà un messaggio di allarme silenzioso alla stazione ricevente.

Tasti Emergenza da Tastiera

- Gestisce tre tasti Emergenza da tastiera
- Definiti come zone 95, 96 e 99
- Attivati attraverso tastiere cablate e via radio
- Attivati e segnalati separatamente per settore, identificati attraverso il Numero Identificativo del Cliente

Funzione di Supervisione della Zona

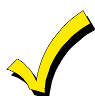
- La centrale rileverà una resistenza elevata nei circuiti delle zone cablate 2-8 se essa è presente e visualizzerà un messaggio di anomalia (piuttosto che un allarme) per la zona interessata quando il sistema è disinserito. Questa funzione previene anche l'inserimento del sistema durante la condizione di resistenza elevata (inoltre, la zona non può essere esclusa).

Funzione di Prevenzione dei Falsi Allarmi per Errore di Uscita

- Permette al sistema di determinare la differenza tra un allarme normale e un allarme provocato da una zona Ingresso/Uscita o Interna aperta, allo scadere del ritardo di uscita. Se non il sistema non viene disinserito in tempo, verrà generato un allarme e verrà trasmesso alla stazione ricevente un messaggio di "Errore di Uscita".
- Una condizione di Allarme di Uscita si verificherà anche se una zona Ingresso/Uscita o Interna dovesse essere riaperta entro 2 minuti dal termine del ritardo di uscita.

Relè di Uscita Opzionali e Dispositivi ad Onde Convogliate 220V/50Hz (Tipo X-10)

- Fino a 4 relè con il Modulo a Relè 4204
- Fino a 2 relè con il Modulo Relè/Zone 4229
- Fino a 8 Dispositivi ad Onde Convogliate (si devono sottrarre il numero dei relè impiegati dai moduli 4204 o 4229, se usati)
- Azioni programmabili per rispondere all'attività della zona o alla digitazione da tastiera



I Dispositivi a Onde Convogliate richiedono l'uso del modulo opzionale XM10E.

Chiave Opzionale

- Sulla zona 7 è possibile collegare un comando a chiave AD-4146 o una qualsiasi chiave elettronica impulsiva. Può essere assegnata a uno dei due settori.

Modulo Telefonico Opzionale

- Supporta il Modulo Telefonico Ademco 4285 solo nel settore 1.
- Permette l'accesso al sistema attraverso telefoni locali o esterni per l'inserimento, disinserimento, ecc., oltre al controllo delle uscite a relè e degli attuatori ad Onde Convogliate.

Funzione Ricercapersone

- Se programmata, la funzione ricercapersone permette di segnalare alcune condizioni del sistema a un ricercapersone attraverso dei codici a 10 cifre.

Opzione di Verifica Audio dell'Allarme

- Fornisce un'opzione programmabile di Verifica Audio dell'Allarme (AAV) che può essere utilizzata unitamente a un relè di uscita che permette il dialogo vocale tra l'operatore della Centrale di Sorveglianza e una persona all'interno del sito protetto.
- Richiede l'uso di una scheda opzionale, come il modello EG-1241.

Trasmissione Con Ponte Radio Opzionale

- Permette la trasmissione di tutti i messaggi che sono stati programmati per il numero telefonico principale, anche a un ponte radio compatibile con l'interfaccia seriale.

Opzione di Supervisione della Linea Telefonica

- La tensione della linea telefonica può essere controllata, in modo da supervisionare il collegamento telefonico. Se questa funzione è abilitata e la centrale VISTA-25 non è collegata a una buona terra si otterrà una falsa indicazione di taglio linea.
- L'interruzione della linea può provocare solo una visualizzazione locale o una visualizzazione e un suono di anomalia.

Archivio Eventi

- L'archivio memorizza i vari tipi di eventi selezionati (fino a 48 eventi).Tutti i controlli e le letture dell'archivio eventi vengono effettuati solamente attraverso il software di teleassistenza della Ademco.

Uscita di Allarme

- Fornisce un'uscita a 12Vcc, 2A per sirene interne ed autoalimentate compatibili tipo AI-40
- Uscita continua per Furto/Panico o uscita impulsiva per Incendio
- Utilizza, a scopo di protezione, un circuito di limitazione della corrente.

Uscita di Alimentazione Ausiliaria

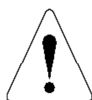
- Fornisce 12 Vcc, 600 mA massimo. Utilizza un circuito di limitazione della corrente per la protezione.
- Se vengono impiegati dei rivelatori di fumo a 4 fili, la tensione viene interrotta per permettere il ripristino dei rivelatori.

Programmazione

- Il sistema può essere telegestito o controllato attraverso un computer IBM compatibile, il software di telegestione e un modem compatibile specificato dalla Ademco.

La programmazione della tastiera consiste nella:

- Programmazione degli indirizzi
- Programmazione interattiva (menu)



Per la programmazione da una tastiera, è necessario collegare una tastiera Alfanumerica con display a 2 linee 6139IT al settore 1 (essa non deve necessariamente rimanere nel sistema una volta terminata la programmazione).

Formati di Comunicazione Supportati

- Ademco Bassa Velocità (Standard o Expanded)
- Sescoa/Radionics
- Ademco Express
- Ademco Identificazione del Punto

Descrizioni delle Zone

E possibile assegnare delle descrizioni alfanumeriche a tutte le zone (utili solamente quando si usano tastiere alfanumeriche).

Alimentazione di Rete

Utilizza un trasformatore 220 Vca con uscita a 16.5 Vca, 40VA tipo AT-16.

Batteria

- Ricaricabile (tipo al gel) 12 Vcc, 4Ah minimo.

Capitolo 2. INSTALLAZIONE DELLA CENTRALE

Contenitore tipo USA

1. Agganciare i due supporti in plastica più lunghi agli appositi binari ricavati sul fondo del contenitore, come indicato nel dettagli “A” della Figura 2
2. Inserire il lato superiore del circuito nelle apposite scanalature create sul fianco della scatola. Assicurarsi che il circuito sia inserito nella fila corretta, come indicato nel dettaglio “B” della Figura 2.
3. Infilare la base del circuito nei supporti di plastica e fissare il circuito con le apposite viti. Vedere il dettaglio “B”.

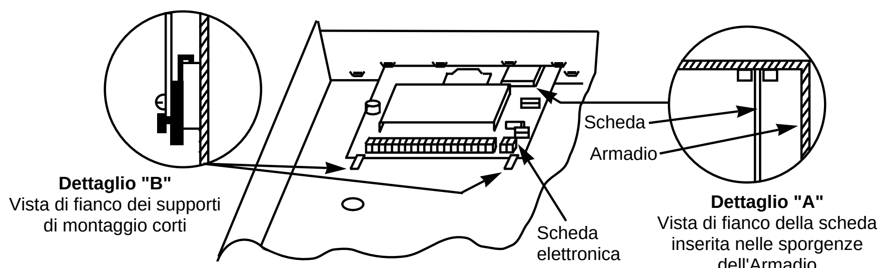


Figura 1. Montaggio del Circuito Stampato della Centrale nel Contenitore USA

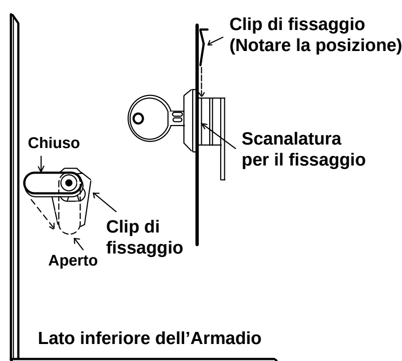
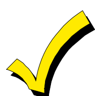


Figura 2. Montaggio della Serratura dello Sportello (AD-8085), se usata

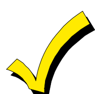


Lo sportello della scatola puo essere bloccato con 2 viti, senza dover usare la serratura

1. Aprire il foro ad espusione previsto sullo sportello. Inserire la chiave nella serratura ed infilare la serratura nel foro, controllando che, a sportello chiuso, rotando la chiava, l'aletta della serratura vada a inserir sotto l'apposita equadretta.

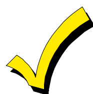
2. Tenendo la serrtura premuta contro lo sportello, inserire dall'interno la molletta di blocco nelle apposite scanalature previste sul corpo della serratura.

   Posizionare la molletta come indicato, per facilitare l'eventuale rimozione.



Lo sportello puo essere facilmente rimosso dalla scatola sfila dolo dalle fessure in cui a incarnierato.

Collegamento della Linea Telefonica



I collegamenti mostrati non possono essere eseguiti se viene usato il Modulo Vocale 4285. Vedere le istruzioni del Modulo Vocale per le informazioni riguardanti i collegamenti della linea telefonica, che sono diversi rispetto a quelli mostrati di seguito.

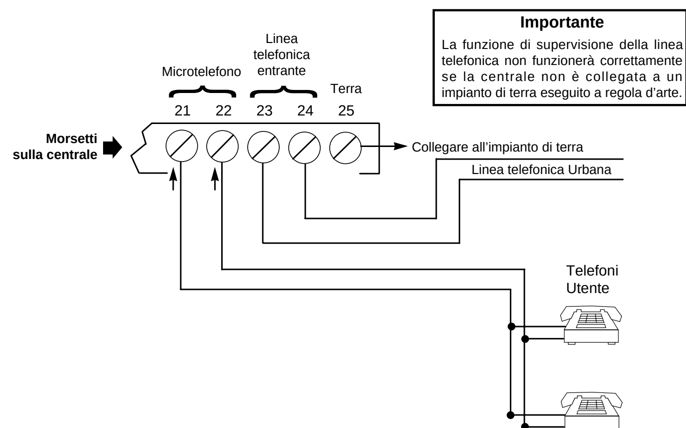


Figura 3. Collegamenti della Linea Telefonica

Collegamento del Trasformatore di Rete

Collegare il trasformatore 220Vca a una presa di rete elettrica in grado di fornire un'alimentazione senza interruzione.

TABELLA DI COLLEGAMENTO	
Distanza del trasformatore dalla centrale	**Sezione del cavo da usare**
Fino a 15m	0,8mm
15-30m	1,0mm
30-80m	1,3mm

Installazione della Batteria



Non attaccare il cavo di connessione ai morsetti della batteria se non esplicitamente indicato nel prosieguo del presente manuale.

Collegare i cavi Rosso e Nero della batteria nel modo seguente:

1. Conduttore rosso al faston positivo (+) sulla scheda della centrale (si veda lo schema precedente o lo Schema di Riepilogo dei Collegamenti per l'individuazione dei faston).
1. Conduttore nero al faston negativo (–) sulla scheda della centrale.

Collegamenti della Terra

Il morsetto di terra (**25**) deve essere collegato a una buona terra, affinché le protezioni contro le sovratensioni transitorie presenti nel dispositivo possano funzionare in modo efficace. **Inoltre, se è stata abilitata l'opzione di supervisione della linea telefonica (indirizzo ✶92) e la centrale non è collegata alla terra, si otterrà una falsa indicazione di taglio della linea.**

La VISTA-25 dispone di un'opzione di supervisione della linea telefonica (programmata nell'indirizzo ✶92) che è in grado di rilevare se la linea telefonica viene scollegata o tagliata e fornire un'opportuna visualizzazione sulla tastiera locale, o la visualizzazione e il suono di anomalia (a seconda della programmazione). **Questa funzione non opererà correttamente se il morsetto della terra (25) non è collegato a una buona terra.** In tal caso, si potrebbero avere delle false indicazioni di taglio della linea.

La terra è normalmente disponibile nell'impianto elettrico. **Per provare l'integrità del terminale di terra, usare un tester.**

Capitolo 3. INSTALLAZIONE DELLE TASTIERE

Tastiere che Possono Essere Utilizzate

- Tastiere con display a parole fisse: 6127IT, 6128IT
- Con display alfanumerico: 6139IT
- Possono essere usati fino a 4 tastiere in ciascun settore (per un totale di 8 nel sistema), perché la corrente dal'uscita ausiliaria sia sufficiente (potrebbe essere necessario utilizzare un alimentatore ausiliario nel caso in cui dovesse essere necessaria una corrente superiore a 600mA).

Cablaggio delle Tastiere

1. Determinare la dimensione del conduttore in base alla tabella lunghezza/diametro fornita di seguito. La lunghezza/diametro delle tastiere del Settore 2 deve essere determinata separatamente dalle tastiere collegate al Settore 1.

   Per dispositivi collegati a un singolo cavo a 4 conduttori (Tastiere, Ricevitori RF, Espansioni della zona, ecc.), determinare la corrente assorbita da tutte le unità collegate al singolo cavo, quindi controllare sulla tabella della Lunghezza del Cavo per calcolare la massima lunghezza che può essere utilizzata a seconda del diametro. L'assorbimento di corrente per tutti i dispositivi può essere trovato nel paragrafo SPECIFICHE E ACCESSORI.



Per l'assorbimento di corrente di tutte le tastiere, vedere "Tabella dell'Assorbimento di Corrente dei Dispositivi Ausiliari" nel Capitolo 14 Attivazione del sistema.

Possono essere determinate anche le massime distanze di connessione per tutti i dispositivi che sono collegati direttamente alla centrale, in base all'assorbimento di corrente di ciascun dispositivo.

Tabella Lunghezza dei Cavi per Dispositivi* in Base all'Assorbimento di Corrente dalla Centrale (12V+ e 12V-)

	CORRENTE TOTALE ASSORBITA DA TUTTI I DISPOSITIVI COLLEGATI A UN SINGOLO CAVO				
Diametro del Conduttore	**50mA o meno**	**100 mA**	**300 mA**	**500 mA**	**600 mA**
0,64mm	152m	76m	24m	15m	13m
0,8mm	229m	116m	40m	24m	20m
1,0mm	396m	198m	67m	40m	35m
1,3mm	457m	305m	100m	70m	52m

*Incluse Tastiere, Ricevitori RF, Espansioni della Zona / Unità a Relè, o Modulo Vocali 4285



La lunghezza di tutti i cavi combinati per entrambi i settori non deve superare i 457 metri, usando cavo non schermato a quattro conduttori (229 metri se viene usato un cavo schermato). Questa limitazione è dovuta all'effetto capacitivo della schermatura.

1. Collegare le tastiere per il Settore 1 ai morsetti 4, 5, 6 e 7 sulla scheda della centrale, come mostrato nella Figura 5.

1. Collegare le tastiere per il Settore 2 al connettore a 4 terminali sulla scheda della centrale (per trovare la posizione del connettore a 4 terminali per il settore 2, vedere lo schema Riepilogativo dei Collegamenti).

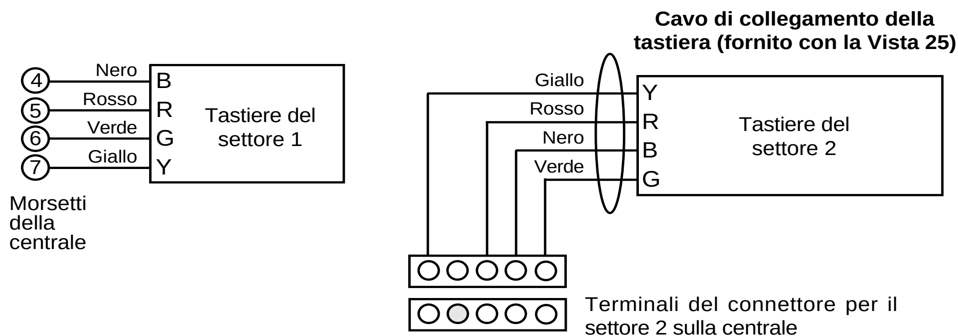


Figura 4. Collegamenti Delle Tastiere alla Scheda della Centrale

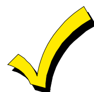
Montaggio delle Tastiere

Verificare che le tastiere di tipo indirizzabile (6128IT e 6139IT) siano impostate in modalità non indirizzabile (indirizzo 31), che è l'impostazione di fabbrica. Vedere le istruzioni fornite con la tastiera per la programmazione dell'indirizzo.

Utilizzo di un Alimentatore Supplementare per l'alimentazione di Tastiere Aggiuntive

La centrale fornisce un'alimentazione ausiliaria con una corrente di 600mA per l'alimentazione delle tastiere e di altri dispositivi (fino a un massimo di 4 per settore). La batteria fornirà l'alimentazione a questi dispositivi nel caso di mancanza dell'alimentazione di rete.

Quando l'assorbimento da parte dei dispositivi collegati supera i 600mA, è possibile alimentare le tastiere con un alimentatore da 12Vcc.



Queste sono le tastiere alimentate da alimentatori che non sono dotati di batteria non funzioneranno nel caso in cui dovesse mancare la tensione di rete. Quindi, accertarsi di avere collegato almeno una tastiera all'uscita di alimentazione ausiliaria della centrale.

Collegare le tastiere aggiuntive come mostrato nello schema di Figura 6, utilizzando i colori dei fili mostrati. Accertarsi di avere rispettato i valori di corrente nominali per l'alimentatore usato.

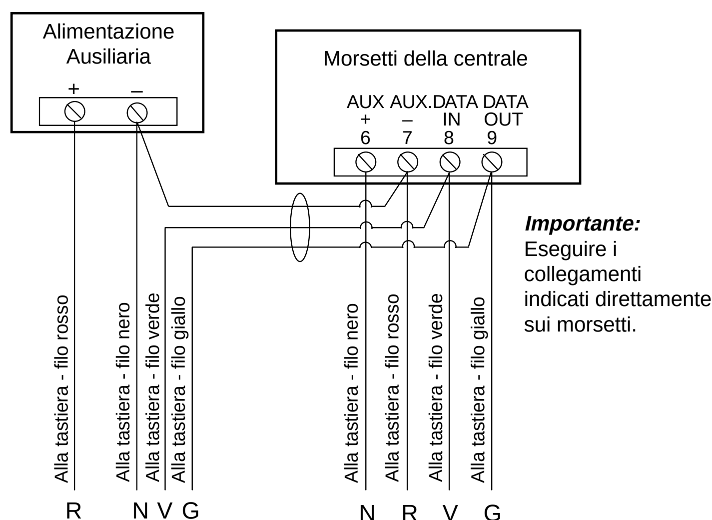


Figura 5. Utilizzo di un Alimentatore Supplementare per le Tastiere

Procedura di Controllo Preliminare

Se si desidera controllare il funzionamento del sistema prima di collegare i cavi delle zone e dei dispositivi, eseguire la seguente procedura:

1. Collegare temporaneamente una resistenza di fine linea da 2000 ohm su ciascuna delle zone cablate di base 1-8, come mostrato nello Schemo di Riepilogo dei Collegamenti. Senza un collegamento reale o le resistenze di fine linea collegate, le tastiere non visualizzeranno il messaggio "PRONTO".
1. Alimentare temporaneamente il sistema collegando l'alimentazione di rete.
1. Verrà visualizzato "Busy-Standby" (tastiere alfanumeriche) o **dI** (tastiere con display LCD fisso).

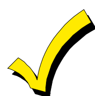
Dopo circa un minuto* si dovrebbe accendere il LED verde "PRONTO" (o il LED "ALIMENTAZIONE" su alcuni tipi di tastiere) e dovrebbero essere visualizzate le scritte PRONTO (tastiere con display LCD fisso) o DISATTIVATO… SI PUÒ INSERIRE (tastiere alfanumeriche) .

1. Per escludere il minuto di ritardo, premere # più 0.

Se non dovesse apparire la scritta "PRONTO" sul display di qualcuna delle tastiere del sistema (in qualsiasi settore), oppure dovesse essere visualizzata la scritta "Non Pronto", controllare i collegamenti delle tastiere e verificare che ciascuna delle 8 zone cablate di base abbia una resistenza da 2000 ohm collegata tra i morsetti.

1. Quando viene visualizzato il messaggio " PRONTO " sulla tastiera(e), il sistema sta funzionando correttamente.

Non rimuovere le resistenze di fine linea fino a che non sono stati eseguiti i collegamenti alle zone cablate, in modo che sia possibile eseguire la verifica delle zone, come verrà mostrato più avanti nel presente manuale.



Se una tastiera dovesse visualizzare CIRCUITO APERTO ("OPEN CIRCUIT"), la centrale non comunicherà con la tastiera. Controllare il collegamento e l'indirizzo.

Capitolo 4. CONCETTI GENERALI SULLA PROGRAMMAZIONE

Questo capitolo fornisce le informazioni di programmazione del sistema. Esso permetterà di comprendere come entrare e uscire dalla modalità di programmazione, e come programmare gli indirizzi e i menu interattivi (✶56, ✶80, ✶81, ✶82, ✶83). Prima di procedere con l'installazione, è quindi necessario apprendere alcune informazioni relative alla programmazione.



Se si devono usare le zone RF o l'espansioni cablate, devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di apportare modifiche a qualsiasi altro parametro di programmazione delle zone.

✶22 Sistema RF
✶25 Espansione delle zone cablate
Inoltre, prima di terminare l'installazione, devono essere programmati i seguenti indirizzi. La spiegazione di questi indirizzi si puÚ trovare nel Capitolo 19, DESCRIZIONE DEGLI INDIRIZZI DI PROGRAMMAZIONE.

✶20 Codice installatore
✶21 Abilitazione inserimento semplificato
✶23 Esclusione forzata

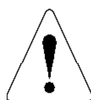
Informazioni Generali sulla Programmazione

Le caratteristiche di ciascun impianto sono memorizzate in una memoria EEROM non volatile, non rimovibile e cancellabile elettricamente. Esse devono essere configurate per ciascun impianto in modo da definirne gli allarmi specifici e le funzioni di segnalazione.
E possibile programmare la centrale in qualsiasi momento, anche presso l'installatore, prima dell'installazione. E sufficiente alimentarla temporaneamente e quindi programmarla nel modo desiderato.



Non è possibile accedere alla modalità di programmazione fino a che entrambi i settori non sono stati disinseriti.

Esistono due modalità di programmazione: la programmazione a indirizzi e quella interattiva (a menu). La programmazione con gli indirizzi viene usata per l'impostazione delle varie opzioni del sistema, la programmazione interattiva a menu viene usata per la programmazione delle informazioni della zona, la programmazione delle uscite a relè e per l'acquisizione dei numeri di identificazione dei trasmettitori.



Per programmare il sistema, si deve usare la tastiera alfanumerica 6139IT a 2 righe, collegata ai morsetti della tastiera del Settore 1 (4, 5, 6 e 7) sulla centrale. La tastiera alfanumerica non deve necessariamente rimanere nel sistema dopo la programmazione (può essere sostituita con una tastiera con display LCD fisso).

La programmazione può essere eseguita dall'installatore anche da remoto, usando un personal computer IBM, un modem e il software di teleassistenza. Vedere il Capitolo 20. TELEASSISTENZA.

Ingresso in Modalità di Programmazione

E possibile usare uno dei seguenti metodi:

a) Premere contemporaneamente i tasti [✶] e [#] entro 50 secondi dall'applicazione dell'alimentazione alla Centrale,
o
b) Dopo l'attivazione, digitare il codice Installatore (**4 1 1 2**) **+ 8 0 0**.

Questo metodo viene disabilitato se si esce dalla programmazione usando ✶98 invece di ✶99. Vedere il paragrafo "Uscita dalla Programmazione" più avanti in questo capitolo.

Se successivamente è stato programmato un diverso codice installatore, utilizzarlo al posto del 4112 per accedere alla modalità di Programmazione.

In seguito all'ingresso in programmazione, verrà visualizzato l'indirizzo ✶20 (il primo del sistema). Sarà quindi possibile introdurre i dati per quell'indirizzo.

Programmazione di un Indirizzo

1. Premere [✶] seguito dall'indirizzo (per esempio ✶21), quindi introdurre i dati desiderati.
1. Quando si è terminata la programmazione di un indirizzo, la tastiera emetterà tre segnali acustici e visualizzerà l'indirizzo successivo. Per andare a un indirizzo diverso, premere [✶] seguito dall'indirizzo desiderato.
1. Se il numero delle cifre che devono essere introdotte in un indirizzo è inferiore al massimo consentito (per esempio, l'indirizzo del numero telefonico), introdurre i dati desiderati e quindi premere [✶] e il successivo indirizzo da programmare.
1. Se si dovesse cercare di accedere a un indirizzo che non esiste, la tastiera visualizzerà **EE** o **Entry Error (errore d'entrata)**. Reintrodurre [✶] seguito da un indirizzo valido.

Visualizzazione di un Indirizzo / Cancellazione di un Dato in un Indirizzo

Premendo [#] seguito dall'indirizzo, verranno visualizzati i dati contenuti in esso. In questa modalità non sarà possibile apportare modifiche ai dati.

Per cancellare i dati in un indirizzo, premere [✶] seguito dall'indirizzo + [✶]. (Vale solo per gli indirizzi da ✶40 a ✶46 e ✶94).

Modalità di Programmazione Interattiva (✶56, ✶80, ✶81, ✶82 e ✶83)

Tipica schermata visualizzata durante la modalità di programmazione interattiva

Digita N. Zn	
(00 = Esci)	01

Numero della zona ↑

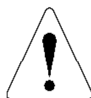
Premere [✶] più l'indirizzo desiderato (per esempio ✶56). La tastiera alfanumerica visualizzerà la prima di una serie di richieste di dati.

Nei paragrafi dove viene trattata la programmazione interattiva viene fornita la procedura dettagliata (con visualizzazione delle schermate) che deve essere eseguita.

Modalità Interattiva	Usata per Programmare
✶56 Programmazione della Zona	Caratteristiche della zona, codici di trasmissione dei messaggi, descrizioni e numeri di serie
✶80 Programmazione del Relè	Moduli a Relè 4229 o 4204 o dispositivi per Sistema a Onde Convogliate
✶81 Programmazione Liste di Zone	Liste di Zone per l'attivazione di relè / sistema a onde convogliate
✶82 Programmazione descrizioni	Descrizione alfanumerica della zona
✶83 Aggiunta/cancellazione N° di serie	Acquisizione dei numeri di identificazione dei trasmettitori serie 5800EU

Caricamento dei Default di Fabbrica

Per caricare i default di fabbrica, entrare in modalità di programmazione, premere ✶97, quindi uscire dalla modalità di programmazione.



Non premere ✶97 per caricare i default se precedentemente dovesse essere stato programmato qualche parametro - i dati già programmati verrebbero modificati!

✶96 esegue il reset del Numero di Identificazione del Cliente e del Numero di Identificazione per la Teleassistenza in preparazione al primo collegamento di Teleassistenza.

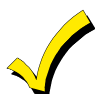
Programmazione degli Indirizzi di Configurazione del Sistema

Devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di eseguire la programmazione di qualsiasi zona.

✶22 Sistema RF ☐
Introdurre 1 se viene usato il ricevitore radio 5882EU; digitare 0 se non viene usato nessun ricevitore. Il default è 0 (nessuno).

✶25 Espansione delle zone cablate ☐
Usare questo indirizzo per selezionare il tipo di unità di espansione da utilizzare, fra le seguenti:
0 = nessuna; 1 = 4219; 2 = 4229; 3 = 4204. Il default è 0.

✶30 Abilitazione del comando a chiave
Se si usa un comando a chiave (meccanica o elettronica) deve essere abilitato questo indirizzo (digitare 1). Il comando a chiave deve essere collegato alla zona 7, che non può quindi essere utilizzata per altri scopi. Il default è 0 (nessun comando a chiave).



Se viene abilitato il comando a chiave, nell'indirizzo di programmazione ✶56 il Tipo di Zona (ZT) per la zona 7 visualizzerà "77" e non sarà accessibile per la programmazione.

Uscita dalla Modalità di Programmazione

✶99 permette di rientrare in modalità di programmazione utilizzando il Codice Installatore + 8 0 0.

✶98 non permette di rientrare in modalità di programmazione utilizzando il Codice Installatore.

Capitolo 5. ZONE CABLATE DI BASE 1-8

Questo capitolo fornisce le informazioni generali relative alle zone cablate di base del sistema, oltre alle istruzioni specifiche per l'installazione dei rivelatori di fumo a 2 fili, rivelatori di fumo/calore a 4 fili e rivelatori di rottura vetro con memoria a 2 fili. Viene inoltre trattata la procedura di programmazione per le zone cablate di base.

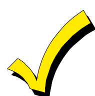
Viene Inoltre Trattata la Procedura di Programmazione per le Zone Cablate di Base

Caratteristiche Comuni delle Zone Cablate 1-8

- Ogni zona assegnabile singolarmente a uno dei settori
- Resistenza di fine linea di supervisione che permette l'uso di contatti N.A. o N.C.
- Tanti rivelatori di fumo a 4 fili quanti ne può alimentare l'uscita ausiliaria della centrale (zone 2-7)
- Tempo di risposta programmabile: 10, 350 o 700 msec
- Normalmente usare 350 msec (default). Per contatti a vibrazione usare 10 msec.

Collegamento di Dispositivi Intrusione e Panico alle Zone 1-8

1. Collegare i sensori/contatti ai morsetti (da 8 a 20) delle zone cablate di base. Vedere lo Schema di Riepilogo dei Collegamenti.
2. Collegare i dispositivi N.C. in serie con il positivo del circuito. La resistenza di fine linea da 2K deve essere collegata in serie al contatto dell'ultimo dispositivo. Vedere lo Schemo di Riepilogo dei Collegamenti.
3. Collegare i dispositivi N.A. in parallelo al circuito. La resistenza di fine linea da 2K deve essere collegata in parallelo al contatto dell'ultimo dispositivo.



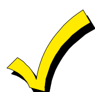
Se la resistenza di fine linea non dovesse essere alla fine del circuito, la zona non sarà supervisionata in modo appropriato e il sistema potrebbe non rispondere a un corto circuito sulla zona.

Supervisione con Resistenza Elevata sulle Zone 2-8

- La speciale supervisione della centrale rileva l'alta resistenza nei circuiti delle zone cablate 2-8, provocando, con il sistema disinserito, la visualizzazione della scritta "PROVA" associata al numero della zona. Il sistema non può essere inserito fintanto che rimane questa scritta. Se il sistema è inserito e si verifica la condizione di resistenza elevata, non verrà fornita nessuna visualizzazione fino al disinserimento del sistema.

Collegamento di Rivelatori Fumo a 2 fili alla Zona 1

1. Collegare i rivelatori di fumo a 2 fili tra i terminali della zona 8 (+) e 9 (–). Rispettare la polarità appropriata.
2. Se la resistenza di fine linea è collegata sui morsetti, rimuoverla. La resistenza di fine linea deve essere collegata in parallelo alla linea, sull'ultimo rivelatore.
3. Per la procedura di programmazione, vedere "Programmazione delle Zone Cablate di Base" in questo capitolo.



La zona 1 supporta un solo un rivelatore di fumo in stato di allarme per poter individuare il rivelatore che ha causato l’allarme.

Funzionamento di "Verifica" dei Rivelatori di Fumo a 2 Fili nella Zona 1

La centrale ripristina i rivelatori di fumo dopo l'attivazione del primo allarme e attende quindi 90 secondi per una seconda attivazione dell'allarme. Se il rivelatore di fumo o il termostato non si dovesse attivare nuovamente, la centrale non terrà conto della prima attivazione e non verrà segnalato nessun allarme. Questa funzione elimina i falsi allarmi provocati da transitori elettrici o fisici.

Tacitazione della Suoneria dell'Allarme Incendio

E possibile tacitare la sirena dell'allarme incendio premendo il tasto SPENTO su qualsiasi tastiera o altri dispositivi di inserimento/disinserimento in quel settore. Per cancellare la "memoria dell'allarme" e ripristinare il sensore allarmato, digitare nuovamente il Codice di Sicurezza + SPENTO.

E possibile utilizzare fino a sedici rivelatori di fumo a 2 fili, fra quelli elencati nella tabella seguente, su ciascuna zona.

Tipo di Rivelatore	Modello
Ionico, a base comune	Ademco 1600EC
Fotoelettrico, a base comune	Ademco 2600EC
Termovelocimetrico a base comune	Ademco 3600EC

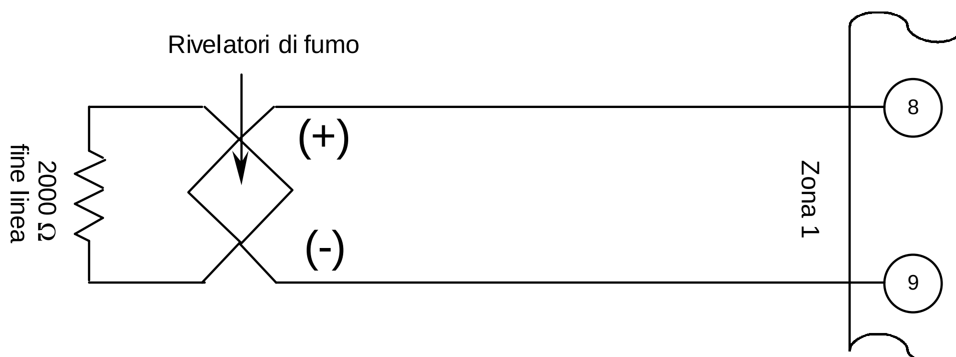
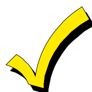


Figura 6. Rivelatore di Fumo a 2 Fili Collegato alla Zona

Collegamento dei Rivelatori di Fumo/Combustione a 4 fili per le Zone 2-7

Il sistema supporterà sulle zone 2-7, tanti rivelatori di fumo a 4 fili, quanti ne può alimentare l'uscita ausiliaria della centrale. Vedere le istruzioni del rivelatore per i dettagli completi riguardanti la sua installazione e funzionamento.

1. Prelevare l'alimentazione a 12V per i rivelatori fumo dai morsetti 4 e 5 "Alimentazione Ausiliaria" (in caso di allarme questa tensione si interrompe per consentire il ripristino dei rivelatori). Rispettare la polarità quando si collegano i rivelatori.
2. Collegare i rivelatori (compresi i rivelatori di calore, se impiegati) tra i morsetti della zona selezionata (possono essere usate le zone 2-7). Tutti i rivelatori devono essere collegati in parallelo.



Rimuovere la resistenza di fine linea da 2000 ohm dai morsetti della zona selezionata. La resistenza di fine linea deve essere collegata in parallelo al contatto sull'ultimo rivelatore.

3. Per poter eseguire la supervisione dell'alimentazione, si consiglia di usare il modulo di supervisione A77-716B.

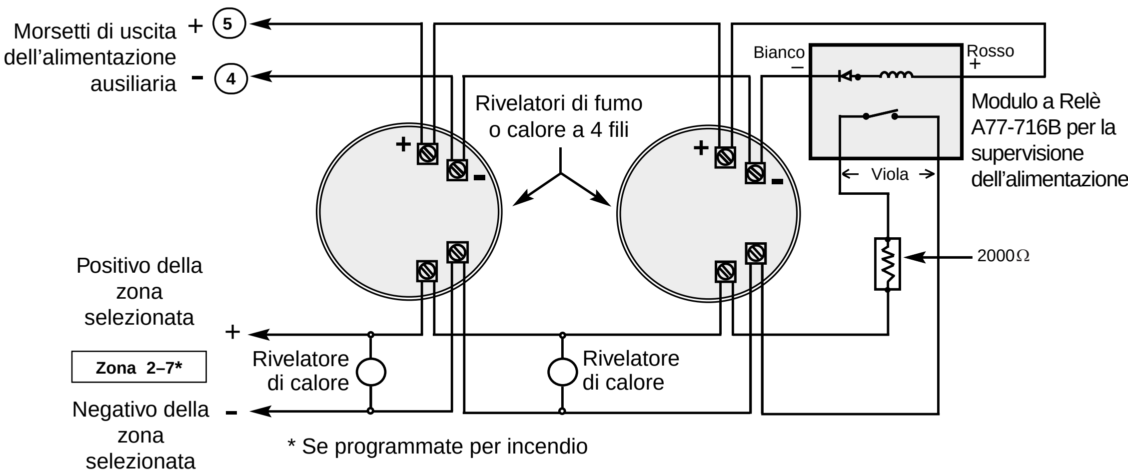


Figura 7. Collegamenti dei Rivelatori di Fumo a 4 Fili (Zone 2-7)

Rivelatori di Fumo a 4 fili Compatibili	
1412	System Sensor, rivelatore a ionizzazione a 4 fili
2412	System Sensor, rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili
2412TH	System Sensor, rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili con rivelatore di calore a 57°C
A77–716B	System Sensor, modulo a relè con resistenza di fine linea (modulo di supervisione per zone incendio cablate a 4 fili)
2112/24T	System Sensor, rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili a basso profilo con rivelatore di calore a 57°C

Collegamento dei Rivelatori di Rottura Vetri con Memoria a 2 fili alla Zona 8

Utilizzare la zona 8 per il collegamento di rivelatori di rottura vetri con memoria a 2 fili compatibili.
Dopo un allarme il primo codice + SPENTO disattiva la sirena e disinserisce il sistema; il secondo codice + SPENTO cancella la memoria dell'allarme e ripristina il rivelatore di rottura vetri.

Collegare tutti i rivelatori in parallelo tra i terminali della zona 8 (morsetti 19 e 20).



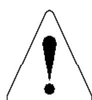
Rimuovere la resistenza di fine linea da 2000 ohm dai morsetti della zona. Collegare la resistenza di fine linea in parallelo all'ultimo rivelatore.

Rivelatori di Rottura Vetri Compatibili

Utilizzare dei rivelatori di rottura vetri che abbiano le seguenti caratteristiche:

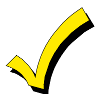
Tensione a riposo:	5Vcc - 13,8Vcc
Resistenza a riposo:	Superiore a 20k ohm (resistenza equivalente di tutti i rivelatori in parallelo)
Resistenza di allarme:	Inferiore a 1,1kohm (vedere la nota seguente)
Corrente di allarme:	2mA - 10mA
Tempo di Ripristino:	Inferiore a 6 secondi

I rivelatori della serie IEI 735L sono stati provati e sono risultati conformi alle precedenti caratteristiche. E possibile utilizzare fino a 50 rivelatori IEI 735L collegati in parallelo.



La corrente di allarme fornita dalla zona 8 supporterà solo un rivelatore di rottura vetri in stato di allarme.

E possibile utilizzare rivelatori che superino 1,1K ohm in allarme, purché essi mantengano una caduta di tensione in allarme inferiore a 3,8V.



Non utilizzare contatti N.A. o N.C. quando si usano i rivelatori di rottura vetri nella zona 8. Altri contatti potrebbero impedire il funzionamento appropriato del rivelatore di rottura vetri.

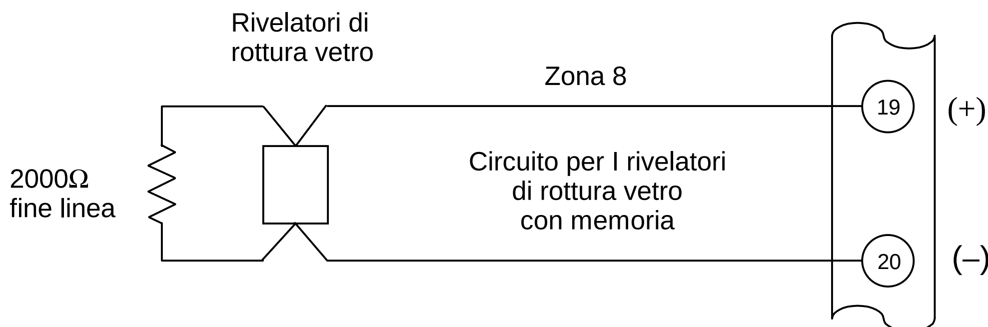


Figura 8. Collegamento dei Rivelatori di Rottura Vetri con Memoria alla Zona 8

Programmazione delle Zone Cablate

1. Entrare in Modalità di Programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: **[Codice Installatore] (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0**.
2. Si tenga sempre presente che non è possibile entrare in programmazione se il Settore 2 è inserito.



Se verranno usate le zone RF, espansione cablate o un comando a chiave, devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di eseguire la programmazione della zona. Indirizzo di programmazione ✶22 Sistema RF e ✶25 Espansione della zona cablata.

3. **Digitare ✶56.** Tenere presente che questa è una modalità di programmazione interattiva. Essa verrà impiegata per programmare i numeri di zona, i tipi di zona, i numeri dei settori, i codici di trasmissione degli allarmi e per programmare i tempi di risposta per le zone cablate di base.

Digita N. Zn
(00 = Esci 01

Numero della Zona ↑

Una volta entrati nella modalità ✶56, verrà visualizzata questa maschera. Digitare il numero della prima zona che si desidera programmare (o [0] [0] per uscire dalla programmazione delle zone). Se si parte con la zona 2, digitare "02". Premere ✶ per continuare.

Tipica schermata riepilogativa

ZN	ZT	P	RC	In	RT
02	03	1	00	HW:	1

Il display riassume gli elementi caratteristici della zona e precisamente:
ZN = Numero zona;
ZT= Zona Tipo;
P= Settore a cui è assegnata la zona;
RC= Codice del Messaggio;
In= Tipo di ingresso di quella zona e
RT = Tempo di risposta.
I valori visualizzati sono quelli programmati correntemente.
Se vanno bene, premere [#] per tornare indietro di un passo e digitare il numero della zona successiva, se lo si desidera.
Se invece si desidera modificare la programmazione della zona, premere [✶]. Apparirà la domanda riguardante il tipo della zona..

↓ Numero della Zona

02 Zona Tipo
Perimetrale 03

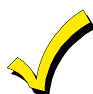
Tipo della Zona ↑

Ciascuna zona prevista nell'impianto, deve essere definita in base al Tipo di Risposta desiderata in caso di allarme. Una spiegazione dettagliata di ciascun tipo di zona viene fornita in "Definizioni dei Tipi di Risposta" nel **Capitolo 18 DEFINIZIONI DEI TIPI DI RISPOSTA**.
Digitare il codice del tipo di zona desiderato, secondo l'elenco seguente:

00 = Zona non utilizzata	07 = 24 Ore Udibile
01 = Ingresso/Uscita 1	08 = 24 Ore Ausiliario
02 = Ingresso/Uscita 2	09 = Incendio (con verifica)*
03 = Perimetrale	10 = Interna con ritardo
04 = Interna a seguire	19 = Anomalia 24 Ore
05 = Avviso Giorno/All. Notte	23 = Nessun Allarme
06 = 24 Ore Silenzioso	24 = Furto Silenzioso

* La funzione di "verifica" è attiva solo quando viene assegnato alla zona cablata 1 il tipo di zona 09.

Quando il display visualizza il tipo di zona desiderato, premere [✶] per continuare.



Si deve introdurre "00" come **tipo di zona** per qualsiasi zona cablata di base che non viene utilizzata.

02 Settore
1

Digitare il numero del settore al quale la zona è associata, "1" o "2". Il default di fabbrica è il settore 1.
Premere [✶] per continuare.

```
02 Report Code
1st 03    2nd 12          00
```

Il codice del messaggio è costituito da due cifre esadecimali, ciascuna a sua volta formata da due numeri. Per esempio, per un codice di trasmissione di "3C", digitare [0] [3] per "3" e [1] [2] per "C". Vedere il **Capitolo 16. COMUNICAZIONE DEL SISTEMA** per le informazioni complete sui codici di trasmissione, se necessario.
Digitare il codice del messaggio e quindi premere [✶] per continuare.

```
02 Tempo Risposta
                           1
```

Introdurre il tempo di risposta desiderato per la zona. Il default di fabbrica è "1". Si può scegliere tra "0" = 10 msec, "1" = 350m sec, o "2" = 700 msec.

Premere [✶] per continuare.

Tipica Visualizzazione di Riepilogo

```
ZN  ZT  P  RC  In   RT
02  03  1  00  HW:  1
```

Apparirà una visualizzazione riepilogativa, che visualizza i dati per la zona che è appena stata programmata.
Se la programmazione è corretta, premere [✶] per continuare.

```
Program Alpha?
0 = No   1 = Si            0
```

La successiva domanda riguarda l'inserimento delle descrizioni alfanumeriche per le zone.
L'introduzione può essere fatta ora (digitare 1) o successivamente usando la modalità interattiva ✶82 (digitare 0). Si consiglia l'uso della modalità interattiva ✶82.
Vedere il **Capitolo 14. PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI ALFANUMERICHE** per la procedura specifica.

```
Digita N. Zn
00 = Esci                 03
```



Introdurre il numero della zona successiva

Se al passo precedente si è introdotto "0" (no), il sistema tornerà alla schermata di Introduzione del numero della zona. Procedere con la programmazione della successiva zona, come spiegato precedentemente.
Quando sono state programmate tutte le zona cablate di base, uscire dalla modalità interattiva ✶56 alla domanda "Digita Nr Zona" digitando: [0] [0] ✶
Uscire quindi dalla modalità di programmazione digitando ✶99.

Capitolo 6. ESPANSIONE DELLE ZONE CABLATE

Informazioni Generali

Questo capitolo fornisce le informazioni relative all'uso dei moduli di espansione per aumentare le zone cablate nel sistema, i moduli che possono essere utilizzati e i relativi collegamenti, più la procedura per la programmazione delle zone di espansione cablate.

Installazione delle Unità di Espansione delle Zone

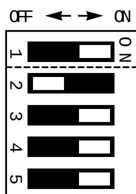
E possibile aggiungere altre 8 zone cablate con resistenza di fine linea alle 8 zone di base della centrale, per un totale di 16 zona cablate, usando un'Unità di Espansione Cablata No. 4219, o Unità di Espansione Cablata / Relè 4229.

Posizione
- E possibile montare un'unità di espansione all'interno della scatola della centrale, se in essa c'è uno spazio sufficiente. Altrimenti, montare l'unità all'esterno della scatola.

Supervisione
- Le unità sono supervisionate contro il taglio dei cavi. Le tastiere visualizzeranno PROVA e la zona 09 se un'unità di espansione è scollegata.
- Le unità hanno la protezione antiapertura, per garantire un'ulteriore sicurezza quando vengono montate al di fuori della centrale.

Informazioni della zona
- Assegnare i numeri della zona 10-17 per le otto zone di espansione cablate (denominate da A ad H) per il Settore 1 o 2. Vedere "Programmazione delle Zone di Espansione Cablate" più avanti in questo capitolo.

Collegamenti e Impostazioni



1. Collegare il modulo 4219 o 4229 ai morsetti tastiera della centrale (vedere lo schema seguente)
2. Impostare i DIP switch del 4219 o 4229 per l'indirizzo "1" (Switch 2 "OFF" e switch 3, 4, 5 "ON"). Lo switch 1 determina il tempo di risposta della zona di espansione A ("ON" = risposta normale, "OFF" = risposta veloce). Per individuare la posizione dei DIP switch nell'unità, vedere la seguente figura (la posizione dei DIP switch è la stessa per entrambe le unità).

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con la 4129 e 4229.

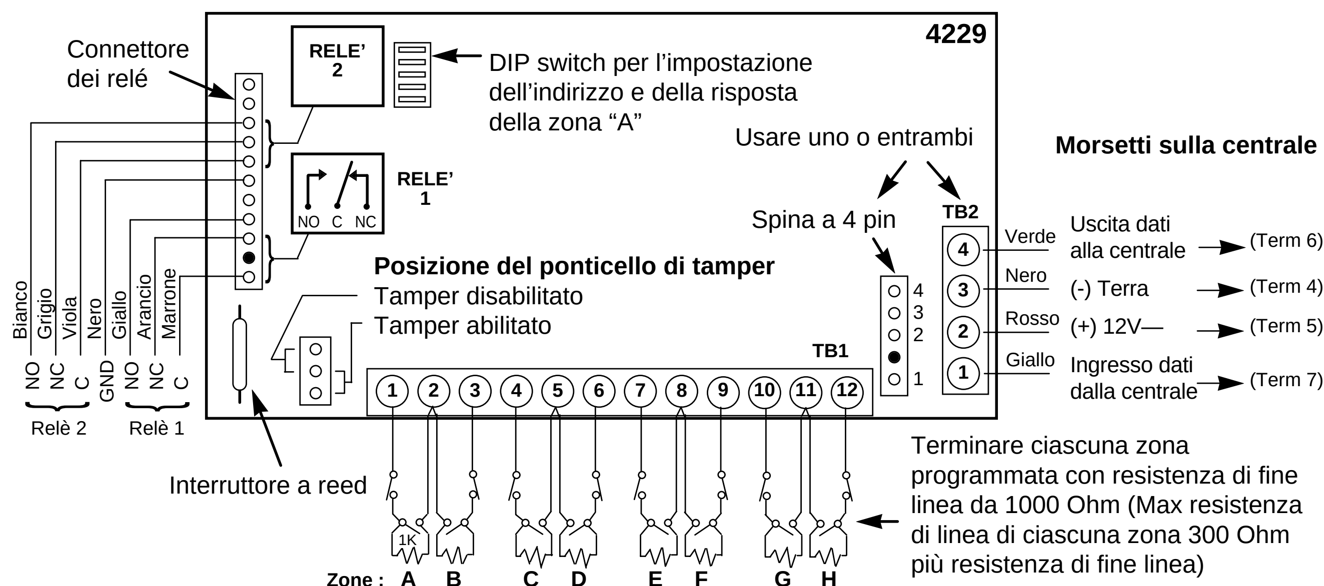
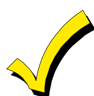


Figura 9. Collegamenti dei 4219 e 4229 (4229 visualizzato)

Programmazione delle Zone di Espansione Cablate

1. Entrare in Modalità di Programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: **Codice Installatore (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0**.



Se verranno usate le zone RF, l'espansione cablate o un comando a chiave, devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di continuare: ✶22 Sistema RF, ✶25 Espansione della zona cablata ✶30 Abilitazione del comando a chiave.

2. **Digitare ✶56.** Tenere presente che questa è una modalità di programmazione interattiva. Essa verrà impiegata per programmare i numeri di zona, i tipi di zona, i numeri dei settori, i codici di trasmissione degli allarmi e per programmare i tempi di risposta per le zona cablate.

Digita N. Zn	
00 = Esci	10

Numero della zona ↑

Digitare il numero della prima zona che si desidera programmare (o [0] [0] per uscire dalla programmazione della zona). Normalmente si parte con la zona 10, quindi digitare "10". Premere ✶ per continuare.

Tipica schermata riepilogativa

ZN	ZT	P	RC	In	L
10	00	–	–	–:	–

Il display riassume gli elementi caratteristici della zona e precisamente:

ZN = Numero zona;
ZT = Zona Tipo;
P = Settore a cui è assegnata la zona;
RC = Codice di Messaggio;
In = Tipo di ingresso di quella zona (AW per Cablata Ausiliaria) e
L = Circuito (non usato per zone di espansione cablate).

I valori visualizzati sono quelli programmati correntemente.

Per iniziare la programmazione della zona 10, premere [✶]. Apparirà la domanda riguardante il tipo della zona.

↓ Numero della zona

10 Zona Tipo	
Perimetrale	03

Visualizzazione del dato per il Tipo di zona 03 

Ciascuna zona prevista nell'impianto, deve essere definita in base al Tipo di risposta desiderata in caso di allarme. Una spiegazione dettagliata di ciascun tipo di zona viene fornita in "Definizioni dei Tipi di Risposta" nel **Capitolo 18 DEFINIZIONI DEI TIPI DI RISPOSTA**.

Digitare il codice del tipo di zona desiderato, secondo l'elenco seguente:

00 = Zona non utilizzata 01 = Ingresso/Uscita 1 02 = Ingresso/Uscita 2 03 = Perimetrale 04 = Interna a seguire	05 = Avviso Giorno/All. Notte 06 = 24 Ore Silenzioso 07 = 24 Ore Udibile 08 = 24 Ore Ausiliario	09 = Incendio 10 = Interna con ritardo 19 = Anomalia 24 Ore 23 = Nessun Allarme 24 = Furto Silenzioso

Quando il display visualizza il tipo di zona desiderato, premere [✶] per continuare.

```
10 Settore
                    1
```

Digitare il numero del settore al quale la zona è associata, "1" o "2". Il default di fabbrica è il settore 1. Premere [✶] per continuare.

```
10 Report Code
1st  03  2nd  12  3C
```

Il codice del messaggio è costituito da due cifre esadecimali, ciascuna a sua volta formata da due numeri. Per esempio, per un codice di trasmissione di "3C", digitare [0] [3] per "3" e [1] [2] per "C". Vedere il Capitolo 17. COMUNICAZIONI DEL SISTEMA per le informazioni complete sui codici di trasmissione, se necessario.

Digitare il codice del messaggio e quindi premere [✶] per continuare.

Tipica visualizzazione di riepilogo

```
Zn  ZT  P  RC  In   L
10  03  1  03  AW:  –
```

Apparirà una schermata riepilogativa, che visualizza i dati per la zona che è appena stata programmata. Tenere presente che l'AW indica una zona cablata ausiliaria (modulo di espansione zone).

Se la programmazione è corretta, premere [✶] per continuare.

```
Program Alpha?
0 = No    1 = Sì     0
```

Per tutti i tipi di zone, la successiva domanda riguarda l'inserimento delle descrizioni alfanumeriche per le zone. L'introduzione può essere fatta ora (digitare 1) o successivamente usando la modalità interattiva ✶82 (digitare 0). Si consiglia l'uso della modalità interattiva ✶82.

Vedere il Capitolo 15 Programmazione delle Descrizioni Alfanumeriche per la procedura specifica.

```
Digita N. Zn
(00 = Esci)         11
```

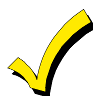


Introdurre il numero della zona successiva

Se al passo precedente si è introdotto "0" (no), il sistema tornerà alla schermata di Introduzione del numero della zona. Procedere con la programmazione della successiva zona, come spiegato precedentemente.

Quando sono state programmate tutte le zona cablate di base, uscire dalla modalità interattiva ✶56 alla domanda "Digita Nr Zona" digitando: [0] [0] ✶

Uscire quindi dalla modalità di programmazione digitando ✶99.



Se dovesse apparire un messaggio "PROVA 09" sul display, i dati dalla centrale non raggiungono il modulo di espansione delle zone. Controllare il cablaggio dell’unità e le impostazioni dei DIP switch.

Capitolo 7. ESPANSIONE CON ZONE VIA RADIO (Sistema 5800EU)

Informazioni Generali

Oltre alle zone cablate di base, la centrale supporta fino a 30 zone via radio utilizzando un ricevitore di tipo 5882EU. Il numero reale delle zone supportato dipende anche dal fatto che si stia utilizzando un modulo di espansione per zone cablate.

Per esempio: Se si stanno utilizzando solamente quattro delle zone di espansione cablate, un Ricevitore RF 5882EU può aggiungere 26 zone via radio al sistema, utilizzando qualsiasi numero di zona nell'intervallo da 18-63, per un totale combinato di 30 zone di espansione cablate e via radio.

Tuttavia, se non si stanno utilizzando delle zone di espansione cablate, il ricevitore 5882EU potrebbe aggiungere al sistema 30 zone via radio, utilizzando qualsiasi numero di zona nell'intervallo **10 - 63**.

Il ricevitore può rilevare i segnali dai trasmettitori via radio entro una distanza nominale di 60m.

Supervisione del Ricevitore

Il ricevitore è supervisionato e verrà trasmesso un messaggio di anomalia PROVA assieme alla zona 09, nei seguenti casi:

a) Se la comunicazione tra la centrale e il ricevitore è interrotta, o
b) Se non viene ricevuta almeno una trasmissione di supervisione da un trasmettitore supervisionato entro 12 ore.

Codice di Sistema

Se si sta utilizzando con il sistema una Tastiera via Radio 5827 o 5827BD, si deve programmare un Codice di Sistema (01-31) nel campo ✶24 per stabilire una comunicazione opportuna e la tastiera deve essere impostata con lo stesso codice.

Installazione e Configurazione dei Ricevitori via Radio 5882EU

1. Impostare i DIP switch del ricevitore per l'indirizzo "0", come descritto nelle sue istruzioni (tutti gli switch verso destra, in posizione "OFF").
2. Montare il ricevitore. Il ricevitore RF può rilevare i segnali dai trasmettitori entro una distanza nominale di 60m. Di ciò va tenuto conto quando si determina la posizione di montaggio.
3. Collegare il cavo di connessione del ricevitore agli stessi morsetti della tastiera della centrale (4, 5, 6 e 7). Inserire il connettore all'altra estremità del cavo nel ricevitore.

Trasmettitori della Serie 5800

I trasmettitori della serie 5800EU hanno i numeri di serie integrati (numero di identificazione) che devono essere "registrati" dal sistema utilizzando la modalità interattiva ✶56 o ✶83, oppure inviati alla centrale tramite la teleassistenza. I trasmettitori della serie 5800EU (eccetto il 5827) non hanno i DIP switch.

Ciascun numero di zona del trasmettitore è programmabile nel sistema in modalità ✶56. Alcuni trasmettitori, come il 5816 e il 5817, possono supportare più di una "zona" (a cui ci si riferisce come a circuiti o ingressi). Sul 5816, per esempio, la linea che si collega alla morsettiera è il circuito 1, il contatto a reed il circuito 2. A ciascun circuito deve essere assegnato un diverso numero di zona.

Per i trasmettitori con pulsanti via radio ("Tasti" RF), come il 5804, si deve assegnare un numero di zona diverso ad ogni singolo pulsante utilizzato sul trasmettitore. Ciascun pulsante sul trasmettitore ha anche numero di circuito o di ingresso predefinito, che viene visualizzato automaticamente.

Supervisione dei Trasmettitori

Eccetto per alcuni trasmettitori portatili che potrebbero essere portati via dal sito protetto (5802, 5802CP, 5804, 5827 e 5827BD), ciascun trasmettitore è supervisionato da un segnale di verifica che viene inviato al ricevitore a intervalli di 70-90 minuti circa. Se non viene ricevuta almeno una verifica da ciascun trasmettitore supervisionato entro un periodo di tempo di 12 ore, verranno visualizzati i numeri dei trasmettitori "mancanti" abbinati alla scritta "VERIF".

La supervisione per un particolare trasmettitore portatile che potrebbe essere portato via dal sito protetto (5802MN) può essere disattivata "registrandolo" come tipo "UR" (trasmettitore senza supervisione), come descritto di seguito.

I trasmettitori della serie 5800EU hanno la protezione dalla manomissione integrata e provocheranno la segnalazione di una condizione "VERIF" se vengono rimossi i coperchi.

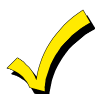
Tipi di Ingresso del Trasmettitore

Tutti i trasmettitori descritti hanno uno o più singoli codici di Identificazione dell'ingressi assegnati dalla fabbrica. Ognuno degli ingressi necessita della sua zona di programmazione (p.es. tre ingressi hanno bisogno di tre zone di programmazione). Vedere l'Appendice A alla fine di questo manuale.

I trasmettitori possono essere registrati come uno dei seguenti tipi:

Tipo	Descrizione
"RF" **(RF supervisionato)**	Trasmette dei segnali di verifica periodici, oltre che a dei segnali di attivazione, ripristino e basso livello pila. Il trasmettitore deve rimanere entro la distanza del ricevitore.
"UR" **(RF senza supervisione)**	Trasmette tutti i segnali che trasmette il Tipo "RF", ma la centrale non supervisiona i segnali di verifica. Il trasmettitore può quindi essere portato al di fuori dei sito protetto.
"BR" **(Tasto RF Senza Supervisione)**	Trasmette solo dei segnali di attivazione. Esso non trasmette segnali di basso livello pila fino a che non viene attivato. Il trasmettitore può essere portato al di fuori dei sito protetto.

Durata della Pila del Trasmettitore

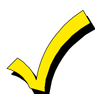


Non installare le pile nei trasmettitori via radio fino a che non si è pronto ad autoprogrammarli, così come verrà indicato nella procedura che segue sotto "Programmazione del Ricevitore e dei Trasmettitori". Dopo la programmazione, le batterie non devono essere rimosse

- Le pile nei trasmettitori via radio possono durare da 4 a 7 anni, a seconda dell'ambiente, dell'uso e dello specifico dispositivo via radio impiegato. I fattori esterni come l'umidità, le alte o basse temperature o gli elevati sbalzi di temperatura possono ridurre la durata reale della pila in un determinato impianto. Il sistema via radio può identificare una condizione di pila bassa quando la pila ha ancora una durata residua di circa 30 giorni, permettendo in questo modo all'installatore o all'utente del sistema di sostituire la pila in tempo e mantenere la protezione per quel dato punto all'interno del sistema.
- I trasmettitori di tipo a pulsante (p.es. 5802MN e 5804) devono essere provati periodicamente dall'utente, per verificare il funzionamento della pila.
- La durata della pila per il 5802MN sarà normalmente di 1 - 1,5 anni.

Programmazione del Ricevitore e dei Trasmettitori

1. Entrare nella modalità di programmazione digitando:
   Codice installatore (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0.



Se verranno usate le zone RF, espansione cablate o un comando a chiave, devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di continuare: ✶22 Sistema RF, ✶25 Espansione delle zone cablate ✶30 Abilitazione del comando a chiave.

2. **✶24 Codice di sistema RF**

   Il codice di sistema identifica le tastiere via radio.

   Se deve essere usata una tastiera via radio 5827 o 5827BD, deve essere introdotto un Codice di sistema (01-31) e la tastiera deve essere impostata allo stesso codice. Se non devono essere installate tastiere via radio, digitare "00".

Il codice di sistema del Settore 2 viene impostato automaticamente con un numero superiore di una unità rispetto a quello del codice introdotto per il Settore 1. Così, se nel settore 2 viene usata anche una tastiera via radio, il Codice di sistema per il settore non deve essere superiore a 30.

3. **Premere ✶56** (Modalità di programmazione della Zona)

   Usare questa modalità per programmare i numeri di zona, i tipi di zona, i numeri di settore, i codici di trasmissione dei messaggi e per registrare i dispositivi RF per tutte le zone di espansione via radio che devono essere usate nel sistema.

Digita N. Zn	
(00 = Esci)	20

Zona 20 introdotta ↑

Digitare il numero della zona che si desidera programmare. Come esempio, viene visualizzata l'introduzione della zona 20.
E possibile assegnare i numeri della zona ai trasmettitori nel seguente modo:

Usare i numeri di zona compresi fra 10-63 se non viene usato nel sistema un 4219 o 4229.

Usare i numeri di zona compresi fra 18-63 se nel sistema viene usata nel sistema anche una 4219 o 4229, anche se alcune delle zone cablate dell'unità di espansione non vengono utilizzate.

Il numero reale delle zone che possono essere assegnate come via radio è 30, ma sarà inferiore se viene usato un modulo di espansione delle zone cablate (vedere "Informazioni generali" all'inizio di questo paragrafo).

Nota*:* Se per l'inserimento si usa un pulsante, il numero della zona assegnato al pulsante è il "numero d'utente" trasmesso alla stazione ricevente, per esempio: pulsante di inserimento = zona x, pulsante di disinserimento = zona y.
Dopo l'inserimento del numero di zona, premere [✶] per continuare.

IMPORTANTE:

Se le zone di espansione cablate attualmente non vengono impiegate nel sistema, ma esiste la possibilità che esse possano essere aggiunte in futuro, sarebbe meglio assegnare i numeri di zona 18-63 ai trasmettitori via radio. Il motivo di ciò è il seguente: i numeri delle zone di espansione cablate sono limitati a 10-17; se si dovessero assegnare tali numeri alle zone via radio e successivamente si desiderasse aggiungere delle zone cablate, tutti i numeri di serie dei trasmettitori via radio nell'intervallo da 10-17 verrebbero persi e di conseguenza non funzionerebbero più neanche i trasmettitori assegnati a quei numeri. Questi particolari trasmettitori dovranno quindi essere assegnati a numeri di zona diversi (nell'intervallo 18-63) e i loro numeri di serie registrati nuovamente.

ZN	ZT	P	RC	In:	L
20	00	–	–	–:	–

Verrà visualizzata una schermata che mostra lo stato della programmazione di quella zona.

Se essa va bene, premere [#] per tornare indietro di un passo e digitare il numero della zona successiva, se lo si desidera.

Se invece si desidera modificare la programmazione della zona, premere [✶]. Apparirà la domanda riguardante il tipo della zona.

↓ Numero della zona

20 Tipo Zona	
Perimetrale	03

Visualizzazione del parametro del Tipo della zona 03 ↑

Ciascuna zona prevista nell'impianto, deve essere definita in base al Tipo di risposta desiderata in caso di allarme. Una spiegazione dettagliata di ciascun tipo di zona viene fornita nel **Capitolo 17. DEFINIZIONI DI TIPI DI RISPOSTE DELLE ZONE.**

Digitare il codice del tipo di zona desiderato, secondo l'elenco seguente:

00 = Zona non utilizzata	08 = 24 Ore Ausiliario
01 = Ingresso/Uscita 1	09 = Incendio
02 = Ingresso/Uscita 2	10 = Interna con ritardo
03 = Perimetrale	20 = Inserimento Parziale*
04 = Interna a seguire	21 = Inserimento Totale*
05 = Avviso Giorno/All. Notte	22 = Disinserimento*
06 = 24 Ore Silenzioso	23 = Nessun Allarme (es. attivazione relè)
07 = 24 Ore Udibile	24 = Furto Silenzioso

* Questi sono tipi di zone speciali usati con i pulsanti via radio della serie 5800EU che daranno luogo all'inserimento del sistema in modalità PARZIALE o TOTALE, o al disinserimento del sistema, a seconda della selezione eseguita. Un tasto programmato per queste funzioni trasmetterà il numero della zona come numero dell'utente alla stazione ricevente.

Quando il display visualizza il tipo di zona desiderato, premere [✶] per continuare.

↓ Numero del Zona

```
20  Settore
                  1
```

Digitare il numero del settore al quale è associata la zona, "1" o "2". Premere [✶] per continuare.

```
20  Report Code
1st 03  2nd 12    3C
```

Introdurre il codice di trasmissione. Vedere il **Capitolo 16. COMUNICAZIONI DEL SISTEMA** per le informazioni complete sui codici di trasmissione, se necessario.
Premere [✶] per continuare.

```
10  Input Dev: LP#
RF Trans.    RF:    1
```

Dispositivo di Ingresso (In): Per le 8 zone cablate di base, i tipi di Dispositivi di Ingresso vengono visualizzati automaticamente come HW (gli ingressi Panico, Aggressione e Tamper non sono applicabili). Per le zone cablate ausiliarie o i trasmettitori RF, introdurre uno dei seguenti tipi di dispositivo di ingresso:

2 = AW (zona cablata ausiliaria)
3 = RF (trasmettitore RF supervisionato)
4 = UR (trasmettitore RF non supervisionato)
5 = BR (trasmettitore RF a pulsante - non supervisionato)

Vedere la "Tabella Trasmettitori della Serie 5800" nel paragrafo Espansione Via Radio per le procedure specifiche necessarie per "registrare" un particolare trasmettitore.
Premere [✶] per continuare.

```
10 INPUT DEV: LP#
RF TRANS.     RF:  1
```

Numero di Circuito (LP#): Introdurre il numero di circuito (1-4) del trasmettitore che deve essere registrato. Il default è circuito "1". Per confermare, premere [✶]. Se deve essere usato sul trasmettitore un diverso numero di circuito, introdurre il numero desiderato e premere [✶] per continuare (vedere le istruzioni di installazione del trasmettitore per assegnazioni specifiche del circuito). Il numero del circuito deve essere introdotto qui, se si sta usando la Programmazione della Zona o la Modalità Sequenziale per "registrare" i trasmettitori.

10 LEARN S/N? 0 = NO, 1 = Sì 0

Se il numero di serie del trasmettitore non fosse stato precedentemente "registrato", è possibile accedere alla modalità di registrazione digitando "1" (Sì) o premendo il tasto superiore di sinistra dello strumento di programmazione. Un singolo breve tono confermerà che il tasto è stato premuto. Se si utilizza lo strumento di programmazione, recarsi dove è situato il trasmettitore che deve essere memorizzato prima di premere il tasto. Il sistema memorizzerà il primo numero di serie trasmesso dopo la pressione del tasto [✶] della tastiera o del tasto dello strumento di programmazione. Introdurre "0" (No) se si desidera registrare il trasmettitore successivamente, utilizzando la procedura "✶83 Modo Sequenziale" descritta nel paragrafo Modalità Sequenziale più avanti in questo manuale.
Se viene introdotto uno "0", si passa immediatamente alla schermata di riepilogo.

10 INPUT S/N: L A X X X - X X X X

Questa domanda viene visualizzata se viene introdotto "1" (Sì) in risposta alla domanda "Learn S/N?". Il numero di serie può essere registrato tramite uno dei due seguenti metodi:

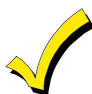
a) Digitare il numero di serie a 7 cifre stampato sul trasmettitore utilizzando una tastiera alfanumerica

o

b) Attivare il trasmettitore allarmando o ripristinando il circuito che si desidera associare a quella zona (p.es., premere un tasto, aprire o chiudere una porta, ecc.).

10 INPUT S/N: L A002 - 4064

Il sistema registra il numero di serie del primo trasmettitore ricevuto, aggiunge il numero del circuito introdotto per questo numero di serie, visualizza i numeri di serie e del circuito e provoca l'emissione di un doppio segnale acustico da parte della tastiera.



Se la combinazione “numero di serie e numero di circuito” dovesse già essere presente nel sistema, la tastiera emetterà un singolo segnale acustico prolungato. Se ciò dovesse accadere, il sistema non visualizzerà il numero di serie, ma attenderà la trasmissione da un altro trasmettitore o di un altro circuito del trasmettitore.

Il sistema entrerà quindi in una modalità opzionale di conferma in modo che il funzionamento dell’ingresso che si sta programmando possa essere verificato. Attivare l'ingresso del circuito o il pulsante che corrisponde a questa zona. Si consiglia di verificare la programmazione di ogni ingresso o pulsante prima di passare alla zona successiva.

10 CONFIRMATO A022-40641

Quando il sistema rileva dell'attività sull'ingresso o pulsante appropriato, esso emetterà tre segnali acustici e visualizzerà il messaggio di conferma.



In qualsiasi punto di questa procedura è possibile premere il tasto [✶] sulla tastiera o il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione se si è soddisfatti della combinazione “numero di serie e circuito” che è stata registrata, indipendentemente dal fatto che l'ingresso registrato sia stato "confermato".
Se è stato registrato un trasmettitore sbagliato, premere il tasto [#] sulla tastiera o il tasto in alto a destra dello strumento di programmazione per cancellare il numero di serie e tornare alla domanda "LEARN S/N". Come verifica della pressione del tasto in alto a destra si sentirà un singolo segnale acustico dalla tastiera. Quindi, premere "1" (Si) o premere il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione (un singolo segnale acustico breve significherà che il sistema è pronto per la nuova registrazione) e riattivare il trasmettitore o il circuito appropriato.

ZN	ZT	P	RC	In:	L
10	03	1	00	RF:	1 s

Apparirà la visualizzazione riepilogativa della zona. Notare che una "s" indica che è stato registrato un numero di serie. Il cursore sarà lampeggiante sopra al numero del circuito. Premere [✶] per confermare le informazioni della zona

Nota: Se è stato introdotto "0" alla precedente domanda "LEARN S/N?", non si avrà l'indicazione che il numero di serie è stato registrato.

Se si desidera cancellare il numero di serie, digitare "0" e premere [✶]. Il sistema chiederà "DELETE S/N?". Premere il tasto "1" (Si) per completare la sequenza di cancellazione. Questo processo cancella solo il numero di serie, non il numero del circuito, assumendo che sia stato programmato correttamente il numero di circuito, ma che sia stato registrato il numero di serie errato. Se invece è necessario modificare il numero del circuito, si deve tornare indietro nella programmazione della zona fino al numero di zona e introdurre manualmente il nuovo numero su quello esistente.

Program Alpha?	
0 = No 1 = Si	0

L'introduzione delle descrizioni alfanumeriche per le zone può essere fatta ora (digitare 1) o successivamente usando la modalità interattiva ✶82 (digitare 0). Si consiglia l'uso della modalità interattiva ✶82.

Vedere il **Capitolo 14. PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI ALFANUMERICHE**, per la procedura specifica.

Digita N. Zn	
(00 = Esci)	21

Se al passo precedente si è introdotto "0" (no), in risposta alla domanda "Program Alpha?", il sistema tornerà alla schermata di Introduzione del numero della zona. Procedere con la programmazione della successiva zona, come spiegato precedentemente.



- Nella modalità ✶56, alla linea di riepilogo per ciascuna zona, possono essere controllati i valori introdotti. Premere ripetutamente [#] per spostarsi ai parametri precedenti. Premere [✶] per spostarsi a quelli successivi.
- I dati delle zone possono essere controllati premendo [#][5][6]. Alla domanda "Digita Nr Zona", digitare il numero della zona che si desidera controllare, seguito da [✶]. Questo consente la visualizzazione di una schermata riepilogativa della programmazione di quella zona. Le modifiche non possono essere introdotte qui.
  Per visualizzare in modo sequenziale la schermata riepilogativa di ciascuna zona (02, 03, 04, 05, ecc.) premere [✶] per avanzare da una zona alla successiva. Per uscire da questa modalità di controllo, premere [0] [0] [✶]. verrà visualizzato "Field?". Digitare [✶] seguito da un nuovo indirizzo, se lo si desidera, o uscire dalla modalità di programmazione come indicato al punto successivo.

4. Uscire dalla modalità di programmazione digitando ✶99.
5. Usare la modalità di ricerca di eventuali altri sistemi del trasmettitore per provare che tutti i trasmettitori siano stati programmati in modo corretto, come mostrato di seguito.

Uso della Modalità di Ricerca di Eventuali altri Sistemi

1. Introdurre il codice Installatore (4112) + # + 3. Questo attiva una procedura che permetterà di verificare che tutti i trasmettitori siano stati opportunamente programmati.
2. La tastiera visualizzerà tutti i numeri di zona delle unità via radio programmate nel sistema. Allarmare, a turno, ciascun trasmettitore, provocando la trasmissione del segnale da ciascuno di essi.

   Non appena il sistema riceve un segnale da ciascuno dei trasmettitori, il numero della zona di quel trasmettitore sparirà dal display. I trasmettitori possono essere controllati dopo l'installazione o in un sistema già installato.

Nota: Un trasmettitore non "registrato" non disattiverà il suo numero di zona.

3. Una volta che sono stati verificati tutti i trasmettitori, uscire immediatamente dalla modalità di ricerca eventuali altri sistemi digitando il codice installatore (4112) + SPENTO.

Rimozione Temporanea o Permanente di Una Zona dal Sistema

1. Entrare in modalità di programmazione e premere [✶] [5] [6].
2. Introdurre il numero della zona e premere [✶]. Apparirà una schermata di riepilogo.
3. Premere nuovamente [✶].

20 Tipo Zona Non usata 00

4. Apparirà la domanda "Tipo Zona". Digitare [0] [0]. Questo imposta il tipo di zona a "Non Usato". Premere [✶] per continuare.

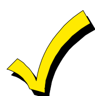
20 Zn da Cancell? 1 = Sì 0 = No

5. La domanda successiva chiederà se si desidera cancellare la zona. "Sì" cancellerà in maniera definitiva la zona dal sistema, mentre "No" la disabiliterà, mantenendo però tutti i dati eccetto il tipo di zona originale. E possibile quindi tornare successivamente a questa zona e ridefinirla come Tipo di Zona attiva e abilitarla di nuovo.

Un numero di serie che è stato registrato per il sistema 5800 non verrà cancellato se la zona viene temporaneamente disabilitata rispondendo "No" alla domanda precedente.

Se deve essere rimosso o modificato solo il trasmettitore fisico (cioè, il suo numero di serie cancellato, come quando si sostituisce un'unità che ha una pila non removibile), questo può essere eseguito in Modalità ✶56, ma si consiglia di usare la modalità ✶83 (in un capitolo successivo di questo manuale).

Cancellazione del Numero di Serie di un Trasmettitore da Una Zona in Modalità ✶56



Una procedura più dettagliata per aggiungere, cancellare o modificare i numeri di serie dei trasmettitori via radio viene fornita nel **Capitolo 16. USO DELLA MODALITÀ SEQUENZIALE ✶83** per aggiungere, cancellare o modificare i numeri di serie.

Procedura Abbreviata:

1. Nella modalità di programmazione, premere ✶56 per entrare in modalità di Programmazione della Zona.
2. Introdurre quindi il numero della zona e premere ripetutamente [✶] fino a che il cursore è sotto alla posizione "Learned RF Input (L)". Questo è il circuito specifico o pulsante del trasmettitore che è stato registrato per quella zona.
3. Introdurre uno [0] in questo punto, quindi premere [✶].
4. Apparirà una domanda "Cancella S/N?".
   Introdurre "Sì" per cancellare dal sistema il numero di serie esistente.
   Tenere presente che gli altri valori programmati per quella zona non verranno cancellati. Questo permetterà di sostituire il vecchio trasmettitore con uno nuovo.
5. Apparirà una schermata per il successivo numero di zona. Per uscire, digitare "00 ✶"
6. Premere ✶99 per uscire dalla programmazione.

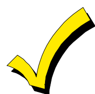
Tabella dei Trasmettitori della Serie 5800

Vedere anche l'Appendice A al termine di questo manuale per le posizioni dei circuiti di ingresso dei trasmettitori e dei pulsanti.

Modello	Descrizione	Tipo di Ingresso e Note Speciali
5802EU* 5802MN	Trasmettitore Miniaturizzato per Emergenza Personale	• Il 5802EU ha due pulsanti che devono essere premuti contemporaneamente. • Registrare come "3" per RF (supervisionato) o "4" per UR (senza supervisione).
5804 5804EU*	Telecomando Via Radio	• Ha quattro pulsanti (circuiti) ciascuno con un codice di riconoscimento unico. • Registrare come "3" per RF (supervisionato) o "4" per UR (senza supervisione). • **Nota:** ***deve essere sempre usato il circuito (pulsante) Nu 4.***
5806 5808EU*	Rivelatori di Fumo Fotoelettronici con Trasmettitore¨	Registrare come "3" per RF (supervisionato). Alla domanda "TRASMETTI ORA", allarmare il rivelatore nel modo seguente: a) Sulla maggior parte dei rivelatori, premere lo speciale interruttore di test (non il pulsante di test) fornito per allarmare il rivelatore (vedere le istruzioni del rivelatore), quindi rilasciarlo. **Nota:** Con alcuni rivelatori, devono essere cortocircuitati due contatti per allarmare il rivelatore. Sbloccare il coperchio del rivelatore e ruotare l'apertura del coperchio - questi contatti sono sulla scheda vicino a un ponticello blu (vedere le istruzioni dei rivelatore). Cortocircuitare temporaneamente questi contatti con un piccolo cacciavite. Quando il rivelatore viene allarmato la prima volta verrà generato un segnale acustico dalla tastiera. b) Aspettare 6-8 secondi, quindi premere e rilasciare nuovamente l'interruttore di test (o cortocircuitare temporaneamente i contatti). Verranno emessi due segnali se la centrale ha accettato il codice introdotto e apparirà una visualizzazione riepilogativa che mostra l'ingresso registrato (circuito).
5816 5816EU*	Trasmettitore per Porte/Finestre	• Ha due circuiti di ingresso: uno per una linea cablata a circuito chiuso; l'altro per un contatto reed integrato (usato insieme a un magnete). Può essere usato un solo circuito o entrambi. • Registrare come "3" per RF (supervisionato).
5817	Trasmettitore Universale Multipunto	• Ha tre circuiti di ingresso: uno per una linea cablata "Principale" con opzioni programmabili tramite DIP switch; gli altri per due linee a circuito chiuso "Ausiliari". • Il circuiti "Principale" può essere impostato per: a) Trasmissione Singola o Ripetuta b) Circuito normalmente aperto o normalmente chiuso c) Riposta lenta o veloce d) Inibizione di 3 minuti (dopo un allarme) o nessuna inibizione. DIP switch: Impostare tutti i DIP switch in posizione OFF mentre si registra il numero di serie. • Registrare come "3" per RF (supervisionato). **Nota:** ***Tutti i circuiti devono essere assegnati allo stesso Tipo di Ingresso***
5849	Rivelatore di Rottura Vetri con Trasmettitore	Registrare come "3" per RF (supervisionato).
5890 5888EU*	Rivelatore a Infrarossi Passivi con Trasmettitore	Registrare come "3" per RF (supervisionato). Il coperchio dell'unità deve essere chiuso durante la registrazione del numero di serie.

***** Richiede il ricevitore 5882EU

TUTTI I TRASMETTITORI SONO APPROVATI



Quando si "registra" un codice identificativo del trasmettitore, qualsiasi PIR che si trovi nella vicinanza (e non venga registrato) deve essere coperto con un panno, o similare, per evitare che venga attivato l'infrarosso passivo.

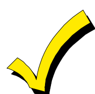
Installazione dei Trasmettitori della Serie 5800

Per essere certi che la ricezione del segnale del trasmettitore nella posizione di montaggio proposta sia adeguata, eseguire una prova Passa/Non Passa.

Modalità di prova Passa/Non Passa

Prima di eseguire il montaggio permanente dei trasmettitori, eseguire la prova Passa/Non Passa per verificare l'adeguata intensità del segnale e, se necessario, riorientare o riposizionare i trasmettitori.
Durante questa modalità, il guadagno del ricevitore via radio è ridotto del 50%. L'esecuzione della prova in questo modo aiuta nella identificazione delle buone posizioni di montaggio per i trasmettitori e verifica che la trasmissione via radio abbia un margine di ampiezza del segnale sufficiente per il sistema installato. I trasmettitori devono essere programmati prima dell'esecuzione di questa prova.

1. Con almeno una tastiera alfanumerica a 2 linee (6139) collegata al sistema, alimentare temporaneamente il sistema attraverso il trasformatore a 220V/16Vca.
2. Digitare il Codice Installatore (4112) + # + 4. Per sistemi multi-settore, tutti i settori devono essere disinseriti in modo da ridurre il guadagno del segnale RF.
3. Una volta che i trasmettitori sono stati posti nelle posizioni desiderate ed è stata collegata ai morsetti del trasmettitore la quantità di cavo approssimativamente sufficiente per poter arrivare fino ai sensori, allarmare ciascun trasmettitore. Non eseguire questa prova con le mani attorno al trasmettitore in quanto si potrebbero ottenere dei risultati falsati.



Con i trasmettitori portatili i cui pulsanti sono stati programmati per Inserimento Totale, Inserimento Parziale o Disinserimento, la pressione di uno di essi, se ricevuta correttamente, farà uscire il sistema dalla modalità di test Passa/Non Passa.

   a. La tastiera emetterà tre toni per indicare la ricezione del segnale e visualizzare il numero di zona appropriato.
   b. Se la tastiera non emette alcun tono, riorientare il trasmettitore o spostarlo. Solitamente è sufficiente spostarlo di pochi centimetri in una direzione qualsiasi.

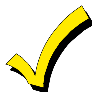
4. Se ciascun trasmettitore produce la risposta opportuna da parte della centrale, quando allarmato, è possibile montarli permanentemente, secondo le istruzioni fornite con essi.
5. Uscire dalla modalità di prova Passa/Non Passa introducendo il Codice Installatore (4112) + SPENTO.
6. Scollegare il trasformatore dalla presa di rete.

Capitolo 8. RELE DI USCITA E DISPOSITIVI PER SISTEMA A ONDE CONVOGLIATE

Dispositivi per Relè/Sistema a Onde Convogliate

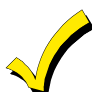
La centrale supporta fino a 8 dispositivi di uscita nelle seguenti configurazioni:

- Un modulo a relè 4204 (quattro relè) e quattro dispositivi 220Vca/50Hz per Sistema a Onde convogliate.
- Un modulo a relè 4229 (due relè) e sei dispositivi 220Vca/50Hz per Sistema a Onde convogliate.
- Fino a otto dispositivi 220Vca/50Hz per Sistema a Onde convogliate (otto meno il numero dei relè di uscita usati).



Un 4204 non può essere usato se viene già usato un 4219 o 4229.

I moduli 4204 e 4229 forniscono dei contatti di scambio. I dispositivi per Sistema a Onde convogliate vengono controllati dai segnali trasmessi attraverso i collegamenti elettrici sugli impianti, attraverso un'Interfaccia XM10E.



Una volta che un dispositivo è stato programmato nel sistema, l'utente non distingue nessuna differenza tra un dispositivo per Sistema a Onde convogliate o un dispositivo di uscita a relè.

Nelle modalità interattive ✶80 e ✶81, una serie di domande sulla tastiera richiederanno l'introduzione dei dati relativi alle uscite a Relè e/o dispositivi per Sistema a Onde convogliate. Vedere anche "Le Tabelle di Programmazione Relè di Uscita / Dispositivi per Sistema a onde convogliate per le modalità interattive ✶80 e ✶81" sulla Scheda di Impianto.

Moduli a relè 4204 e 4229

1. Collegare il 4204/4229 ai morsetti (4, 5, 6, 7) della tastiera remota del Settore 1 della centrale.
2. **Impostare i DIP switch della 4204/4229 per un indirizzo del dispositivo di "1" (**switch 2 "OFF" e switch 3, 4, 5 "ON"). Lo switch 1 definisce la risposta del tamper del coperchio dell'unità ("ON" = disabilitato, "OFF" = abilitato).

Supervisione

I moduli 4204 e 4229 sono supervisionati contro la rimozione. Se un modulo dovesse essere scollegato dalla centrale, verrà visualizzato VERIFICA e zona 09.

Dispositivi per Sistema a Onde Convogliate

L'Interfaccia XM10E fornisce i segnali dalla centrale attraverso la rete a 220Vca/50Hz ai dispositivi del Sistema a Onde convogliate (che sono collegati alle prese della rete elettrica). I dispositivi collegati al Sistema a Onde convogliate possono quindi eseguire diverse funzioni in risposta ai comandi introdotti dalle tastiere nel sistema di sicurezza.

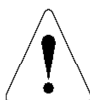
Collegamenti dell'interfaccia del Sistema a Onde convogliate

Per supportare i dispositivi del Sistema a Onde convogliate tipo X-10 devono essere usati l'interfaccia del sistema a Onde convogliate e uno spinotto telefonico RJ11 standard. I collegamenti vengono mostrati nello schema alla pagina seguente

Tenere presente che il cavo 4142TR è necessario per eseguire il collegamento al connettore della centrale.

1. Collegare il cavo 4142TR al connettore della centrale ed eseguire i collegamenti allo spinotto RJ11 nel seguente modo (vedere anche lo schemo seguente):

Cavo 4142TR	Spinotto RJ11
Rosso	Pin 4 (Giallo)
Viola	Pin 1 (Nero)
Bianco	Pin 2 e 3 (Rosso e Verde)



I pin 2 e 3 del cavetto telefonico devono essere collegati tra di loro.

2. Collegare il modulo XM10E utilizzando un cavetto telefonico maschio-fili di lunghezza opportuna.
3. Inserire la spina del modulo XM10E in una presa di rete. Il LED rosso si dovrebbe accendere, indicando la presenza dell'alimentazione.
4. Dalla centrale, attivare l'uscita del Sistema a Onde convogliate attraverso la modalità di uscita a relè della centrale. Il LED rosso dovrebbe lampeggiare brevemente quando la centrale invia il proprio segnale al modulo. Se il LED non dovesse lampeggiare, questo potrebbe essere causato dall'inversione dei fili da parte del costruttore all'interno del cavo.

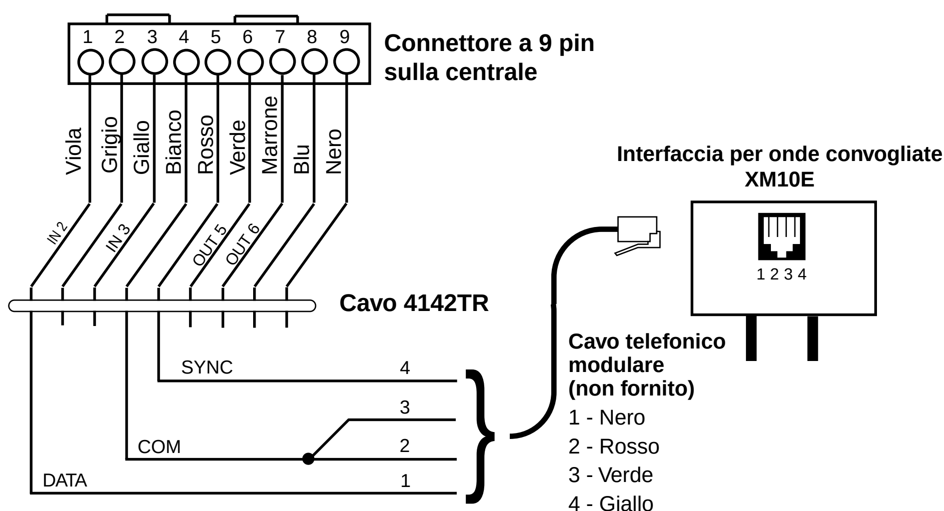


Figura 10. Collegamenti dell'Interfaccia a Onde Convogliate XM10E

Opzioni di Programmazione Definite

Questo paragrafo spiega la programmazione dei DISPOSITIVI DI USCITA quando si usano le modalità ✶80 e ✶81.
Le lettere tra parentesi dopo ciascuna funzione descritta sotto, come (A) dopo AZIONE, sono quelle che appaiono nelle varie schermate di riepilogo dei dati programmati, durante la programmazione.

AZIONE (A) L' "AZIONE" del dispositivo è il modo in cui esso risponderà quando viene attivato dalla programmazione di "ATTIVARE". Sono disponibili sei diverse scelte delle azioni:

- IMPULSO di 2 SEC e ripristino.
- ATTIVO e RIMANE ATTIVO fino a che non viene disattivato da altri eventi.
- INTERMITTENTE fino a che non viene disattivato da altri eventi.
- NON ATTIVO quando il dispositivo non viene usato.

START (STT) = INIZIO La programmazione del comando di "START" definisce quando ed in quali condizioni deve attivarsi il dispositivo. Sarà possibile programmare l'attivazione in base ai seguenti parametri:

A) 1. **EVENTO (EV)** Rappresenta la condizione che genera l'attivazione di un dispositivo quando una o più zone, inserite in una apposita LISTA ZONE, vengono interessate da un determinato evento (Allarme, Guasto, Anomalia). Queste condizioni sono valide solamente quando viene impiegata una Lista Zone.

Le varie scelte per "EVENTO" sono elencate sotto e nel paragrafo "Programmazione Uscite a Relè e dispositivi per Sistema a Onde convogliate" che segue.

- **ALLARME** Lo stato di Allarme, generato da una zona presente nell'elenco (Lista Zone), attiva il relè selezionato.
- **APERTURA** L'apertura o il corto di una zona presente nell'elenco (Lista Zone), attiva il relè selezionato.
- **ANOMALIA** Lo stato di Anomalia (Guasto), generato da una zona presente nell'elenco (Lista Zone), attiva il relè selezionato.
- **NON ATTIVO** Da utilizzare quando non si desidera che un "Evento" generi l'attivazione del relè.

2. **LISTA ZONE (ZL)** è un gruppo di zone al quale viene assegnato l' "EVENTO", per attivare un particolare dispositivo. Si tenga presente che possono essere programmate un totale di 3 liste di zone nell'indirizzo ✶81.

B) 1. **TIPO ZONA/STATO SISTEMA (ZT).** Lo stato di Anomalia (Guasto), generato da una zona presente nell'elenco (Lista Zone), attiva il relè selezionato.
Se dovesse essere selezionato un "TIPO ZONA" specifico, qualsiasi zona con quel tipo di risposta che segnali un allarme, apertura o anomalia provocherà l'attivazione del dispositivo come selezionato in "AZIONE". Se lo stesso "TIPO ZONA" è stato scelto per la programmazione dello STOP, qualsiasi zona di quel tipo che viene ripristinata, disattiverà il dispositivo.

Se viene scelto "STATO SISTEMA" (p.es. Fine del Tempo di Uscita), quello stato provocherà l'attivazione del dispositivo come selezionato in "AZIONE". Le diverse scelte per "TIPO ZONA" e "STATO SISTEMA" sono elencate, più avanti in questo paragrafo, in "Programmazione dei Relè di Uscita e dispositivi per Sistema a Onde convogliate" e nella Scheda d'Impianto.

2. **No. SETTORE (P).** E possibile limitare l'avvio del TIPO ZONA/STATO SISTEMA a un evento del Settore 1, Settore 2 o tutti i settori (A).

STOP (STP): La programmazione di "STOP" determina quando e in quali condizioni verrà disattivato il dispositivo. Sono disponibili le seguenti opzioni:

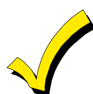
A) 1. **RIPRISTINO LISTA ZONE (ZL).** Se viene usata una "LISTA ZONE" come evento di "Stop", il dispositivo verrà disattivato quando tutte le zone in quella lista vengono ripristinate da una precedente condizione di guasto, anomalia, o allarme. Questo avverrà indipendentemente da cosa è stato programmato per l' "ATTIVARE" del dispositivo; quindi, un "RIPRISTINO LISTA ZONE" normalmente verrebbe usato solo quando viene usata una "LISTA ZONE" per avviare il dispositivo.

B) 1. **TIPO ZONA/STATO SISTEMA (ZT)** Invece di impiegare un "RIPRISTINO LISTA ZONE", può essere selezionato un tipo di zona specifica (risposta) o stato del sistema per disattivare il dispositivo.
Se viene scelto un "TIPO ZONA" specifico, qualsiasi zona con quel tipo di risposta che viene ripristinata da una precedente condizione di allarme, anomalia o guasto, provocherà la disattivazione del dispositivo.
Se viene scelta una "STATO SISTEMA", essa provocherà la disattivazione del dispositivo. Le diverse scelte per "TIPO ZONA" e "STATO SISTEMA" sono elencate in "Programmazione dei Relè e dispositivi per Sistema a Onde Convogliate", nel prosieguo di questo paragrafo, e nella Scheda d'Impianto.

2. **No. SETTORE (P).** Lo "Stop" del Tipo Zona/Stato del sistema del dispositivo può essere limitato a un evento nel settore 1, Settore 2 o ogni settore.



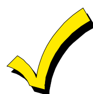
Durante il normale funzionamento del sistema, tutti i dispositivi possono essere avviati manualmente introducendo dalla tastiera Codice + # + 7 + "n" o arrestati manualmente introducendo Codice + # + 8 + "n", dove "n" = il numero del dispositivo che deve essere controllato.
Come minimo, perché sia possibile l'esecuzione manuale di questa azione, devono essere programmati gli indirizzi AZIONE (A) e SETTORE (P).



Se un relè viene alimentato prima che venga ripristinato un rivelatore di fumo a 4 fili, esso perderà l'alimentazione al momento dell'interruzione dell'Alimentazione Ausiliaria per il ripristino del rivelatore di fumo. Se non si desidera che ciò avvenga, l'alimentazione al relè deve essere fornita da un'altra sorgente a 12V (p.es. la stessa sorgente che alimenta il dispositivo esterno attraverso i contatti a relè).

Programmazione dei Relè di Uscita e dei Dispositivi per Sistema a Onde Convogliate

1. Entrare in programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: Codice installatore (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0.



Se dovessero essere usate delle zone via radio, espansioni cablate o un interruttore a chiave, prima di continuare bisogna programmare gli indirizzi ✶22 Sistema RF, ✶25 Espansione con zone cablate e ✶30 Abilitazione comando a chiave.

2. **Premere ✶27.** Codice di sistema del dispositivo per sistema a onde convogliate.
   Introdurre il codice di sistema per i dispositivi per Sistema a Onde convogliate, nel seguente modo:

0 = A	3 = D	6 = G	9 = J	# + 12 = M
1 = B	4 = E	7 = H	# + 10 = K	# + 13 = O
2 = C	5 = F	8 = I	# + 11 = L	# + 15 = P

   Il default è 0.

   Il Codice di sistema deve corrispondere a quello impostato sui dispositivi per sistema a onde convogliate. Il codice dell'unità per questi dispositivi è 1-8 a seconda del tipo di dispositivo programmato. Per esempio, il dispositivo N° 1 deve essere impostato con il codice 01, il dispositivo N° 2 con il codice 02, ecc.

3. **Premere ✶80.** Tenere presente che questa è una modalità di programmazione interattiva. Essa viene usata per programmare tutti i dispositivi di uscita usati nel sistema (Moduli a relè 4229 o 4204, o dispositivi per sistema a onde convogliate). Per la Modalità Interattiva, vedere la Scheda d'Impianto, nella sezione riguardante la Modalità Interattiva ✶80.

Visualizzazione dei Dispositivi di Uscita



```
Digita N. appar.
(00 = Esci)           01
```

Dopo la digitazione di ✶80 apparirà questa schermata. Introdurre il Numero di Dispositivo 01 o 02 per un 4229, o 01, 02, 03 o 04 per un 4204, o 01-08 per i dispositivi per sistema a onde convogliate (o 00 per terminare queste introduzioni). Premere il tasto [✶] per continuare.

I tasto [✶] viene usato per confermare un'introduzione e avanzare all'introduzione del parametro successivo. Il tasto [#] viene usato per tornare all'ultima domanda per verificare o modificare un parametro introdotto. Premere [✶] per andare ancora avanti.

```
02   A EV ZL  ZT  P
STT  0  0    0  00  1
```

Questa schermata visualizza un riepilogo della programmazione di START del dispositivo corrente (per questo esempio è stato selezionato il dispositivo 02).

Premere il tasto [✶] per continuare.

```
02   A EV ZL ZT  P
STP  – –   0  00   1
```

Questa schermata visualizza un riepilogo della programmazione di STOP del dispositivo corrente.

Premere il tasto [✶] per continuare.

02 Azione rele Non Risponde 0	Introdurre l'azione del dispositivo desiderata, come elencato di seguito. Premere il tasto [✶] per continuare. 0 = Nessuna risposta 1 = Attivo per 2 secondi 2 = Attivo fino al ripristino 3 = Impulsivo continuo on e off (1 sec ON, 1 sec OFF)
02 Evento Inizio Non usato 0	Introdurre l'evento di START per attivare il relè: 0 = Non usato, 1 = Allarme, 2 = Apertura, 3 = Anomalia Deve essere usato un elenco di zone insieme a un evento. Se deve essere usato un Tipo di Zona/Stato del Sistema anziché un evento, introdurre 0. Premere il tasto [✶] per continuare.
02 Start: Zn List Nessuna Lista 0	Se verrà usato un elenco di zone per attivare l'azione del relè, introdurre il numero della lista di zone (da programmare nell'indirizzo ✶81): 1, 2 o 3. Se non viene usata, digitare 0. Premere il tasto [✶] per continuare.
02 Inizio: Tipo Zn Non usato 00	Se per attivare l'azione del dispositivo verrà usato un Tipo di Zona o uno Stato del Sistema, introdurre l'appropriato codice a due cifre (vedere la tabella seguente). Altrimenti, digitare 00. Premere il tasto [✶] per continuare.

SCELTE PER I TIPI DI ZONA

00 = Zona non utilizzata	05 = Avviso Giorno/All. Notte	10 = Interna con ritardo
01 = Ingresso/Uscita 1	06 = 24 Ore Silenzioso	19 = Anomalia 24 Ore
02 = Ingresso/Uscita 2	07 = 24 Ore Udibile	23 = Nessun Allarme
03 = Perimetrale	08 = 24 Ore Ausiliario	24 = Furto Silenzioso
04 = Interna a seguire	09 = Incendio (con verifica)*****	

SELEZIONE PER STATO SISTEMA

20 = Inserimento Parziale (Stay)	33 = Ogni tipo di allarme Furto	42 = Batteria di sistema scarica (Vedi ******)
21 = Inserimento Totale (Away)	36 = (Vedi ******) Al termine del tempo di sirena (Vedi *******)	43 = Comunicazione Telefonica fallita
22 = Disinserimento (Codice + SPENTO)	38 = Gong	52 = Messaggio Telefonico Ricevuto (Kissoff)
	39 = Ogni tipo di allarme Incendio	
31 = Fine Tempo di Uscita	40 = Esclusione	58 = Aggressione
32 = Inizio Tempo di Ingresso	41 = Mancanza alimentazione di rete (220 Vac) (Vedi ******)	

****** Usare 0 (qualsiasi) al posto del N° del settore (S)

******* O al disinserimento ogni volta che avviene prima.

02 Inizio: Settore Quals. Settore A	Digitare il numero del settore 1 o 2 (o 0 per qualsiasi). Premere il tasto [✶] per continuare.
02 Fine: Lista Zn Nessuna Lista 0	S e viene usata una lista di zone per arrestare, o ripristinare, l'azione del dispositivo, introdurre il numero della lista di zone 1, 2 o 3 (da programmare in modalità ✶81). Se non usata, introdurre 0. Premere il tasto [✶] per continuare.
02 Fine: Tipo Zn Non Usato 00	Se viene usato un Tipo di Zona o uno Stato del Sistema per arrestare l'azione del dispositivo, introdurre l'opportuno codice a due cifre (vedere le scelte "ZT" elencate di seguito). Altrimenti, digitare 00. Premere il tasto [✶] per continuare.
02 Fine: Settore Quals. Settore A	Introdurre il numero del settore 1 o 2 (o 0 per qualsiasi). Premere il tasto [✶] per continuare.
02 A EV ZL ZT P STT 0 0 0 00 1	Questa schermata visualizza ancora un riepilogo della programmazione corrente di START. Premere il tasto [✶] per continuare.

```
02 A EV ZL ZT  P
STP  – –  0  00  A
```

Questa schermata visualizza nuovamente un riepilogo della programmazione corrente di STOP.

Premere il tasto [✶] per continuare.

```
02  Appar. X10?
0 = No, 1 = Si        00
```

Introdurre 1 se si utilizza un dispositivo per Sistema a Onde convogliate (X-10); altrimenti, introdurre 0.

Il display torna nuovamente alla prima schermata in modo che possa essere introdotto il numero del successivo dispositivo, oppure introdurre [0] [0] per terminare la programmazione del dispositivo.



I dati introdotti in precedenza possono essere visualizzati premendo [#] [8] [0]. Dopo che è stato scelto il numero del dispositivo, premere [✶] per passare alle successive schermate. Questa è solo una modalità di visualizzazione, i dati non possono essere modificati.

Esempio di Programmazione di un Dispositivo di Uscita

Deve essere acceso un proiettore attraverso un dispositivo per Sistema a Onde convogliate quando viene aperta una delle 3 zone specifiche, o quando viene aperta una qualsiasi zona ausiliaria 24 ore. Si desidera poter spegnere manualmente il proiettore senza influenzare lo stato di inserimento del sistema.

Per programmare questo tipo di soluzione, si deve procedere nel seguente modo:

- Nella modalità interattiva ✶80 selezionare il Dispositivo di Uscita 01 e programmare l'Azione (A) a "2" (Chiudi e rimani chiuso). L'Evento che stiamo cercando per attivare l'azione del dispositivo è un'apertura, quindi programmeremo "2" in (EV). Useremo la Lista Zone 1 per le 3 zone specifiche, così programmeremo "1" in (ZL) (e programmeremo queste 3 zone nella Lista delle Zone 1 di ✶81).
- La seconda condizione per attivare l'indicatore è attivare una zona ausiliaria 24 ore (Tipo di Zona 08), così programmeremo (ST) come "08".
- Quindi, introdurre il numero del Settore (P) nel quale si desidera avvenga l'attivazione di una zona 24 ore, digitare 1 o 2, o digitare 0 per ogni settore.
- Per terminare l'azione del dispositivo e spegnere il proiettore, non si desidera usare il ripristino di ogni zona, quindi verrà programmato uno "0" per il ripristino della Lista delle Zone (ZL). Useremo un inserimento manuale del Codice d'Utente + [#] + [8] + n. del dispositivo da disattivare. Quindi, non è necessario programmare un evento di TERMINE.

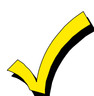
  Premere il tasto [✶] per continuare.
- Il sistema visualizzerà una schermata di riepilogo per il programma di START per il dispositivo 01. Premere il tasto [✶] per continuare.
- Il sistema visualizzerà una schermata di riepilogo per il programma di STOP per il dispositivo 01. Premere il tasto [✶] per continuare.
- Il sistema visualizzerà la domanda "X10?". Introdurre 1 per sì.
- Verrà visualizzata la domanda Enter Device No. per la zona successiva.
- Premere 00 e quindi [✶] per uscire dalla modalità ✶80.

Ora utilizzare la modalità Lista delle Zone ✶81 per programmare le 3 zone specifiche nella Lista Zone 1.
Premere ✶81 (Lista delle Zone per i Dispositivi di Uscita). Questa modalità interattiva è applicabile solamente se è stata programmata la modalità ✶80.
Vedere la Scheda d'Impianto per la Modalità ✶81.

Visualizzazioni della Lista delle Zone



Lista Zone N. (00 = Esci) 01	Dopo avere introdotto ✶81, apparirà questa schermata. Introdurre il Numero della Lista delle Zone 01, 02 o 03 da programmare (o 00 per terminare l'introduzione dei dati). Premere il tasto [✶] per avanzare. Nelle seguenti schermate, è stata selezionata la lista delle zone 01 per la programmazione.
01 Digita N. Zn (00 = Esci) 00	Introdurre il numero di ciascuna zona da aggiungere alla lista delle zone, quindi premere il tasto [✶] (esempio, 01✶, 02✶, 03✶). Una volta che sono state introdotte tutte le zone desiderate, premere 00 per avanzare.
01 Del Zn List? 0 = No 1 = SÌ 0	Per cancellare la lista delle zone, digitare 1 (Sì). Verranno cancellate automaticamente tutte le zone nella lista delle zone e la programmazione tornerà alla prima schermata. Per salvare la lista delle zone, introdurre 0 (No) per avanzare.
01 Delete Zone? 0 = No 1 = SÌ 0	Per salvare l'intera lista delle zone, digitare 0 (No) e la programmazione tornerà alla prima schermata. Per cancellare una zona o delle zone in una lista introdurre 1 (Sì) per avanzare.
01 Zn da Cancell? (00 = Esci) 00	Introdurre ognuna delle zone che devono essere cancellate dalla lista, seguita dal tasto [✶]. Dopo che sono state introdotte tutte le zone che devono essere cancellate, introdurre 00 per tornare alla prima schermata in modo che possa essere programmata un'altra lista, se lo si desidera.



- Ogni lista può includere alcuni o tutti i numeri delle zone del sistema.
- Una lista delle zone può essere assegnata a più di un relè di uscita.
- Se si desidera solamente controllare ciò che è stato precedentemente programmato, digitare [#] [8] [1]. E possibile avanzare con il controllo utilizzando il tasto [✶]. Una volta terminato, digitare [0] [0] ✶ per uscire. In questo modo non può essere modificato nessun valore programmato.

Una volta terminata la programmazione nelle modalità interattive ✶80 e ✶81, uscire dalla programmazione digitando ✶99 e togliere l'alimentazione di rete.

Capitolo 9. COMANDO DELLE SIRENE

Descrizione Generale

La VISTA 25 fornisce una tensione a 12Vcc sui morsetti 3 e 4 per comandare una sirena.

Questa uscita viene attivata da un allarme nel settore 1 e/o nel settore 2. Collegare una sirena da interno e una sirena autoalimentata compatibile coma la AI-40.

La corrente totale disponibile da questa uscita è di 2 A. E necessario che la batteria di centrale sia collegata, in quanto tale corrente è prelevata dalla batteria.



Il sovraccarico su questa uscita può danneggiare il circuito elettronico o causare l'intervento dei circuiti di protezione.

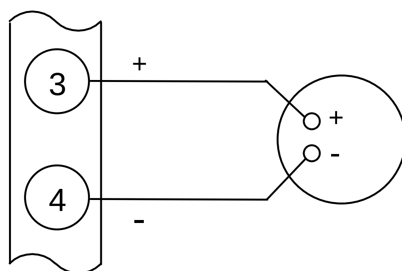


Figura 11. Collegamento delle Sirene

Capitolo 10. COLLEGAMENTO CON PONTE RADIO

Questa funzione è utilizzabile solo con ponti radio compatibili, non disponibili in ITALIA a causa delle diverse frequenze portanti utilizzate negli USA.

Capitolo 11. COMANDO A CHIAVE REMOTO

Il comando a chiave remoto 4146 (con LED rossi e verdi che indicano lo stato) è collegato alla zona 7. **Si tenga presente che è possibile usare un comando a chiave in un solo settore.**

Collegamenti del Comando a Chiave Remoto (Figura 12)

1. Collegare il contatto normalmente aperto di tipo impulsivo della chiave 4146 o della chiave elettronica ai morsetti della Zona 7 (18 e 19). Rimuovere la resistenza di fine linea da 2000 ohm se collegata tra i morsetti della zona 7.



Quando la zona 7 viene usata per un comando a chiave, non può più essere utilizzata come zona di protezione.

2. Collegare i LED rosso e verde ai pin 7 (comune), 8 e 9 del connettore a 9 terminali, utilizzando un cavo 4142TR come mostrato nella Figura 14. Questi segnali possono essere usati anche per la chiave elettronica purché gli ingressi di tale apparato siano compatibili. Il comune è un positivo e i comandi per i LED sono a 0V.
3. Collegare una resistenza da 2k in parallelo al contatto.
4. E possibile collegare un interruttore di tamper N.C. (Ad es. il modello AD-112) in serie alla zona. Se dovesse essere rimossa dal muro la mostrina della serratura si aprirà il tamper, disabilitando il funzionamento della chiave fino a che il sistema non viene successivamente disinserito dalla tastiera.

   Se l'interruttore di tamper (o il collegamento della zona 7) dovesse essere aperto con il sistema inserito, si verificherà un allarme.

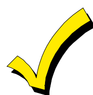


Se si stanno utilizzando più di due comandi a chiave, collegare la resistenza di fine linea all'ultimo comando. I comandi a chiave devono essere tutti collegati in parallelo al circuito e gli interruttori di tamper in serie con essi. In questo caso i LED non saranno particolarmente luminosi in quanto condivideranno la stessa corrente di pilotaggio.

Il 4146 può essere usato con i soli LED Rosso e Verde collegati (escludendo l'interruttore a chiave e l'interruttore di tamper) per fornire solamente una indicazione dello stato di inserimento/pronto. Quando impiegato in tal modo, non vengono effettuati collegamenti alla zona 7, che può quindi essere impiegata come zona di protezione cablata, purché non sia stato abilitato l'indirizzo ✶30. I LED indicano quindi lo stato di inserimento/pronto per il settore per il quale è programmata la zona cablata 7 (vedere la tabella "Indicazioni a LED" sotto Funzionamento del Comando a Chiave al termine di questo paragrafo).

Programmazione del Comando Remoto a Chiave

1. Entrare in Modalità di Programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: **[Codice Installatore] (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0.**



Se verranno usate le zone via radio, espansione cablate o un comando a chiave, devono essere programmati i seguenti indirizzi prima di continuare: ✶22 Sistema RF, ✶25 Espansione della zona cablata e ✶30 Abilitazione del comando a Chiave.

Nota: Se è abilitato il comando a chiave, nel menu ✶56 il Tipo di Zona (ZT) per la zona 7 mostrerà "77" e non sarà possibile modificare tale dato.

2. **Digitare ✶56.**
   Tenere presente che questa è una modalità di programmazione interattiva. Essa verrà impiegata per programmare il numero di settore associato alla zona 7, i codici di trasmissione degli allarmi e per programmare il tempo di risposta (il tipo di zona verrà visualizzato automaticamente come "77").

Digita N. Zn	
00 = Esci	07

Numero della zona ↑

Una volta entrati nella modalità ✶56, verrà visualizzata questa maschera. Digitare il numero della zona "07" (se non è già presente). Quindi, premere ✶ per continuare.

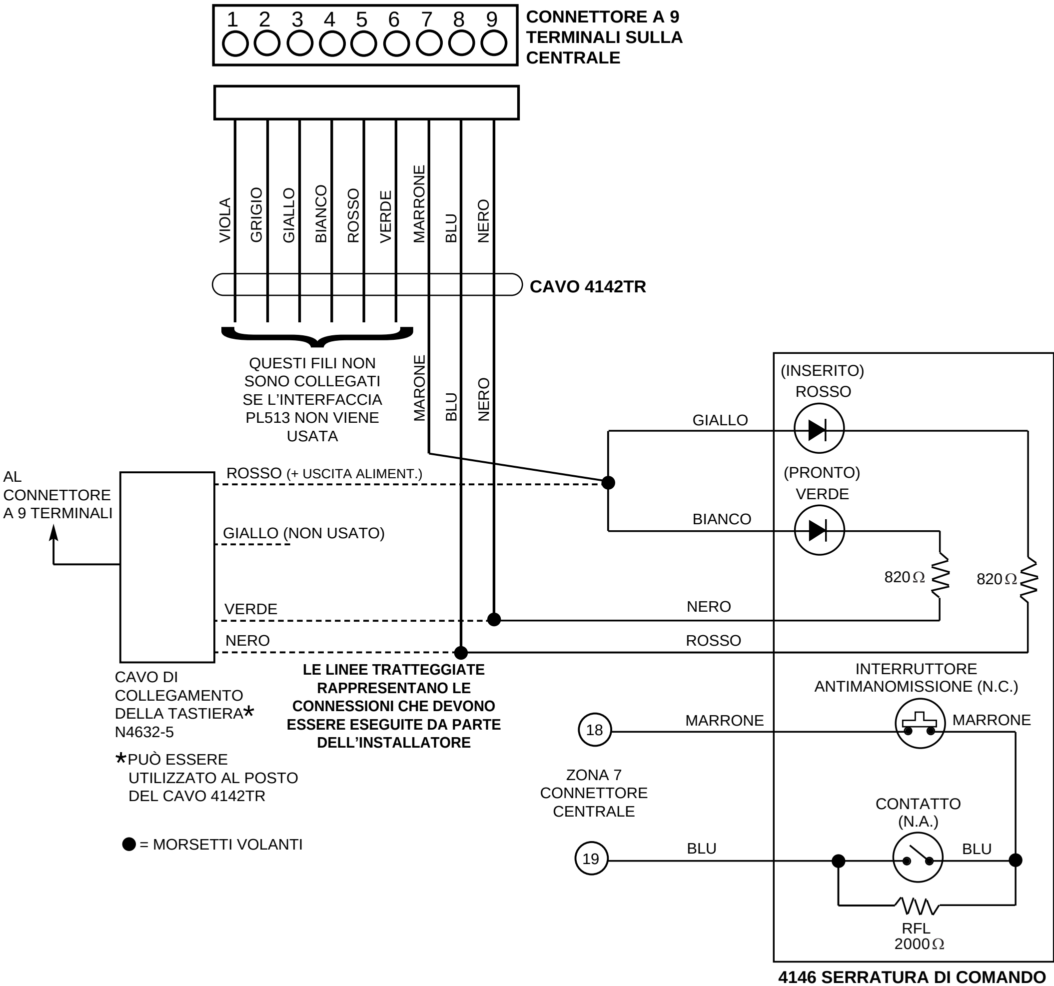


Figura 12. Collegamento del Comando a Chiave

Tipica schermata riepilogativa

```
ZN ZT  P  RC  In  RT
07  77  1   00  HW: 1
```

Apparirà una schermata riepilogativa, che riassume la programmazione dello stato corrente della zona 7.
ZN = Numero zona,
ZT = Zona Tipo,
P = Settore a cui è assegnata la zona,
RC = Codice di Messaggio,
In = Tipo di ingresso di quella zona e,
RT = Tempo di risposta.
I valori visualizzati sono quelli di default programmati dalla fabbrica per la zona 7 o, se non si tratta di una nuova installazione, essi sono quelli precedentemente programmati.

↓ Numero della zona

```
07 Tipo Zona
                  77
```

Tipo della zona ↑

Per programmare la zona 7, premere [✶].
Il tipo di zona verrà visualizzato automaticamente come "77", e non è necessaria l'introduzione di alcun valore.
Premere [✶] per continuare.

```
07 Settore
                   1
```

Il settore al quale è assegnato il comando a chiave deve essere introdotto qui. Introdurre "1" o "2". Tenere presente che l'inserimento tramite il comando a chiave può essere eseguito solamente in un settore (Default [1]).
Premere [✶] per continuare.

```
07 Report Code
1st 03 2nd 12      00
```

Il codice del messaggio è costituito da due cifre esadecimali, ciascuna a sua volta formata da due numeri. Per esempio, per un codice di trasmissione di "3C", digitare [0] [3] per "3" e [1] [2] per "C".
Se necessario, vedere il Capitolo 17. COMUNICAZIONE DEL SISTEMA per le informazioni complete sui codici di trasmissione.
Digitare il codice del messaggio e quindi premere [✶] per continuare.

```
07 Tempo Risposta
                   1
```

Introdurre il tempo di risposta desiderato per la zona 7. Il valore consigliato per il comando a chiave "1" (il default di fabbrica).
I valori disponibili sono "0" = 10 msec, "1" = 350m sec, o "2" = 700 msec.
Introdurre i numeri desiderati e quindi premere [✶] per continuare.

Tipica visualizzazione di riepilogo

```
ZN  ZT P  RC  In  RT
07  77  1  3C  HW: 1
```

Apparirà una visualizzazione riepilogativa, che mostra i dati per la zona 7 che è appena stata programmata.
Se la programmazione dovesse risultare soddisfacente, premere [✶] per continuare.

```
Program Alpha?
0 = No        1 = Sì
```

La successiva domanda riguarda l'inserimento della descrizione alfanumerica per la zona 7. Dal momento che questa è una zona per comando a chiave, non è necessaria alcuna descrizione. Digitare "0".

```
Digita N. Zn
(00 = Esci)        00
```

Introdurre il numero della zona successiva ↑

Se al passo precedente si è introdotto "0" (no), il sistema tornerà alla schermata di Introduzione del numero della zona.
Premere [0] [0] più [✶] per uscire dalla modalità ✶56.
Uscire quindi dalla modalità di programmazione digitando ✶99.
Dopo avere verificato il funzionamento del comando a chiave (vedere di seguito), scollegare l'alimentazione di rete e passare al capitolo successivo.

Funzionamento del Comando a Chiave

Per l'inserimento TOTALE, girare la chiave e ritornare nella posizione iniziale entro 1 secondo. Per l'inserimento PARZIALE, girare la chiave e mantenerla in quella posizione per un tempo superiore a 2 secondi. Per disinserire, girare la chiave e ritornare immediatamente nella posizione iniziale.

Le indicazioni a LED sono definite nel seguente modo:

Verde	**Rosso**	**Significato**
Spento	Spento	Disinserito e non pronto
Acceso	Spento	Disinserito e pronto
Spento	Acceso fisso	Inserimento totale
Spento	Lampeggio lento	Inserimento parziale
Spento	Lampeggio rapido	Memoria allarme

Capitolo 12. UNITÀ DI VERIFICA AUDIO DELL'ALLARME (VAA)

Informazioni Generali

Un Modulo di Verifica Audio dell'Allarme (VAA) (noto anche come modulo bidirezionale), come l'Eagle 1241, è un accessorio aggiuntivo che permette il dialogo vocale tra un operatore presso la Centrale Operativa e una persona presso l'impianto, allo scopo di verificare l'allarme.



Questa funzione viene gestita solamente se le segnalazioni di allarme sono state programmate in modo da essere inviate al numero telefonico principale.

Dopo che tutti i messaggi sono stati trasmessi durante una sessione di collegamento con il numero telefonico principale, la centrale attiverà la VAA se almeno uno dei messaggi è una segnalazione di allarme. Se per il numero telefonico principale è stato selezionato il formato Contact ID, la centrale trasmetterà un messaggio "segue ascolto" che segnala al 685 di mantenere aperto il collegamento telefonico per 1 minuto.

Una volta avvenuta l'attivazione, la centrale rilascerà la linea telefonica al modulo VAA senza interrompere il collegamento con la Stazione Ricevente. Durante il periodo in cui è attivo la VAA, tutte le sirene e tutti i cicalini continui delle tastiere in tutti i settori verranno tacitati.



Si deve collegare un modulo a relè 4204 o 4229 quando si usa un'unità VAA. Non usare l'uscita a relè numero 1 per altri impieghi.

Collegamenti

Il metodo usato per attivare la VAA prevede l'uso di un modulo a relè 4204 o 4229, come mostrato nei seguenti schemi di connessione.

Programmazione

1. Entrare in programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: Codice installatore (4 1 1 2) + 8 0 0.
2. Premere ✶91. SELEZIONE OPZIONE. Digitare "4" per il monitoraggio VAA. Digitare "0" se non viene usato VAA.
3. Programmazione del relè nel campo ✶80. Non programmare niente per il Relè n. 1.
4. Uscire dalla programmazione digitando ✶99.

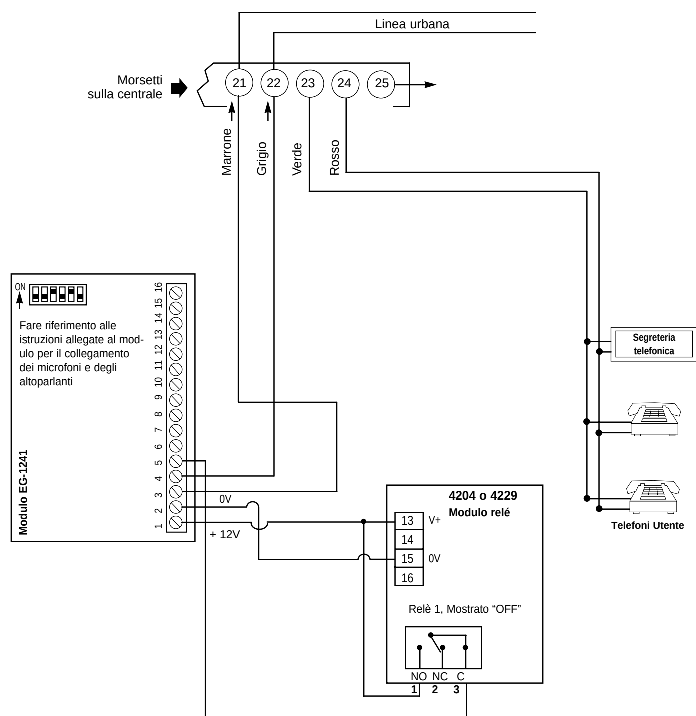


Figura 13. Collegamenti del Modulo di Verifica Audio dell'Allarme (VAA)

Capitolo 13. PROCEDURA FINALE DI ATTIVAZIONE

Mentre nel capitolo 2, sono stati illustrati dei collegamenti provvisori all'alimentazione ed è stata collegata una buona terra***** oppure è stata eseguita la programmazione e provato il sistema, questo capitolo fornisce le informazioni sulle procedure finali di attivazione e i calcoli sulla dimensione della batteria.

*** Il collegamento di una buona terra è importante.** L'opzione per il controllo delle linea telefonica non funzionerà correttamente se non viene collegata una buona terra. (vedere il *Capitolo 2. INSTALLAZIONE DELLA CENTRALE*).

Collegamento dell'Alimentazione di Rete

1. Collegare il trasformatore AT-16 ad una presa di rete in grado di fornire alimentazione senza interruzioni.
2. Dopo l'accensione, verranno visualizzate **RETE, dI** (disabilitato) o Attendere... (Tastiere alfanumeriche) o **NON PRONTO** (tastiere con display LCD fisso). Si dovrebbe accendere anche il LED***** "ALIMENTAZIONE" sulla tastiera.

***** Alcune tastiere sono equipaggiate con un LED "PRONTO" al posto del LED "ALIMENTAZIONE".

Dopo circa 1 minuto, le visualizzazioni iniziali torneranno a DISATTIVATO... SI PUÒ INSERIRE per le tastiere alfanumeriche, o PRONTO per le tastiere con display LCD fisso (se non ci sono zone allarmate). Questo ritardo di 1 minuto permette ai PIR, e agli altri dispositivi di stabilizzarsi.

Per disattivare questo ritardo, premere [#] + [0].

Collegamento della Batteria

Nel caso di mancanza dell'alimentazione di rete, la centrale funzionerà ancora per un certo periodo di tempo (il periodo di tempo varia a seconda della dimensione della batteria utilizzata) in quanto la centrale ha una batteria ricaricabile sigillata. La dimensione minima della batteria consigliata è di 12V 2Ah. Vedere di seguito il "Calcolo della Capacità della batteria necessaria". La batteria è installata nella centrale.

La batteria viene provata automaticamente ogni 4 ore, iniziando 4 ore dopo essere usciti dalla modalità di programmazione. Inoltre, l'ingresso nella modalità di PROVA provocherà l'inizio di un test della batteria.

Calcolo della Capacità della Batteria

Determinare l'assorbimento totale della centrale dopo avere compilato la Tabella dell'Assorbimento Totale dei Dispositivi Ausiliari, fornita di seguito. Aggiungere a questa cifra 100 mA che costituiscono l'assorbimento della centrale stessa. Quindi, utilizzare la seguente formula per il calcolo della capacità della batteria necessaria:

[Corrente Assorbita Totale (Ampere)*] x [Numero di Ore di Funzionamento Necessarie] = [Ampere/Ora della Batteria]

***** Convertire la cifra in mA ad Ampere (vedere l'esempio).

Esempio: Se la corrente totale dei dispositivi ausiliari è 450mA, aggiungere 100mA per la centrale, per un totale di 550mA (0,55A); se si desidera una autonomia di 24 ore, il calcolo dovrà essere:

0,55mA x 24 ore = batteria necessaria da 13,4 Ah.

In un caso come questo, devono essere usate due batterie da 7 Ah collegate in parallelo, oppure una battera da 15Ah e un alimentatore ausiliario come il PS-1220.

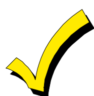
Esecuzione dei Collegamenti della Batteria

1. Utilizzare la precedente formula per calcolare la batteria adeguata al proprio impianto.

Non collegare la batteria fino a che non sono stati collegati tutti i dispositivi alla centrale.

2. Collegare i conduttori rosso e il nero del cavo della batteria ai faston della centrale nel seguente modo:
   a) Rosso al faston (+) della centrale
   b) Nero al faston (–) della centrale

   Vedere lo schema di **Riepilogo dei Collegamenti** per la posizione dei faston (+) e (–) sulla centrale.
3. Collegare i conduttori rosso e il nero ai morsetti della batteria nel seguente modo:
   a) Rosso al morsetto positivo (+) della batteria
   b) Nero al morsetto negativo (–) della batteria



La batteria viene periodicamente provata in modo automatico (circa ogni quattro ore), se non dovesse essere in grado di sopportare il carico, viene visualizzato un messaggio di batteria scarica e, se la centrale è programmata, esso verrà trasmesso alla stazione ricevente.

TABELLA DELLA CORRENTE ASSORBITA DAI DISPOSITIVI AUSILIARI

DISPOSITIVO	CORRENTE	N. UNITÀ	CORRENTE TOTALE
4204 Modulo a Relè	15/180mA *		
4219 Espansione zone	35mA		
4229 Espansione zone/Relè	35/100mA *		
5881 Ricevitore RF	35mA		
5882EU Ricevitore RF	60mA		
6127 Tastiera	20mA		
6128 Tastiera	30mA		
6139 Tastiera	100mA		
**			
**			
**			
**			
**			
**			
		TOTAL = (Corrente disponibile dai morsetti Aux. = 600 mA max)	

* Le cifre sono relative a tutti i relè OFF / tutti i relè ON.

** Se si stanno utilizzando dei dispositivi come i PIR, consultare le relative specifiche per l'assorbimento di corrente della particolare unità.

Capitolo 14. PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI ALFANUMERICHE

In una delle pagine successive sarà possibile trovare l'elenco delle Parole Vocabolario e la Tabella dei Caratteri.

Assegnazione delle Descrizioni della Zona

La Tastiera alfanumerica usata con la VISTA-25 può avere una semplice descrizione in italiano relativa alle zone di protezione, panico da tastiera e guasti della supervisione del ricevitore RF programmati nel sistema. Ciascuna descrizione può essere costituita da una combinazione di parole (fino a un massimo di 3) selezionate da un vocabolario di 166 parole presenti in memoria. Inoltre, possono essere aggiunte 10 parole programmate dall'installatore oltre a quelle già presenti in memoria. Quindi, quando si verifica un allarme o un'anomalia in una zona, verrà visualizzata sulla tastiera un'opportuna descrizione per quella zona.



L'introduzione delle descrizioni da tastiera può essere eseguita localmente dalla tastiera alfanumerica o da remoto con il software di teleassistenza.

La procedura da usare con la tastiera alfanumerica viene descritta sotto.

Introduzione delle Descrizioni di Zona (Indirizzo di Programmazione ✶82)

La descrizione può essere introdotta quando viene definita la zona nell'indirizzo ✶56, ma si consiglia che questo venga effettuato nell'indirizzo ✶82.

E necessario introdurre solo il numero di riferimento a 3 cifre per la parola desiderata. Il numero a 3 cifre per ciascuna parola viene fornito nell'elenco Parole Vocabolario.

Programmazione delle Descrizioni

1. Con il sistema alimentato, entrare in modalità di programmazione digitando: Codice Installatore (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0.

Apparirà sul display la seguente schermata:

```
Codice Installat
                20
```

```
Program Alpha ?
0 = No, 1 = Si  00
```

2. **Digitare ✶82.** Apparirà la domanda "Program Alpha?".

```
Parole Nuove?
0 = No,  1 = Si 00
```

3. **Premere "1" (Si)** Apparirà la domanda "Parole Nuove."
4. **Digitare "0" (No) *** Il sistema visualizzerà quindi automaticamente la descrizione per la zona 1.

* La procedura per aggiungere le parole d'utente al vocabolario integrato verrà spiegata successivamente nel paragrafo "Aggiunta di Parole d'Utente".

Tenere presente che si tratta di una modalità di riepilogo e che non possono essere introdotti dati. Questi ultimi possono essere introdotti solamente quando il display contiene il cursore lampeggiante, che indica la "modalità di introduzione". >

Descrizione di default 

```
✶ ZN 01
         ZONA 01
```

Se per la zona 1 non dovesse essere stata precedentemente introdotta una descrizione, verrà visualizzata la descrizione di default della zona 1.

Cursore lampeggiante (il sistema è pronto per l'introduzione della parola)
↓

✶ ZN 01 [A]

5. Per cancellare o modificare la descrizione di default per la zona 1, **premere ✶ più il numero della stessa zona (01)**. Questo cancellerà quel descrittore e consentirà l'accesso alla modalità di introduzione dati con il cursore lampeggiante, permettendo l'esecuzione di modifiche.



Se non si desidera modificare la descrizione esistente per la zona 1, digitare ✶ più il numero della zona successiva per la quale si desidera introdurre (o controllare) una descrizione. Apparirà una schermata di riepilogo per quella zona. Premere quindi ✶ più il numero della stessa zona per ottenere l'accesso alla modalità di introduzione dei dati (cursore lampeggiante) relative a quella zona.

Cursore lampeggiante
↓

✶ ZN 01 [S]ENSORE

6. **Premere # più il numero a 3 cifre** per la prima parola dall'elenco Parole Vocabolario. **Esempio:** La descrizione che si desidera introdurre per la zona 1 è SENSORE INFRAR. Dalla lista, SENSORE = 123. Quindi, si deve introdurre # 1 2 3.

Nota: Se si dovesse accidentalmente introdurre una parola sbagliata, premere semplicemente # più il numero a 3 cifre corretto per la parola che si desidera.

✶ ZN 01 SENSORE [A]

↑
Cursore lampeggiante se viene premuto "6" (il sistema è pronto per la parola successiva)

7. Premere "6" per confermare la parola selezionata e continuare.

Nota: Se questa è l'unica parola che si utilizza per la descrizione, premere "8" anziché "6" per salvare in memoria quella parola e passare al punto 11.

✶ ZN 01 SENSORE [I]NFRAR.

↑ Cursore lampeggiante

8. **Introdurre il numero a 3 cifre per la parola successiva.** Nel nostro esempio, la parola INFRAR., il cui numero è "065."
Digitare # **0 6 5**. Apparirà la seguente schermata:

✶ ZN 01 SENSORE INFRAR. [A]

↑
Cursore lampeggiante se viene premuto "6" (sistema pronto per la parola successiva)

9. Premere "6" per confermare la parola selezionata.

Nota: Se queste sono le sole parole che si stanno utilizzando per la descrizione, premere "8" invece di "6" per salvarle in memoria.

10. Nel nostro esempio sono state introdotte due parole. Tenere presente, comunque, che possono essere introdotte fino a 3 parole (purché il numero di caratteri possa essere contenuto dal display). **Premere "8" per salvare in memoria tutte le parole.**

Scomparirà la "A" con il cursore lampeggiante su di essa, indicando che la parola(e) per quella zona è stata memorizzata, come visualizzato nella schermata di riepilogo.

Schermata di riepilogo

✶ ZN 01 SENSORE INFRAR.

11. Per introdurre una descrizione per una determinata zona, premere ✶ più il numero della zona desiderato (p.es. ✶02). Apparirà il display di riepilogo mostrato dopo il precedente punto 4. Ripetere quindi i punti da 6 a 10 per la descrizione della zona successiva.
12. Per uscire dalla modalità della descrizione alfanumerica, premere "✶ + 0 + 0" dalla schermata di riepilogo.

Program Alpha ?		
0 = No,	1 = Sì	00

Apparirà sul display la seguente schermata:

Descrizioni	
	82

13. Premere "0". Verrà visualizzato il display a fianco.

14. Premere ✶**99** per uscire dalla modalità di programmazione.

Aggiunta di Parole Personalizzate

E possibile aggiungere fino a 10 parole definite dall'installatore al vocabolario integrato. Ciascuna delle dieci "parole" può essere in realtà costituita da una "stringa" di una o più parole, ma non possono essere usati più di dieci caratteri per ciascuna parola o stringa di parole.

Quando si aggiungono Parole d'Utente ai punti
3-6, i tasti della tastiera assumono le seguenti funzioni:
[4] Sposta il cursore uno spazio verso destra.
[8] Salva la nuova parola nella memoria del sistema

1. Eseguire i punti 1, 2 e 3 della Programmazione delle Descrizioni spiegata in precedenza. Selezionare la modalità PAROLE NUOVE (digitare "1") quando viene visualizzata la domanda PAROLE NUOVE?.
2. Digitare il numero ([01] - [10]) della parola d'utente o della stringa di caratteri che deve essere creata (per esempio, se si sta creando la prima parola d'utente o la stringa di parole, digitare [01] per la prima, [02] per la seconda, ecc.). Apparirà un cursore all'inizio della seconda linea.
3. Vedere la Tabella dei Caratteri, delle lettere, numeri e simboli visualizzata nel seguito.
   Premere il tasto [#], seguito dall'introduzione delle due cifre della prima lettera che si desidera visualizzare (p.es. [6] [5] per "A")
4. Ripetere i punti da 3 per comporre la parola desiderata. Tenere presente che il tasto [4] può essere usato per spostare il cursore verso sinistra, se necessario. Tenere inoltre presente che nessuna parola o stringa di parole può superare i 10 caratteri.
5. Premere il tasto [8] per salvare la parola d'utente e tornare alla visualizzazione di " PAROLE NUOVE?"

   Ripetere i punti da 2 a 5 per l'introduzione di altre parole d'utente. Per modificare una parola d'utente, è sufficiente sovrascriverla. Se non se ne devono introdurre altre, premere [0] per tornare all'inserimento della descrizione. La parola d'utente verrà automaticamente aggiunta al vocabolario integrato.

   Quando devono essere introdotte le descrizioni delle zone come spiegato al punto 6 della Programmazione delle Descrizioni, i numeri delle parole d'utente da 1 a 10 sono rispettivamente 245 a 254.

PAROLE VOCABOLARIO (Per introdurre le descrizioni delle zone)

001 A
002 ACQUA
003 AGGRES
004 ALA
005 ALLAG.
006 ALLARME
007 ALTO
008 ANTERIORE
009 APERTO
010 APERTURA
011 APPARTAM
012 ARCHIVIO
013 AREA
014 ATTESA
015 ATTICO
016 AUS.
017 AUTO
018 BAGNO
019 BAMBINI
020 BASSO
021 BATTERIA
022 CABINA
023 CALDAIA
024 CALDO
025 CAMERA
026 CANCELLO
027 CAPANNONE
028 CASSAFORTE
029 CAVEAUX
030 CENTRALE
031 CHIUSO
032 COMPUTER
033 CON
034 CONTATTO
035 CORRIDOIO
036 CUCINA
037 DA
038 DEPOSITO
039 DI
040 DIETRO
041 DISINSERITO
042 EDIFICIO
043 ELETTRICA
044 EMERGENZA
045 ENERGIA
046 ESCLUSO
047 EST
048 ESTERNO
049 FIGLI
050 FINESTRA
051 FREDDO
052 FRIG
053 FRONTE
054 FUGA
055 FUMO
056 FURTO
057 GARAGE
058 GAS
059 GUASTO
060 IMPIANTO
061 IN
062 INCENDIO
063 INCLUSIONE
064 INCLUSO
065 INFRAR.
066 INGRESSO
067 INSERITO
068 INTERNO
069 INTRUSIONE
070 IR
071 ISOLATO
072 J
073 K
074 LABORAT.
075 LATO
076 LETTO
077 LINEA
078 LIVELLO
079 LOCALE
080 MAGAZZINO
081 MAGNETICO
082 MANCANZA
083 MANOMISSIONE
084 MANSARDA
085 MEDICO
086 MICRO
087 MURO
088 NEGOZIO
089 NORD
090 ONDA
091 OSPITI
092 OVEST
093 PARCHEGG.
094 PARETE
095 PAVIMENTO
096 PERIMETR.
097 PERSIANA
098 PIANO
099 PORTA
100 PORTICO
101 PORTONE
102 PRANZO
103 PRIMO
104 PRIVATA/O
105 PRODUZ.
106 PRONTO
107 PUBBLICO
108 QUARTO
109 QUINTO
110 RADIO
111 RAGGIO
112 RAPINA
113 RETE
114 RETRO
115 RICEVIM
116 RITARDO
117 RIVELAT.
118 ROTTURA
119 SALA
120 SALOTTO
121 SCALA
122 SECONDO
123 SENSORE
124 SESTO
125 SFONDAM.
126 SIRENA
127 SOFFITTO
128 SOPRA
129 SOTTERR.
130 SOTTO
131 STANZA
132 STRADA
133 STUDIO
134 SUD
135 TAMPER
136 TAPPARELLA
137 TAVERNA
138 TEMPERAT.
139 TENSIONE
140 TERMOST
141 TERRAZZO
142 TERZO
143 UFFICIO
144 USCITA
145 VETRINA
146 VETRO
147 VIA
148 VOLUMETR
149 W
150 X
151 Y
152 ZONA
153 0
154 1
155 2
156 3
157 4
158 5
159 6
160 7
161 8
162 9
163 Prima parola personalizzata

172 Ultima parola personalizzata

CARATTERI ASCII (per la creazione delle parole personalizzate)

32	(spazio)	46	.	61	=	76	L
33	!	47	/	62	>	77	M
34	"	48	0	63	?	78	N
35	#	49	1	64	@	79	O
36	$	50	2	65	A	80	P
37	%	51	3	66	B	81	Q
38	&	52	4	67	C	82	R
39	'	53	5	68	D	83	S
40	(	54	6	69	E	84	T
41	)	55	7	70	F	85	U
42	*	56	8	71	G	86	V
43	+	57	9	72	H	87	W
44	,	58	:	73	I	88	X
45	-	59	;	74	J	89	Y
		60	<	75	K	90	Z

Capitolo 15. USO DELLA MODALITÀ SEQUENZIALE ✶83

Usare la modalità sequenziale ✶83 quando un trasmettitore via radio deve essere aggiunto, rimosso o semplicemente sostituito fisicamente (come quando si sostituisce un'unità che ha una batteria non sostituibile). Utilizzando questa modalità, è possibile aggiungere, cancellare o modificare il numero di serie di un trasmettitore in una zona, mantenendo tutti gli altri dati esistenti assegnati a tale zona.
Alcuni trasmettitori portatili hanno più di un pulsante (p.es. 5804EU). Tenere presente che ciascun pulsante deve essere assegnato a una zona diversa. In modo simile, il trasmettitore 5816EU ha i terminali della zona e un interruttore a reed per l'impiego con un magnete. Se li si utilizza entrambi, ciascuno deve essere assegnato a una zona diversa.

Questo significa che le seguenti proceduredevono essere ripetute per ciascun pulsante o ingresso del trasmettitore.



Usare questa modalità solamente dopo che sono state programmate tutte le altre informazioni della zona, compresi i numeri di circuito dei trasmettitori.

Per Registrare i Trasmettitori

Per registrare i trasmettitori in modo sequenziale, dopo che sono state programmate le informazioni di tutte le altre zone, eseguire la seguente procedura:

1. Entrare in modalità di programmazione [Codice Installatore] + 8 + 0 + 0 su una tastiera alfanumerica. Accedere alla modalità Sequenziale del Numero Seriale premendo ✶83. Verrà visualizzata la seguente domanda.



Vedere il capitolo Programmazione della Zona per una spiegazione dello strumento di programmazione.

Digita N. Zn 0 = NO, 1 = SI 0

2. Se si usa uno strumento di programmazione, digitare "1". Se non si usa uno strumento di programmazione, digitare "0". Se lo strumento di programmazione è gia in uso, non apparirà questa domanda. Se invece non si vuole utilizzare lo strumento o esso è gia in uso, passare al punto 4.

00 INPUT S/N: L Axxx-xxxx

3. Se è stato introdotto "1", il sistema richiederà il numero di serie dell'unità. Introdurre il numero di serie dello strumento di programmazione utilizzando uno dei seguenti metodi:
   a) Introdurre il numero seriale a 7 cifre stampato sul trasmettitore
   o
   b) Premere qualsiasi tasto del trasmettitore. La tastiera dovrebbe emettere un doppio segnale acustico e visualizzare il numero di serie dello strumento.

00 INPUT S/N: L A123-4567 3

In questo esempio, il numero di serie è A123-4567. Una volta registrato, è possibile usare lo strumento di programmazione per preparare il sistema per la registrazione dei numeri seriali dei trasmettitori premendo per primo il pulsante superiore sinistro dello strumento di programmazione, quindi attivando il trasmettitore desiderato (vedere la procedura ✶56 alla domanda "LEARN S/N?").

Il numero di serie per lo strumento di programmazione rimarrà programmato nel sistema fino a quando non si esce dalla modalità di programmazione. (La digitazione di ✶97 invece, non cancellerà il numero di serie dello strumento).

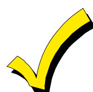
Premere [✶] per continuare.

Premere il tasto [#] sulla tastiera per tornare alla comanda "PROGRAM TOOL?".

Digita N. Zn (00 = Esci) 10

Numero della zona introdotto ↑

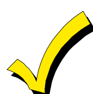
4. Introdurre il numero della prima zona da registrare (p.es. zona 10). Premere [✶] per continuare.
   Il sistema, partendo con il numero di questa zona, cercherà il primo trasmettitore che ha tutti i seguenti attributi preprogrammati nella Programmazione della Zona:
   a) Un tipo di ingresso di RF, UR o BR programmato
   b) Un numero di circuito programmato
   c) Nessun numero di serie programmato.



Se il numero della prima zona introdotto ***non*** ha uno o più dei precedenti attributi, il sistema cercherà nel proprio database la prima zona che li abbia e la visualizzerà sul display.

10 INPUT S/N: L
Axxx xxxx

5. Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema ha trovato la zona successiva che deve essere registrata. Il sistema memorizzerà al primo numero di serie trasmesso dopo che è stato premuto il tasto [✶] sulla tastiera. Un numero di serie può essere registrato tramite uno dei seguenti metodi:
   a) Introdurre il numero di serie a 7 cifre stampato sul trasmettitore
   o
   b) Attivare il trasmettitore allarmando o ripristinando l'ingresso che si desidera usare per quella zona (p.es. premere un tasto, aprire o chiudere una porta, ecc.).



Se **non** si desidera registrare la zona visualizzata, premere il tasto [#] sulla tastiera o il pulsante in alto a destra dello strumento di programmazione (si sentirà un lungo segnale acustico di conferma). Apparirà il seguente messaggio:

10 LEARN S/N?	
0 = NO, 1 = SI	0

Per eseguire la registrazione, digitare "1" (Si). Se viene introdotto "0" (No) ed uno strumento di programmazione è già stato programmato, apparirà il seguente messaggio:

Digita N. Zn	
(00 = Esci)	12

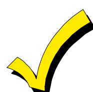
Numero di zona introdotto ↑

Introdurre il numero della zona da registrare (p.es. zona 12). Il sistema cercherà quella zona e visualizzerà il messaggio visualizzato all'inizio del punto 5. Se si desidera uscire completamente dalla modalità di registrazione digitare **00** e premere [✶].

10 INPUT S/N:L	
A 022-4064	3

N. seriale ↑ N. Circuito ↑

Il sistema registra il numero di serie del primo trasmettitore ricevuto, aggiunge il numero del circuito introdotto per questo numero di serie, visualizza i numeri di serie e del circuito e provoca l'emissione di un doppio segnale acustico da parte della tastiera.



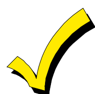
Se la combinazione “numero di serie e numero di circuito” dovesse già essere presente nel sistema, la tastiera emetterà un singolo segnale acustico prolungato. Se ciò dovesse accadere, il sistema non visualizzerà il numero di serie, ma attenderà la trasmissione da un altro trasmettitore o di un altro circuito del trasmettitore.

6. Il sistema entrerà quindi in una modalità opzionale di verifica, in modo che si possa controllato il funzionamento dell'ingresso programmato. Attivare l'ingresso del circuito o il pulsante che corrisponde a questa zona.

   Si consiglia di verificare la programmazione di ogni trasmettitore prima di procedere alla zona successiva.

10 CONFERMATO	
A022-4064	3

Quando il sistema rileva l'attività sull'ingresso appropriato, esso emetterà tre segnali acustici e visualizzerà il messaggio di verifica. Premere [✶] o il pulsante superiore sinistro dello strumento di programmazione quando si è pronto a registrare il successivo trasmettitore.

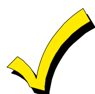


In qualsiasi punto di questa procedura è possibile premere il tasto [✶] sulla tastiera o il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione se si è soddisfatti della combinazione “numero di serie e circuito” che è stata registrata, indipendentemente dal fatto che l'ingresso registrato sia stato "confermato".

Se è stato registrato un trasmettitore sbagliato, premere il tasto [#] sulla tastiera o il tasto in alto a destra dello strumento di programmazione per cancellare il numero di serie e tornare alla domanda "LEARN S/N". Come verifica della pressione del tasto in alto a destra si sentirà un singolo segnale acustico dalla tastiera. Quindi, premere "1" (Si) o premere il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione (un singolo segnale acustico breve significherà che il sistema è pronto per la nuova registrazione) e riattivare il trasmettitore o il circuito appropriato.

7. Il sistema cercherà la zona successiva che non ha un numero di serie ad essa associato. Se dovesse trovarne una, verrà visualizzato il messaggio del punto 5, assieme al numero della zona. Eseguire i punti 5 e 6 per le restanti zone via radio.

Una volta che è stata registrata l'ultima zona, il display rimarrà su tale zona. Per uscire da questa modalità e tornare alla programmazione attraverso gli indirizzi, premere [✶].



Al termine della programmazione, provare ciascuna zona utilizzando la modalità di TEST del sistema. Non usare la modalità di ricerca di eventuali altri codici di trasmettitori (Sniffer), in quanto per essa è sufficiente la trasmissione di una qualsiasi zona di un particolare trasmettitore, e NON verifica che ciascun circuito del trasmettitore sia correttamente assegnato ad una zona.

Capitolo 16. COMUNICAZIONI DEL SISTEMA

Formati di Trasmissione

Nella seguente tabella vengono visualizzate le tre diverse serie di frequenze (handshake / kissoff) che vengono riconosciute dalla centrale e i diversi formati che possono essere trasmessi per ciascuna di esse.

Se, dopo numerosi tentativi, la centrale non dovesse riuscire a inviare il messaggio, la tastiera visualizzerà "Errore di Comunicazione" (Tastiera alfanumerica) o "FC" (Tastiera a display LCD fisso).

FORMATO	HANDSHAKE	DATI TRASMESSI	KISSOFF	TEMPO DI TRASMISSIONE
Bassa Velocità 3+1 4+1 4+2	1400Hz	1900Hz (10PPS)	1400Hz	Meno di 15 sec (Messaggio standard)
Sescoa/Radionics 3+1 4+1 4+2	2300Hz	1900Hz (20PPS)	2300Hz	Meno di 10 sec (Messaggio standard)
Express 4+2	1400-2300Hz	DTMF(10 cps)	1400Hz	Meno di 3 sec
Contact ID	1400-2300Hz	DTMF (10 cps)	1400Hz	Meno di 3 sec

La seguente tabella fornisce la descrizione dettagliata dei formati di trasmissione.

Formati 3+1 e 4+1 Standard	Costituiti da un numero d'utente a 3 o 4 cifre e da un codice di trasmissione a una singola cifra (p.es. Allarme, Anomalia, Ripristino, Disinserimento, Inserimento, ecc.)
Formati 3+1 e 4+1 Espansi	Costituiti da un numero d'utente a 3 o 4 cifre e da un codice di trasmissione a due cifre. La prima cifra viene visualizzata sulla prima linea, seguita da una seconda linea in cui la prima cifra viene ripetuta 3 o 4 volte e seguita dalla seconda cifra. Questa è la cifra "espansa".
Formato 4+2	Costituito da un numero d'utente a 4 cifre e da un codice di trasmissione a 2 cifre.
Formato di Trasmissione Ademco Contact ID	Costituito dal numero d'utente a 4 cifre, dall'identificativo dell'evento a 1 cifra ("nuovo" o "ripristino"), dal codice dell'evento a 3 cifre, dal numero di Settore a 2 cifre e dal numero della zona o numero d'utente o numero di stato del sistema a 3 cifre (vedere la tabella seguente)

3+1/4+1 **Messaggio**	**3+1/4+1 Standard**	**Espanso**	**4+2**
Allarme	SSS(S) A	SSS(S) A AAA(A) Z	SSSS AZ
Anomalia	SSS(S) T	SSS(S) T TTT(T) t	SSSS Tt
Esclusione	SSS(S) B	SSS(S) B BBB(B) b	SSSS Bb
Mancanza rete c.a.	SSS(S) E	SSS(S) E EEE(E) A_C	SSSS EA_C
Basso Livello Batteria	SSS(S) L	SSS(S) L LLL(L) L_B	SSSS LL_B
Disinserimento	SSS(S) O	SSS(S) O OOO(O) U	SSSS OU
Inserimento	SSS(S) C	SSS(S) C CCC(C) U	SSSS CU
Prova	SSS(S) G	SSS(S) G GGG(G)g	SSSS Gg
Ripristino Allarme	SSS(S) R	SSS(S) R RRR(R) Z	SSSS RZ
Ripristino Rete c.a.	SSS(S) R_A	SSS(S) R_A $R_AR_AR_A(R_A)A_c$	SSSSR_A A_c
Ripristino Batteria Bassa	SSS(S) RL	SSS(S) RL RLRLRL(RL)LB	SSSS RL LB
Ripristino Anomalia	SSS(S) RT	SSS(S) RT RTRTRT(RT)t	SSSS RTt
Ripristino Esclusione	SSS(S) RB	SSS(S) RB RBRBRB(RB)b	SSSS RBb

Dove:

SSSS = Codice Utente
A = Prima cifra codice allarme
Z = Tipicamente Numero* Zona - Seconda cifra
Tt = Codice anomalia (1° e 2° cifra)
Bb = Codice Esclusione (1° e 2° cifra)
EAC = Codice mancanza rete c.a. (1° e 2° cifra)
LLB = Codice batteria bassa (1° e 2° cifra)
O = Codice Disinserimento - prima cifra

C = Codice Inserimento - prima cifra
U = Numero Utente (in esadecimale)
Gg = Codice Prova (1° e 2° cifra)
R = Codice Ripristino (Allarme) 1° e 2° cifra
RTt = Codice Ripristino (Anomalia) 1° e 2° cifra
RBb = Codice Ripristino (Esclus) 1° e 2° cifra
RAAC = Codice Ripristino (rete c.a.) 1° e 2° cifra
RLLB = Codice Ripristino (Bat) 1° e 2° cifra

***** Numero Zona per [✶] e [#] o [B] = 99
[1] + [✶] o [A] = 95 Aggressione = 92
[3] + [#] o [C] = 96 Tamper = 9

La trasmissione Identificazione del Punto "Ademco Contact ID" assume il seguente formato:

CCCC Q EEE GG ZZZ

dove: CCCC = Codice cliente

Q = Identificativo evento, assume due valori:
E = nuovo evento, R = ripristino
EEE = Codice evento (3 cifre esadecimali)
Nota: Per un elenco completo dei codici di evento, vedere il manuale del ricevitore della stazione ricevente.
GG = Numero Settore ("00" per i messaggi di sistema)
ZZZ = Numero di Zona o del punto che trasmette l'allarme, o numero dell'utente per messaggi di disinserimento/inserimento. I messaggi di stato del sistema (Mancanza rete, Prova di movimento, ecc.) contengono degli zero nella posizione ZZZ.

TABELLA DEI CODICI DI EVENTO PER IL FORMATO IDENTIFICAZIONE DEL PUNTO

Codici	Definizione
110	Allarme Incendio
121	Aggressione
122	Panico Silenzioso (24 ore)
123	Panico Udibile (24 ore)
131	Furto Zone Perimetrali
132	Furto Zone Volumetriche (Interne)
134	Furto Zone Ingresso/Uscita
135	Furto Zone Giorno/Notte
143	Furto, Modulo di espansione
146	Furto Silenzioso
150	24 ore ausiliario
301	Mancanza Rete
302	Basso Livello Batteria di Centrale
305	Ripristino di Sistema
333	Anomalia o Tamper Modulo di Espansione
351	Guasto Linea Telefonica
353	Anomalia Ponte Radio
373	Guasto zona Incendio
374	Allarme Errore Uscita

Codici	Definizione
380	Tamper Comando a Chiave, Anomalia Globale, Anomalia Giorno/Notte
381	Perdita supervisione sistema via radio
383	Manomissione Sensore via radio
384	Basso Livello Pile Trasmett. via radio
401	Disinserimento, Inserimento Totale (Max), Inserimento Totale (Comando a chiave)
406	Disinser. da Utilizzat.
407	Inserimento/Disinser. da Teleassistenza
408	Inserimento semplificato Totale/Max
441	Disinserimento/Inserimento Parziale/Istantaneo, Inserimento Semplificato Parziale/Istantaneo, Inserimento Parziale (Comando a chiave)
570	Esclusione zone
602	Chiamata periodica di prova
606	Segue la Verifica Audio
607	Centrale in Prova
623	Archivio Eventi pieno al 80%
629	1-1/3 Giorni senza eventi

Programmazione delle Comunicazioni

Procedura di programmazione da tastiera Entrare in programmazione digitando sulla tastiera alfanumerica: **Codice installatore (4 1 1 2) + 8 + 0 + 0.**

Premere ✶40 **NUMERO TELEFONICO INTERNO (PABX)**

| | | | |

Digitare fino a 4 numeri nel caso in cui si acceda alla linea telefonica esterna tramite il centralino. Se devono essere introdotti meno di quattro numeri, chiudere premendo ✶ e l'indirizzo successivo (p.es. 41). Per cancellare dati presenti nell'indirizzo, digitare ✶40✶.

Indirizzi ✶40, ✶41, ✶42:
Digitare il massimo numero di cifre mostrato. Non riempire gli spazi vuoti.
Digitare 0-9,
+ 11 per "✶ ",
+ 12 per "#",
+ 13 per una pausa (2.5 sec)

Premere ✶41 NUMERO TELEFONICO PRINCIPALE

Introdurre fino a 16 cifre. Se devono essere introdotte meno di 16 cifre, chiudere premendo ✶ e il numero dell'indirizzo successivo (p.es. 42). Per cancellare i dati da questo indirizzo, premere ✶41✶.

Premere ✶42 NUMERO TELEFONICO SECONDARIO

Introdurre fino a 16 cifre. Se devono essere introdotte meno di 16 cifre, chiudere premendo ✶ e il numero dell'indirizzo successivo (p.es. 43). Per cancellare i dati da questo indirizzo, premere ✶42✶.

Per indirizzi ✶43, ✶44, ✶45 e ✶46.
I valori *introdotti* possono essere costituiti da 3 o 4 cifre, per la stazione ricevente principale e secondaria.
Introdurre le cifre 0-9; #+10 = A (0 su alcuni ricevitori); #+11 = B; #+12 = C; #+13 = D; #+14 = E; #+15 = F.
Per *cancellare* i dati da questi indirizzi, premere ✶43✶, ✶44✶, ✶45✶ o ✶46✶. Vedere la Scheda di Impianto per alcuni esempi dei valori di Numero di codice cliente.

Premere ✶43 PRIMO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 1)
(Numero di codice cliente della stazione ricevente principale).

Premere ✶44 SECONDO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 1)
(Numero di codice cliente della stazione ricevente secondaria).

Premere ✶45 PRIMO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 2)
(Numero di codice cliente della stazione ricevente principale).

Premere ✶46 SECONDO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 2)
(Numero di codice cliente della stazione ricevente secondaria).

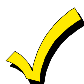
Premere ✶47 TIPO DI SELEZIONE TELEFONICA
Introdurre 1 cifra (default = 0)
0 = Decadica, 1 = Multifrequenza.

Premere ✶48 SCELTA DEL PROTOCOLLO DI TRASMISSIONE, PRINCIPALE/SECONDARIO
Al principale ☐ Al secondario ☐

Determina quale formato deve essere usato per trasmettere alla stazione ricevente.

0 = 3+1; 4+1 Ademco Bassa Velocità Standard(default)
1 = 3+1; 4+1 Radionics Standard
2 = 4+2 Ademco Bassa Velocità Standard
3 = 4+2 Radionics Standard
6 = 4+2 Ademco Express
7 = Ademco Contact ID
8 = 3+1; 4+1 Ademco Bassa Velocità Espanso
9 = 3+1; 4+1 Radionics Espanso

(Introdurre ✶ come quarta cifre negli indirizzi da ✶43 a ✶46, se deve essere usata la trasmissione 3+1).



Il numero massimo di trasmissioni di allarme e ripristino di allarme durante un periodo di inserimento viene determinato dall'indirizzo ✶93.

Premere ✶49 **TRASMISSIONE SEPARATA/DOPPIA** ☐

Introdurre 0 per disabilitare (Solo trasmissione di riserva).
Questo è il default.

	AL PRINCIPALE	AL SECONDARIO
1 =	Allarmi, Ripristini, Cancellazioni	Altri
2 =	Tutto eccetto Disinserimenti/Inserimenti, Test	Disinserimento/Inserimento, Test
3 =	Allarmi, Ripristini, Cancellazioni	Tutto
4 =	Tutto eccetto Disinserimenti/Inserimenti, Test	Tutto
5	Tutto	Tutto

Premere ✶50 **RITARDO DI 15 SECONDI INVIO ALLARME FURTO** ☐

Introdurre 0 per no, 1 per Si. Il default è 0 (nessun ritardo).

Premere ✶51 **TRASMISSIONE PERIODICA DI PROVA** ☐

Selezionare l'intervallo desiderato per la trasmissione di prova.
0 = non abilitato; 1 = 24 ore; 2 = settimanalmente; 3 = 30 giorni. Il default è 0 (nessuna trasmissione). Viene trasmesso il Codice di Trasmissione Test introdotto nell'indirizzo ✶64.
Trasmissioni con il numero di codice cliente del Settore 1.

Premere ✶52 **RITARDO TRASMISSIONE PERIODICA DI PROVA** ☐

Tempo, dall'uscita di programmazione o dalla teleassistenza, dopo il quale inizia la prima trasmissione di prova
0 = 24 ore; 1 = 6 ore; 2 = 12 ore; 3 = 18 ore. Il default è 2.

Premere ✶53 **SELEZIONE SESCOA/RADIONICS** ☐

0 = formato di trasmissione Radionics (trasmissione 0-9, B-F).
1 = formato di trasmissione SESCOA (trasmissione solo 0-9).
Selezionare 0 per tutti gli altri formati. Il default è 0.

Programmazione dei messaggi di stato del sistema e di ripristino (✶59 - ✶76, e ✶89)

Le seguenti indicazioni devono essere utilizzate per la programmazione dei messaggi. Le cifre da introdurre dipendono dall'impianto e devono essere concordate con la stazione ricevente, che riceve i segnali. Usare queste indicazioni per programmare tutti gli indirizzi successivi.

Con un formato 3+1 o 4+1 Standard: Introdurre un codice nella prima casella: 1-9, A, B, C, D, E o F. Introdurre "#+10" per A (questo trasmette uno "0" su alcuni ricevitori), "#+11" per B, "#+12" per C, "#+13" per D, "#+14" per E, "#+15" per F.
L'introduzione di uno "0" nella prima casella disabiliterà la trasmissione.
L'introduzione di uno "0" nella seconda casella darà luogo a un avanzamento automatico al successivo indirizzo durante la programmazione.

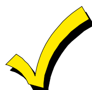
Con un formato Espanso o 4+2: Introdurre i codici in entrambe le caselle (prima e seconda cifra) per 1-9 o A-F, come descritto sopra.
L'introduzione di uno "0" nella prima casella disabiliterà la trasmissione.
L'introduzione di uno "0" nella seconda casella eliminerà il messaggio espanso per quella trasmissione.

Con la trasmissione Ademco Contact ID: Introdurre una cifra nella prima casella per abilitare la trasmissione della zona. Utilizzare una cifra diversa per ciascuna zona fino a che sono state usate tutte le cifre disponibili. Se il numero delle zone dovesse superare il numero delle cifre disponibili, ricominciare con la cifra 1. Questo è solamente un codice di "abilitazione" e non è il codice che viene realmente trasmesso alla stazione ricevente. I dati introdotti nelle seconde caselle verranno ignorati. Per i messaggi di stato del sistema (non allarmi), digitare un "1" nella prima casella per tutte le condizioni del sistema che si desidera trasmettere alla stazione ricevente.
L'inserimento di uno "0" nella *prima* casella disabiliterà la trasmissione.

Premere ✶59 MESSAGGIO ERRORE DI USCITA ☐

Se viene introdotto "0" in questo indirizzo, non verrà trasmesso nessun messaggio speciale, ma solo il normale messaggio di allarme e di ripristino dell'allarme della zona. Se viene introdotto un codice diverso da zero, questo messaggio verrà trasmesso se si verifica un allarme entro 2 minuti dopo la fine del tempo di uscita.

Vedere il Capitolo 19. DESCRIZIONE DEGLI INDIRIZZI per una descrizione dettagliata di questa opzione.



Per l'introduzione dei dati nell'indirizzo ✶59: se viene selezionata la trasmissione espansa o 4+2, la seconda cifra viene trasmessa automaticamente come seconda cifra del codice di trasmissione dell'allarme della zona programmato in ✶56.

Premere ✶60 MESSAGGIO di ANOMALIA ☐|☐

Verrà trasmesso se una zona dovesse segnalare un'anomalia.

Premere ✶61 MESSAGGIO DI ESCLUSIONE ☐|☐

Verrà trasmesso quando una zona viene esclusa manualmente.

Premere ✶62 MESSAGGIO DI MANCANZA RETE ☐|☐

Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1. La temporizzazione di questa trasmissione è casuale, fino a 4 ore di ritardo. Se la tensione di rete viene ripristinata prima della trasmissione del messaggio, esso non viene più inviato.

Premere ✶63 MESSAGGIO DI BASSO LIVELLO BATTERIA ☐|☐

Verrà trasmesso quando è presente una condizione di basso livello batteria di sistema. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

Premere ✶64 MESSAGGIO PERIODICO DI PROVA ☐|☐

Viene trasmesso periodicamente per verificare che il comunicatore e le linee telefoniche funzionino (la frequenza della trasmissione viene selezionata nell'indirizzo ✶51). Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

Premere ✶65 MESSAGGIO DI DISINSERIMENTO Settore 1 ☐ Settore 2 ☐

Viene trasmesso in seguito al disinserimento del sistema. La seconda cifra è il numero identificativo del cliente, se viene selezionata la trasmissione espansa o 4+2.

	Settore 1		Settore 2	
Premere ✶66 MESSAGGIO DI INSERIMENT TOTALE/PARZIALE	☐	☐	☐	☐
	AWAY	STAY	AWAY	STAY

Questa opzione permette la programmazione indipendente dei messaggi TOTALE e PARZIALE per ciascun settore. La seconda cifra del messaggio è il numero identificativo del cliente, se è stata selezionata la trasmissione espansa o 4+2.

Nota: I messaggi di disinserimento non vengono trasmessi se la modalità di inserimento del sistema è PARZIALE e non sono stati programmati messaggi per essa.

Premere ✶67 MESSAGGIO DI BASSO LIVELLO PILE TRASMETTITORI VIA RADIO ☐|☐

Viene trasmesso in caso di condizione di batteria bassa di un trasmettitore via radio.

Premere ✶68 **MESSAGGIO DI CANCELLAZIONE**

Viene trasmesso in seguito al disinserimento del sistema dopo di una condizione di allarme.

Premere ✶70 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ALLARME, 1a CIFRA**

Viene trasmesso quando la zona che ha provocato un allarme viene. La seconda cifra viene trasmessa automaticamente come la seconda cifra del codice di trasmissione dell'allarme della zona programmata nell'indirizzo ✶56, se viene selezionata la trasmissione espansa o 4+2.

Premere ✶71 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ANOMALIA**

Viene trasmesso quando viene ripristinata un'anomalia in una zona.

Premere ✶72 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ESCLUSIONE**

Viene trasmesso quando una zona esclusa viene ripristinata.

Premere ✶73 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ALIMENTAZIONE DI RETE**

Viene trasmesso quando l'alimentazione di rete è stata ripristinata dopo un'interruzione. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

Premere ✶74 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO BATTERIA BASSA**

Viene trasmesso quando una condizione di batteria bassa del sistema viene ripristinata alla normalità.

Premere ✶75 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO BASSO LIVELLO PILA DI UN TRASM.**

Viene trasmesso quando un trasmettitore che precedentemente aveva trasmesso un messaggio di basso livello pila ha trasmesso un messaggio che indica che non è più presente tale condizione.

Premere ✶76 **MESSAGGIO DI RIPRISTINO TEST**

Viene trasmesso quando si esce dalla modalità di test. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

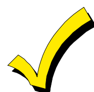
Premere ✶89 **MESSAGGIO DI MEMORIA EVENTI PIENA ALL'80%**

Se nell'indirizzo ✶90 viene scelta la registrazione degli eventi nella memoria eventi quando essa è piena all'80%, può essere inviato un messaggio alla stazione ricevente. Nota: Indipendentemente dalla selezione eseguita dall'installatore nell'indirizzo ✶90, il controllo e la lettura della memoria eventi viene eseguito attraverso la Teleassistenza.

Premere ✶90 **MEMORIA EVENTI**

0 = Non usata; 1 = Allarme/Ripristino allarme;
2 = Anomalia/Ripristino Anomalia;
4 = Esclusione/Ripristino Esclusione;
8 = Disinserimento/Inserimento. Il default è "3".

Esempio: per selezionare "Allarme/Ripristino allarme" e "Disinserimento/Inserimento", introdurre 9 (1 + 8); per selezionare tutto, introdurre #15.



I messaggi di sistema sono registrati quando la selezione è diversa da zero. Vedere gli indirizzi ✶89 e ✶90 nel **Capitolo 19. *DESCRIZIONI DEGLI INDIRIZZI*** per una descrizione più dettagliata della Memoria Eventi.

Premere ✶92. **ABILITAZIONE SUPERVISIONE DELLA LINEA TELEFONICA** ☐

0 = Non usato (default)
1 = Solo visualizzazione sulla tastiera locale della linea telefonica è guasta.
2 = Visualizzazione sulla tastiera locale più suono di anomalia della tastiera quando la linea è guasta. Ciascun settore disattiva il proprio suono di anomalia. Nessun ripristino automatico.
3 = Come il "2" più l'AVVIO del relè n° 2. Se entrambi i settori sono inseriti, si attiva la sirena esterna. Essa verrà tacitata allo scadere del normale tempo di durata, o tramite l'introduzione del codice di sicurezza + # + 8 + 2. Il settore in ✶80 deve essere impostato a "0" per STOP.



L'opzione 3 può essere usata anche se alla centrale non è collegato un modulo a relè o un dispositivo per sistema a onde convogliate.

Premere ✶93 **NUMERO DEI MESSAGGI DURANTE INSERIMENTO** ☐

"0" limita I messaggi a un numero totale di 10 per Cliente; "1" permette un numero illimitato di allarmi più i messaggi di ripristino dell'allarme. Il default è 0.

Premere ✶94 **NUMERO TELEFONICO PER TELEASSISTENZA**

Introdurre fino a 16 cifre.
Se devono essere introdotte meno di 16 cifre, chiudere premendo ✶ e il numero dell'indirizzo successivo (p.es. 95). Per cancellare i dati da questo indirizzo, premere ✶94✶.

Premere ✶95 **CONTEGGIO DEGLI SQUILLI TELEFONICI PER LA TELEASSISTENZA** ☐

Vedere la seguente tabella e programmare questo parametro in modo conseguente.

Modulo Voce	Segreteria Telefonica	Teleassistenza	Programmazione Indirizzo ✶95
Si	No	No	Impostare un valore diverso da "0" (1-15). Questo permetterà alla centrale di rispondere alla chiamata telefonica. Altrimenti, non sarà possibile accedere al Modulo
Si	Si	No	Impostare un valore superiore rispetto al numero di squilli per i quali è impostata la segreteria telefonica. **Esempio:** la segreteria è impostata a 4 squilli, usare il valore 5 o superiore. Questo è consigliato in modo che sia ancora possibile accedere al Modulo Voce se la segreteria telefonica è disattivata e non risponde alla chiamata.
Si	No	Si	Impostare un valore diverso da "0" (1-15).
Si	Si	Si	"15" per escludere la segreteria telefonica
No	No	No	Introdurre "0"
No	Si	No	Introdurre "0"
No	No	Si	Introdurre 1-15
No	Si	Si	Introdurre 15

Premere ✶96 **INIZIALIZZAZIONE CODICE DI TELEASSISTENZA E NUMERO DI CODICE CLIENTE PER TELEASSISTENZA** (Non è necessaria l'introduzione di dati)

Questo completa la programmazione delle comunicazioni.

Uscire dalla programmazione digitando ✶99.

Vedere il **Capitolo 21. FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA**.

Capitolo 17. DEFINIZIONI DEL TIPO DI ZONA

Informazioni Generali

A ciascuna zona deve essere assegnato un tipo di risposta, che definisce il modo in cui il sistema risponde agli allarmi di quella specifica zona. I tipi di risposta delle zone sono definiti di seguito.

Tipo 00: Zona non utilizzata

Programmare una zona con questo tipo di risposta se essa non deve essere utilizzata.

Tipo 01: Ingresso/Uscita #1 Furto.

Questa definizione viene assegnata ai rivelatori del percorso primario di Ingresso/Uscita. Il ritardo di uscita inizia quando la centrale è inserita in modalità Totale o Parziale, violando i rivelatori così definiti, a centrale inserita, inizia il tempo di ingresso. Quando la centrale è inserita nelle modalità Immediato o Massimo, non viene fornito nessun ritardo di ingresso.
Il Ritardo di Ingresso n. 1 è programmabile; il Ritardo di uscita anche, ma è comune a entrambi i tipi di zona 01 e 02.
Questo tipo di zona viene solitamente assegnato a sensori o contatti sulla porta di ingresso e di uscita principale.

Tipo 02: Ingresso/Uscita #2 Furto.

Questo tipo di zona fornisce un ritardo per l'ingresso secondario, ogni volta che la zona viene violata, se la centrale è inserita in modalità Totale o Parziale. Quando la centrale è inserita nelle modalità Immediato o Massimo, non viene fornito nessun ritardo di ingresso.

Questo ritardo di uscita inizia ogni volta che viene inserita la centrale, indipendentemente dalla modalità di inserimento selezionata. Il Ritardo di Ingresso n. 2 è programmabile; il Ritardo di uscita è uguale a quello di tipo 01.

Questo tipo di zona viene solitamente assegnato ai sensori o ai contatti delle porte dalle quali è necessario un tempo maggiore per raggiungere la tastiera. I tempi di ritardo per questo tipo di zona devono essere superiori rispetto a quelli del Tipo di Zona 01 (p.es. un garage, una piattaforma di carico o la porta di un seminterrato)

Tipo 03: Perimetrale

Questo tipo di zona fornisce un allarme istantaneo se la zona viene violata quando la centrale è inserita in modalità Totale, Parziale, Istantanea o Massima. Questo tipo di zona solitamente viene assegnata a tutti i sensori o contatti su porte (non usate per il percorso di ingresso) e finestre.

Tipo 04: Interna a Seguire

Questo tipo di zona fornisce un allarme ritardato (utilizzando uno dei tempi di Ingresso/Uscita) se viene prima violata la zona Ingresso/Uscita; altrimenti essa fornisce un allarme istantaneo. Questo tipo di zona è attivo quando la centrale è inserita in modalità Totale o Massima. La modalità Massima elimina il ritardo di ingresso. **Questa zona viene esclusa automaticamente quando la centrale viene inserita nelle modalità Parziale o Istantanea.** Solitamente viene assegnata ai rivelatori attraverso i quali una persona deve passare all'ingresso e all'uscita (dopo avere violato la zona di ingresso/uscita per raggiungere la tastiera per disinserire il sistema) e ai rivelatori che devono essere esclusi quando si vuole restare all'interno con la sola protezione Perimetrale inserita.
Dal momento che questo tipo di zona è designato per fornire un allarme istantaneo se non viene per prima violata la zona di ingresso/uscita, essa attiverà immediatamente l'allarme nel caso in cui un intruso si nasconda all'interno dell'edificio prima che venga inserito il sistema, oppure riesca ad entrare al suo interno attraverso un'area non protetta.

Tipo 05: Avviso Giorno/ Allarme Notte

Questo tipo di zona fornirà un allarme istantaneo se violata quando il sistema è inserito (notte) in modalità Totale, Parziale, Istantanea o Massima. Durante lo stato di disinserimento (giorno), il sistema fornirà attraverso la tastiera una segnalazione acustica memorizzata (se desiderato verrà inviata anche una segnalazione alla stazione ricevente). Essa viene solitamente assegnata a una zona che contiene interruttori antimanomissione o a una zona che protegge aree sempre chiuse (tipo magazzini, ecc). Questo tipo di zona può essere usata anche per un sensore o un contatto in un'area in cui è necessaria una segnalazione immediata in caso di ingresso.

Tipo 06:
24 Ore Silenzioso

Questo tipo di zona invia il messaggio alla Stazione Ricevente ma non fornisce nessuna visualizzazione sulla tastiera o segnale acustico. Viene solitamente assegnato a zone in cui sono presenti dei pulsante antirapina o antiaggressione.

Tipo 07:
24 Ore Udibile

Questo tipo di zona invia il messaggio alla Stazione Ricevente e fornisce la segnalazione acustica di allarme sulla tastiera e alla sirena esterna. Viene solitamente assegnato a zone con un pulsanti di Emergenza (soccorso medico).

Tipo 08:
24 Ore Ausiliario

Questo tipo di zona invia il messaggio alla Stazione Ricevente e fornisce la segnalazione acustica di allarme sulla tastiera **(Non viene inviato l'allarme alla sirena)**. Viene solitamente assegnato a zone con un pulsanti di Emergenza personale o a zona con dei dispositivi di monitoraggio come sensori acqua, sensori temperatura, ecc.

Tipo 09:
Incendio con Supervisione
(Con verifica nella zona 1)

Questo tipo di zona fornisce un allarme incendio in caso di corto circuito e una condizione di anomalia in caso di circuito aperto. L'uscita sirena/altoparlante è attiva in modo impulsivo quando viene cortocircuitata una di queste zone. Questo tipo di zona è sempre attivo e non può essere escluso. Esso può essere assegnato a qualsiasi zona cablata o via radio del sistema. Quando usato con la zona 1 della centrale, possono essere usati dei rivelatori di fumo a 2 fili. Per una spiegazione della funzione di verifica, vedere il paragrafo "Funzionamento" in un precedente capitolo intitolato: Installazione dei Rivelatori di Fumo a 2 Fili.

Tipo 10:
Interna Ritardata

Questo tipo di zona fornisce il ritardo di ingresso n. 1 (usando il tempo di ingresso programmato) se attivata quando la centrale è inserita in modalità Totale. Il ritardo inizia ogni volta che vengono violati i sensori di questa zona, indipendentemente dal fatto siano stati violati quelli di una zona Ingresso/Uscita. Quando la centrale è inserita nella modalità Massima, non viene fornito nessun ritardo di ingresso in caso di attivazione. Il ritardo di uscita è presente per qualsiasi modalità di inserimento. **Questo tipo di zona viene escluso quando la centrale viene inserita nelle modalità Parziale o Istantanea.**

Tipo 20:
Inserimento Parziale

Questa è una zona particolare, deve essere usata in abbinamento con i pulsanti via radio della serie 5800 e darà luogo all'inserimento del sistema in modalità PARZIALE quando viene attivata. Le unità a pulsante trasmettono il numero della zona come un numero di codice d'utente alla stazione ricevente durante l'inserimento o il disinserimento.

Tipo 21:
Inserimento Totale

Questa è una zona particolare, deve essere usata in abbinamento ai pulsanti via radio della serie 5800 e darà luogo all'inserimento del sistema in modalità TOTALE quando viene attivata. Le unità a pulsante trasmettono il numero della zona come un numero di codice d'utente alla stazione ricevente durante l'inserimento o il disinserimento.

Tipo 22:
Disinserimento

Questa è una zona particolare usata in abbinamento ai pulsanti via radio della serie 5800 e quando viene attivata darà luogo al disinserimento del sistema.

Tipo 23:
Nessun allarme

Questo tipo di zona può essere assegnata ai rivelatori attraverso i quali si desidera l'azionamento di un relè di uscita (p.es. porta di accesso di un atrio), ma senza generare un allarme.

Tipo 24:
Furto Silenzioso

Questo tipo di zona fornisce un allarme istantaneo, senza nessuna indicazione acustica da parte delle tastiere o suoneria esterne, se la zona viene violata con il sistema inserito nelle modalità Totale, Parziale, Istantanea o Massima. Questo tipo di zona solitamente viene assegnata a tutti i sensori o contatti sulle porte e finestre esterne dove non si desidera la segnalazione acustica. Un messaggio viene trasmesso alla Stazione Ricevente.



Tutti i tipi di zona descritti sono disponibili per la parte via radio del sistema, se usata.

Capitolo 18. DESCRIZIONE DEGLI INDIRIZZI DI PROGRAMMAZIONE

Descrizione Degli Indirizzi di Programmazione del Sistema

USARE LA SCHEDA DI PROGRAMMAZIONE PER LA REGISTRAZIONE DEI DATI DI IMPIANTO.

Le programmazioni di fabbrica (dove presenti) sono indicati nella descrizione (default)

Il seguente è un elenco di tutti gli indirizzi di questa centrale (presentati in ordine numerico). Se sono state seguite le istruzioni di programmazione che sono fornite con ciascuno dei vari dispositivi periferici trattati nei capitoli precedenti, questa tabella servirà semplicemente come riferimento per tutti gli indirizzi del sistema. Se si è invece deciso di programmare contemporaneamente tutti gli indirizzi (e non si sono quindi seguite le indicazioni riportate nei capitoli precedenti), è possibile usare il seguente elenco per programmarli tutti adesso.

✶20 CODICE INSTALLATORE

Il codice installatore viene usato per introdurre i codici Master a 4 cifre per ciascun settore, nella modalità di funzionamento normale, attraverso la tastiera collegata al Settore 1. Per la procedura, vedere "Codice Master" nel capitolo Funzionamento del Sistema.

Introdurre le 4 cifre, 0-9. Il default è **4-1-1-2**.

✶21 ABILITAZIONE DELL'INSERIMENTO SEMPLIFICATO Settore 1 Settore 2

Se abilitato, il tasto [4] può essere usato al posto del codice di sicurezza quando si inserisce il sistema.
Introdurre 0 per disabilitare o 1 per abilitare, per ciascun settore.
Il default è **0**.

✶22 SISTEMA VIA RADIO

Questa opzione è abilitata (1) se viene usato un ricevitore via radio. Introdurre 1 se viene impiegato un ricevitore 5881/5882; introdurre 0 se non viene usato il ricevitore. Il default è **0** (nessuno)**.**

✶23 ESCLUSIONE FORZATA Settore 1 Settore 2

Questa funzione permette di escludere automaticamente le zone non pronte. Tutte le zone verranno visualizzate dopo che sono state escluse.
Per ciascun settore, introdurre:
0 = Nessuna esclusione forzata. **Questo è il default.**
1 = Permette l'esclusione automatica di tutte le zone disinserite.

✶24 CODICE DI SISTEMA VIA RADIO

Il codice di sistema identifica i ricevitori e le tastiere via radio.
Se deve essere usata una tastiera via radio 5827 o 5827BD, deve essere introdotto un codice di sistema (01-31) e la tastiera deve essere impostata con stesso codice. Se non si usano tastiera via radio, digitare 00.
Codice di sistema del Settore 2 = Codice introdotto per il Settore 1 + 1 (usare 01-30 per il settore 1 se si usano le tastiere via radio anche nel settore 2).

✶25 ESPANSIONE CON ZONE CABLATE

Usare questo indirizzo per selezionare il tipo di unità di espansione usata, nel seguente modo:
0 = nessuno; 1 = 4219; 2 = 4229; 3 = 4204. Il default è **0.**

✶26 CHIME SULLA ZONA

Usare questo indirizzo per selezionare il chime per zona (le zone specifiche per il chime verranno introdotte nella Lista di Zone 3) 0 = No, 1 = Sì. Il default è **0.**

✶27 CODICE DI SISTEMA DEL DISPOSITIVO PER SISTEMA A ONDE CONVOGLIATE (X-10)

I dispositivi per Sistema a Onde Convogliate hanno bisogno di un codice di sistema, programmabile in questo indirizzo.
Se vengono usati i dispositivi per Sistema a Onde convogliate, essi vengono selezionati nell'indirizzo ✶80. Il codice di sistema viene inserito nel seguente modo:
0 = A, 1 = B, 2 = C, 3 = D, 4 = E, 5 = F, 6 = G, 7 = H, 8 = I, 9 = J,
+ 10 = K, # + 11 = L, # + 12 = M, # + 13 = N, # + 14 = O, # + 15 = P.
Il default è **0**.

✶28 CODICE TELEFONICO DEL MODULO VOCE

Il default è "00" (Modulo Voce disabilitato).

✶29 USCITA PER PONTE RADIO (LRR)

Non usato in Italia. Deve essere 0.

✶30 ABILITAZIONE DELL'INTERRUTTORE A CHIAVE

Questo indirizzo deve essere abilitato (introdurre 1) se si utilizza un comando a chiave. Il comando deve essere collegato alla zona 7, che quindi non può essere usata per alcun altro scopo. Il default è 0 (non abilitato).

- Se il comando a chiave è abilitato, nella modalità di menu ✶56 il Tipo della Zona (ZT) per la zona 7 visualizzerà "77" e la zona non sarà accessibile per la programmazione.

Temporizzazioni Zone e Sirene (✶31 - ✶37)

✶31 SINGOLA ATTIVAZIONE DI ALLARME PER ZONA

(per periodo inserito)
Questo indirizzo limita il segnale acustico di allarme a uno per periodo di inserimento per una data zona. Introdurre 1 per Si; il default è 0 (No).

✶32 TEMPORIZZAZIONE DELL'ALLARME INCENDIO

Questo indirizzo determina se l'allarme incendio termina alla scadenza del tempo assegnato nell'indirizzo ✶33 o continua fino alla tacitazione manuale. Introdurre 0 per la temporizzazione, o 1 per nessuna scadenza. Il default è 0.

- Questa centrale produce un suono con la seguente cadenza impulsiva per la segnalazione dell'incendio: 3 impulsi, pausa, 3 impulsi, pausa, 3 Impulsi ...

✶33 TEMPORIZZAZIONE ALLARME FURTO

Questo indirizzo determina se la sirena esterna verrà tacitata alla scadenza del tempo assegnato, o continuerà fino a che non verrà tacitata manualmente. Introdurre uno dei seguenti dati: 0 = Nessun tempo; 1 = 4 min (default); 2 = 8 min; 3 = 12 min, 4 = 16 min.

✶34 RITARDO DI USCITA — Settore 1 — Settore 2

Il sistema attende per il tempo assegnato prima di inserire le zone di ingresso/uscita (tipi 01 e 02), le zone interne a seguire e le zone ritardate (tipi 04 e 10), 00-99 secondi. Il default è 70 secondi. Può essere selezionato singolarmente per ciascun settore.

✶35 ZONA TIPO 01 RITARDO DI INGRESSO — Settore 1 — Settore 2

Il sistema attende per il tempo assegnato prima di attivare la sirena di allarme in seguito all'ingresso. Può essere selezionato singolarmente per ciascun settore. 00-99 secondi. Il default è 30 secondi.

✶36 ZONA TIPO 02 RITARDO DI INGRESSO Settore 1 [ ] Settore 2 [ ]

Il sistema attende per il tempo assegnato prima di attivare la sirena di allarme in seguito all'ingresso. Può essere selezionato singolarmente per ciascun settore. 00-99 secondi. Il default è 30 secondi.

✶37 AVVISO ACUSTICO DI USCITA Settore 1 [ ] Settore 2 [ ]

Se abilitato, questo campo fornisce l'avviso acustico di uscita quando inserito in modalità TOTALE; esso può essere selezionato per uno o entrambi i settori.

L'avviso acustico è costituito da dei toni lenti continui fino agli ultimi 5 secondi, quando esso si modifica a dei toni rapidi. L'avviso acustico cessa al termine del tempo di Uscita. 0 = No; 1 = Si. Il default è **uno**.

✶38 TONO DI CONFERMA DELL'INSERIMENTO Settore 1 [ ] Settore 2 [ ]

Introdurre 1 (in uno o entrambi i settori) per abilitare l'emissione di un "ding" di 1/2 secondo dall'allarme esterno quando arriva il messaggio di inserimento o alla fine del ritardo di uscita. 0 disabilita il "ding" (default).

✶39 RITORNO NELLO STATO PRECEDENTE [ ]

Introdurre 1 per SI (default) se si desidera che il sistema assuma lo stesso stato che aveva prima della completa mancanza di alimentazione. Digitare 0 se si desidera che il sistema ritorni sempre in stato di disinserito.

Al ritorno dell'alimentazione, 1 minuto dopo l'inserimento verrà generato un allarme se la zona è violata.

Tenere presente che se lo stato precedente era inserimento TOTALE o PARZIALE, il sistema non risponderà alle variazioni dei sensori per 1 minuto, un tempo sufficiente perché i PIR si stabilizzino.

Programmazione del Selezionatore (✶40-✶50)

✶40 NUMERO TELEFONICO INTERNO (PABX) [| | |]

Digitare fino a 4 numeri nel caso in cui si deva accedere alla linea telefonica esterna tramite il centralino. Se le cifre sono meno di quattro, uscire premendo ✶ e l'indirizzo successivo (p.es. 41). Per cancellare i dati presenti nell'indirizzo, digitare ✶40✶.

Indirizzi ✶40, ✶ 41, ✶ 42:
Inserire una cifra in ogni casella. Non riempire gli spazi vuoti.
Digitare 0–9,
+ 11 per ✶
+ 12 per
+ 13 per una pausa (2.5 secs)

✶41 NUMERO TELEFONICO PRINCIPALE

Introdurre fino a 16 cifre. Se il numero contiene meno di 16 cifre, uscire premendo ✶ e il numero dell'indirizzo successivo (p.es. 42). Per cancellare i dati da questo indirizzo, premere ✶41✶.

Nota: La trasmissione di riserva (vengono eseguite 8 chiamate al numero telefonico secondario se non viene ricevuto il kiss-off dopo 8 tentativi con il numero principale) è automatica solamente se è presente un numero telefonico secondario (indirizzo ✶42).

✶42 NUMERO TELEFONICO SECONDARIO

Introdurre fino a 16 cifre. Se il numero contiene meno di 16 cifre, uscire premendo ✶ e il numero dell'indirizzo successivo (p.es. 43). Per cancellare i dati da questo indirizzo, premere ✶42✶. Vedere anche la nota sopra.

Note per gli indirizzi ✶43, ✶44, ✶45 e ✶46.
I valori introdotti possono essere costituiti da un massimo di 4 cifre, per la stazione ricevente principale e secondaria.

Introdurre le cifre 0-9; #+11 = B; #+12 = C; #+13 = D; #+14 = E; #+15 = F.

Introdurre ✶ come quarta cifra se viene usato un numero di codice cliente a 3 cifre (per il formato di trasmissione 3+1). Introdurre 0 come prima cifra per il numero di codice cliente a 4 cifre per i numeri da 0000-0999. Uscire dall'indirizzo premendo ✶ (e introdurre l'indirizzo successivo), se vengono usate solamente 3 cifre.

Per cancellare i dati da questi indirizzi, premere ✶43✶, ✶44✶, ✶45✶ o ✶46✶. Vedere la Scheda di Impianto per alcuni esempi di codice cliente.

Se si utilizza la funzione ricercapersone, non introdurre uno 0 iniziale nel numero di codice cliente e non usare le cifre A-F nel numero. Alcuni sistemi ricercapersone forniscono delle funzionalità di messaggistica vocale, che viene attivata da uno zero iniziale nel messaggio.

✶43 PRIMO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 1)

[| | |] Stazione ricevente principale.

Vedere le note precedenti.

✶44 SECONDO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 1)

[| | |] Stazione ricevente secondaria.

Vedere le note precedenti.

✶45 PRIMO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 2)

[| | |] Stazione ricevente principale.

Vedere le note precedenti.

✶46 SECONDO NUMERO DI CODICE CLIENTE (Settore 2)

[| | |] Stazione ricevente secondaria.

Vedere le note precedenti.

✶47 TIPO DI SELEZIONE TELEFONICA [ ]

Introdurre 1 cifra (default = **0**)
0 = Decadica, 1 = Multifrequenza.

✶48 FORMATO DI TRASMISSIONE Primario [ ] Secondario [ ]

Determina quale formato deve essere usato per trasmettere alla stazione ricevente. Introdurre una cifra (0 - 9).

0 = 3+1; 4+1 Ademco Bassa Velocità Standard (default)

1 = 3+1; 4+1 Radionics Standard

2 = 4+2 Ademco Bassa Velocità Standard

3 = 4+2 Radionics Standard

6 = 4+2 Ademco Express

7 = Ademco Contact ID

8 = 3+1; 4+1 Ademco Bassa Velocità Espanso

9 = 3+1; 4+1 Radionics Espanso

(Introdurre ✶ come quarta cifre negli indirizzi da ✶43 a ✶46, se deve essere usata la trasmissione 3+1).

Per una spiegazione di questi formati, vedere il Capitolo 16. COMUNICAZIONI DEL SISTEMA.



Il numero massimo di trasmissioni di allarme e ripristino di allarme durante un periodo di inserimento viene determinato dall'indirizzo ✶93.

✶49 TRASMISSIONE DIFFERENZIATA O RIPETUTA

Introdurre 0 per disabilitare (Solo trasmissione di riserva).
Questo è il default.

	AL PRINCIPALE	AL SECONDARIO
1 =	Allarmi, Ripristini, Cancellazioni	Altri
2 =	Tutto eccetto Disinserimenti/ Inserimenti, Test	Disinserimento/ Inserimento, Test
3 =	Allarmi, Ripristini, Cancellazioni	Tutto
4 =	Tutto eccetto Disinserimenti/ Inserimenti, Test	Tutto
5 =	Tutto	Tutto

✶50 RITARDO DI 15 SECONDI INVIO ALLARME FURTO

Se selezionato, attiva un ritardo di 15 secondi per la trasmissione del messaggio di allarme alla stazione ricevente. Consente all'utente il tempo di evitare la trasmissione di un falso allarme.
Introdurre 0 per no, 1 per si. Il default è **0** (nessun ritardo).

✶51 TRASMISSIONE PERIODICA DI PROVA

Selezionare l'intervallo desiderato per la trasmissione di prova.
0 = nessuno; 1 = 24 ore; 2 = settimanalmente; 3 = 30 giorni.
Il default è **0** (nessuno).
Viene trasmesso il Codice di Trasmissione Periodica introdotto nell'indirizzo ✶64.
Trasmissioni con il numero di codice cliente del Settore 1.

✶52 RITARDO DI TRASMISSIONE DI PROVA

Tempo, dall'uscita della programmazione o dalla teleassistenza, dopo il quale inizia la prima trasmissione di prova
0 = 24 ore; 1 = 6 ore; 2 = 12 ore; 3 = 18 ore. Il default è 2.

✶53 SELEZIONE SESCOA/RADIONICS

0 = formato di trasmissione Radionics (trasmissione 0-9, B-F).
1 = formato di trasmissione SESCOA (trasmissione solo 0-9).
Selezionare 0 per tutti gli altri formati. Il default è **0**.

✶56 ASSEGNAZIONE DELLE ZONE / CODICI DEI MESSAGGI DI ALLARME
(e Autoapprendimento Codice di sistema del RF per Sistema 5800)

VEDERE LA TABELLA DI ASSEGNAZIONE DELLE ZONE PER ✶56 NELLA SCHEDA DI IMPIANTO.

Questa è una modalità di programmazione interattiva che viene impiegata per programmare i numeri di zona, i tipi di zona, i settori, gli allarmi e i messaggi di trasmissione e per identificare il tipo di dispositivo. Questa modalità può essere usata anche per "l'autoapprendimento" dei codici di sistema dei trasmettitori della serie 5800 e per l'inserimento delle descrizioni alfanumeriche per le zone (si consiglia di introdurre le descrizioni nella modalità del menu ✶82).

Una volta entrati nella modalità ✶56, verrà visualizzata questa maschera:

Digita N. Zn
(00 = Esci) 20

Zona 20 introdotta ↑

Numero della Zona (Zn): Digitare il numero della zona che si desidera programmare (o [0] [0] per uscire dalla programmazione della zona).

```
ZN ZT   P  RC   In:  L
20 09   1  10   RF: -
```

Premere [✶]. Verrà visualizzato un riepilogo, che visualizza lo stato della programmazione della zona.
Se i valori programmati sono soddisfacenti, premere [#] per tornare indietro di un passo e digitare il numero della zona successiva, se lo si desidera.
Se la zona non è programmata o se si desidera modificarne la programmazione, premere [✶]. Apparirà la domanda riguardante il tipo della zona.

↓ Numero della zona

```
20 Zona Tipo
Perimetrale          03
```

Tipo della zona ↑

Tipo Zona (ZT): Ciascuna zona prevista nell'impianto, deve essere definita in base al Tipo di risposta desiderata in caso di allarme.
Introdurre il codice del tipo di zona desiderato (o modificarlo se lo si desidera). I tipi di zona sono elencati di seguito:

00 = Zona non utilizzata
01 = Ingresso/Uscita 1
02 = Ingresso/Uscita 2
03 = Perimetrale
04 = Interna a seguire
05 = Avviso Giorno/All. Notte
06 = 24 Ore Silenzioso
07 = 24 Ore Udibile
08 = 24 Ore Ausiliario
09 = Incendio (con verifica)
10 = Interna con ritardo
20 = Arm–Stay
21 = Inserimento Totale
22 = Disinserimento
23 = Nessun Allarme
24 = Furto Silenzioso

I valori di default per le zone 01 a 08 sono:

No. Zona (Zn):	**01**	**02**	**03**	**04**	**05**	**06**	**07**	**08**
Tipo di Zona:	09	01	03	03	03	03	03	03
Settore:	1	1	1	1	1	1	1	1
Tempo di Risposta*****:	1	1	1	1	1	1	1	1

***** "1" per il tempo di risposta = 350 msec

Quando il display visualizza il tipo di zona desiderato, premere [✶] per continuare.

```
20 Settore
                      1
```

Numero del settore (P) (Default = [1]).
Introdurre "1" o "2".
Premere [✶] per continuare.

```
02 Report Code
1st 00 2nd 00        00
```

Codice di Trasmissione (RC): Il codice di trasmissione è costituito da due cifre esadecimali, ciascuna a sua volta formata da due numeri. Per esempio, per un codice di trasmissione di "3C", digitare [0] [3] per "3" e [1] [2] per "C".
Digitare il codice del messaggio e quindi premere [✶] per continuare.

```
10 Input Dev: LP#
RF Trans. RF: 1
```

Dispositivo di Ingresso (In): Per le 8 zone cablate di base, i tipi di Dispositivi di Ingresso vengono visualizzati automaticamente come HW (gli ingressi Panico, Aggressione e Tamper non sono applicabili). Per le zone cablate ausiliarie o i trasmettitori RF, introdurre uno dei seguenti tipi di dispositivo di ingresso:
2 = AW (zona cablata ausiliaria)
3 = RF (trasmettitore RF supervisionato)
4 = UR (trasmettitore RF non supervisionato)
5 = BR (trasmettitore RF a pulsante - non supervisionato)

Vedere la "Tabella Trasmettitori della Serie 5800" nel Capitolo Espansione Via Radio per le procedure specifiche necessarie per "registrare" un particolare trasmettitore.

Premere [✶] per continuare.

10 Input Dev: LP#
RF Trans. RF: 1

Numero di Circuito (LP#): Introdurre il numero di circuito (1-4) della zona del trasmettitore che deve essere registrata. Il default è circuito "1". Per confermare, premere [✶]. Se deve essere usato sul trasmettitore un diverso numero di circuito, introdurre il numero desiderato e premere [✶] per continuare (vedere le istruzioni di installazione del trasmettitore per assegnazioni specifiche del circuito). Il numero del circuito deve essere introdotto qui, se si sta usando la **Programmazione della Zona o la Modalità Sequenziale per "registrare" i trasmettitori.**

10 Learn S/N?
0 = No, 1 = Sì

Se il **numero** di serie del trasmettitore non fosse stato precedentemente "registrato", è possibile accedere alla modalità di registrazione digitando "1" (Si) o premendo il tasto superiore di sinistra dello strumento di programmazione. Se si utilizza lo strumento di programmazione, recarsi dove è installato il trasmettitore che deve essere registrato prima di premere il tasto. Un singolo breve tono confermerà che il tasto è stato premuto. Il sistema risponderà al primo numero seriale trasmesso dopo la pressione del tasto [✶] della tastiera o del tasto dello strumento di programmazione. Introdurre "0" (No) se si desidera registrare il trasmettitore successivamente, utilizzando la modalità ✶83 sequenziale" descritta nel paragrafo Modalità Sequenziale più avanti in questo manuale.

Tipica schermata riepilogativa

Zn	ZT	P	RC	In:	L
20	03	1	3C	RF:	2

← Se viene introdotto uno "0", saltare alla schermata di riepilogo.

10 Input S/N: L
A X X X-X X X X

Questa domanda viene visualizzata se è stato introdotto "1" (Si) in risposta alla domanda "Learn S/N?". Il numero di serie può essere registrato tramite uno dei due seguenti metodi:

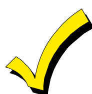
a) Digitare il numero di serie a 7 cifre stampato sul trasmettitore utilizzando una tastiera alfanumerica

o

b) Attivare il trasmettitore allarmando o ripristinando l'ingresso che si desidera usare per quella zona (p.es., premere un tasto, aprire o chiudere una porta, ecc.).

10 Input S/N: L
A002-4064

Il sistema registra il numero di serie del primo trasmettitore ricevuto, aggiunge il numero del circuito introdotto per questo numero di serie, visualizza i numeri di serie e del circuito e provoca l'emissione di un doppio segnale acustico da parte della tastiera.

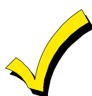


Se la combinazione "numero di serie e numero di circuito" dovesse già essere presente nel sistema, la tastiera emetterà un singolo segnale acustico prolungato. Se ciò dovesse accadere, il sistema non visualizzerà il numero di serie, ma attenderà la trasmissione da un altro trasmettitore o di un altro circuito del trasmettitore.

Il sistema entrerà quindi in una modalità opzionale di verifica, in modo che si possa controllato il funzionamento dell'ingresso programmato. Attivare l'ingresso del circuito o il pulsante che corrisponde a questa zona. Si consiglia di verificare la programmazione di ogni trasmettitore prima di procedere alla zona successiva.

10 Confermato	
A022-4064	1

Quando il sistema rileva l'attività sull'ingresso appropriato, esso emetterà tre segnali acustici e visualizzerà il messaggio di verifica. Premere [✶] o il pulsante superiore sinistro dello strumento di programmazione quando si è pronti a registrare il successivo trasmettitore.



In qualsiasi punto di questa procedura è possibile premere il tasto [✶] sulla tastiera o il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione se si è soddisfatti della combinazione "numero di serie e circuito" che è stata registrata, indipendentemente dal fatto che l'ingresso registrato sia stato "confermato".



Se è stato registrato un trasmettitore sbagliato, premere il tasto [#] sulla tastiera o il tasto in alto a destra dello strumento di programmazione per cancellare il numero di serie e tornare alla domanda "LEARN S/N". Come verifica della pressione del tasto in alto a destra si sentirà un singolo segnale acustico dalla tastiera. Quindi, premere "1" (Si) o premere il tasto in alto a sinistra dello strumento di programmazione (un singolo segnale acustico breve significherà che il sistema è pronto per la nuova registrazione) e riattivare il trasmettitore o il circuito appropriato.

Program Alpha?
0 = No 1 = Sì 0

Programmazione della Descrizione Alfanumerica: La successiva esigenza per tutti i tipi di zona è l'introduzione delle descrizioni alfanumeriche per le zone. Essa può essere fatta ora (digitare 1) o successivamente usando la modalità interattiva ✶82 (digitare 0).

Vedere il Capitolo 15 Programmazione delle Descrizioni Alfanumeriche, per la procedura specifica.

Digita N. Zn
00 = Esci 21

Quando sono stati introdotti i dati necessari per le zone, può essere introdotto il successivo numero di zona per la programmazione, oppure la programmazione della zona può essere terminata introducendo [0] [0] come successivo numero di zona.

Note:

1. *Quando si usa un 5801*, il pulsante (Circuito) "4" deve essere sempre usato e autoappreso per primo dal sistema.
2. *Nella modalità ✶56,* alla linea di riepilogo per ciascuna zona, possono essere controllati i valori introdotti. Se si desidera eseguire qualche modifica, premere [#] per tornare al parametro precedente. Premere ripetutamente [#] per spostarsi ai parametri precedenti. Premere [✶] per spostarsi a valori successivi.
3. *I dati delle zone possono essere controllati* premendo [#][5][6]. Le modifiche non possono essere introdotte qui, quindi la modalità è ideale per il controllo. Introdurre il primo numero di zona che deve essere visualizzato e premere [#]. Per visualizzare ciascuna zona, premere [#] e il numero della zona avanzerà alla successiva programmata.

   Per uscire da questa modalità di controllo, premere [0] [0]. Questo metodo di uscita può essere utilizzato in qualsiasi momento durante il controllo.

20 Delete zone ?
1 = Si 0 = No

4. *Per rimuovere temporaneamente o permanentemente una zona dal sistema,* entrare in programmazione e digitare [✶] [5] [6]. Introdurre il numero della zona e premere [✶]. Alla domanda "Tipo Zona", digitare [0] [0] e [✶]. Questo imposta il tipo della zona a "Non Usata". La successiva domanda sarà "Delete Zone?". "Si" rimuoverà in maniera permanente la zona dal sistema, mentre "No" la disabiliterà, ma manterrà tutti i dati eccetto il tipo di zona originale. E quindi possibile tornare successivamente a questa zona e attivare il Tipo di Zona per riabilitarla.

Digita N. Zn 00 = Esci 21

5. *Un codice di sistema che è stato autoappreso da un sistema 5800 non verrà cancellato se la zona è disabilitata come descritto in precedenza. Se dovesse essere rimosso o sostituito solo il trasmettitore fisico (cioè, il suo codice di sistema cancellato, come quando si sostituisce un'unità che possiede una batteria non removibile), questo può essere effettuato all'indirizzo ✶56 o ✶83.* Nella modalità di programmazione, premere [✶] [5] [6], introdurre il numero della zona e premere [✶] tante volte fino a che il cursore non si trova nella posizione Ingresso RF Autoappreso (L). Questo è l'ingresso specifico (circuito) o il tasto del trasmettitore che è stato autoappreso per quella zona. Se a questo punto viene introdotto uno [0], apparirà una domanda "Cancella S/N?" Se viene introdotto "Si," questo specifico codice di sistema verrà cancellato.

Programmazione dei Messaggi di Stato del Sistema e di Ripristino (✶59 - ✶76, e ✶89)

Le seguenti indicazioni devono essere utilizzate per la programmazione dei messaggi. Le cifre da introdurre dipendono dall'impianto e devono essere concordate con la stazione ricevente, che riceve i segnali.
Usare queste indicazioni per programmare tutti gli indirizzi successivi.

Con un formato 3+1 o 4+1 Standard: Introdurre un codice nella *prima* casella: 1-9, A, B, C, D, E o F. Introdurre "#+10" per A (questo trasmette uno "0" su alcuni ricevitori), "#+11" per B, "#+12" per C, "#+13" per D, "#+14" per E, "#+15" per F.

- L'introduzione di uno "0" nella *prima* casella disabiliterà la trasmissione.
- L'introduzione di uno "0" nella *seconda* casella darà luogo a un avanzamento automatico al successivo indirizzo durante la programmazione.

Con un formato Espanso o 4+2: Introdurre i codici in entrambe le caselle (prima e seconda cifra) per 1-9 o A-F, come descritto sopra.

- L'introduzione di uno "0" nella *prima* casella disabiliterà la trasmissione.
- L'introduzione di uno "0" nella *seconda* casella eliminerà il messaggio espanso per quella trasmissione.

Con la trasmissione Ademco Contact ID: Introdurre una cifra nella *prima* casella per abilitare la trasmissione della zona. Utilizzare una cifra diversa per ciascuna zona fino a che sono state usate tutte le cifre disponibili. Se il numero delle zone dovesse superare il numero delle cifre disponibili, ricominciare con la cifra 1. Questo è solamente un codice di "abilitazione" e non è il codice che viene realmente trasmesso alla stazione ricevente. I dati introdotti nelle *seconde* caselle verranno ignorati. Per i messaggi di stato del sistema (non allarmi), digitare un "1" nella prima casella per tutte le condizioni del sistema che si desidera trasmettere alla stazione ricevente.
L'inserimento di uno "0" nella *prima* casella disabiliterà la trasmissione.

Messaggi di Stato del Sistema (✶59 - ✶68)

✶59 MESSAGGIO DI ERRORE DI USCITA 

Se il sistema è inserito e una zona di Ingresso/Uscita o Interna è ancora aperta, dopo che è scaduto il tempo di ritardo di uscita, verrà generato un allarme dalla tastiera e dalla sirena esterna (la tastiera visualizza anche "Allarme Uscita"). Se il sistema viene disinserito prima della fine del ritardo di ingresso, il suono dell'allarme verrà tacitato **e non verrà trasmesso nessun messaggio alla stazione ricevente**. La tastiera visualizzerà CA (tastiera con display LCD fisso) o TACITAZIONE (tastiera alfanumerica).

Se il sistema **non** dovesse essere disinserito prima del termine del ritardo di ingresso citato in precedenza, **e la zona di Ingresso/Uscita o Interna è ancora disinserita, verrà trasmesso alla stazione ricevente un messaggio "allarme uscita" se in questo indirizzo è stato selezionato un MESSAGGIO DI ERRORE**. La tastiera visualizzerà EA (tastiera con display LCD fisso) o EXIT ALARM (tastiera alfanumerica - "Alarme Uscita") e l'allarme acustico continuerà fino a che non viene disinserito il sistema (o non scade la temporizzazione).

Si verificherà una condizione di “Allarme Uscita” anche se si verifica una violazione in una zona uscita o interna entro 2 minuti dal termine del ritardo di uscita, e verrà trasmesso anche un messaggio di “allarme uscita” alla stazione ricevente.

Se è stato programmato il formato Contact ID, il messaggio conterrà il numero della zona e il codice di errore 374 (Anomalia - Errore di uscita) per definire l’allarme come un Errore di Uscita (piuttosto che E/E o Interno). Se viene usato il formato 4+2, la cifra introdotta in questo indirizzo verrà trasmessa seguita dalla seconda cifra del codice di allarme programmato per quella zona. Se viene usato il formato 3+1 o 4+1, verrà trasmessa solo la cifra introdotta in questo indirizzo. Questo messaggio verrà inviato al Numero Telefonico Principale. In ognuna di queste condizioni, non verrà trasmesso nessun messaggio di ripristino.

Se viene introdotto “0” in questo indirizzo, non verrà trasmesso nessun messaggio speciale, ma solo il normale codice di ripristino dell’allarme per la zona.

✶60 MESSAGGIO di ANOMALIA (vedi riquadro)

✶61 MESSAGGIO DI ESCLUSIONE (vedi riquadro)

✶62 MESSAGGIO DI MANCANZA RETE

Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1. La temporizzazione di questa trasmissione è casuale, fino a 4 ore di ritardo. Se la ret viene ripristinata prima della trasmissione del messaggio, esso non viene più inviato.

✶63 MESSAGGIO DI BASSO LIVELLO BATTERIA

Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

✶64 MESSAGGIO DI PERIODICO DI PROVA

Viene trasmesso periodicamente con numero di codice cliente del Settore 1.

✶65 MESSAGGIO DI DISINSERIMENTO

Vedi riquadro. La seconda cifra è il No. di codice cliente, se espanso o trasmissione 4+2 se selezionata.

✶66 MESSAGGIO DI INSERIMENTO TOTALE/PARZIALE

Questa opzione permette la programmazione indipendente dei messaggi TOTALE e PARZIALE per ciascun settore. La seconda cifra è il No. di codice cliente, se è stata selezionata la trasmissione espansa o 4+2.

✶67 MESSAGGIO BASSO LIVELLO PILE TRASMETT.

VIA RADIO

Vedi riquadro.

✶68 MESSAGGIO DI CANCELLAZIONE

Vedi riquadro

Messaggi di Ripristino (✶70 - ✶76)

✶70 MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ALLARME, 1a CIFRA

Se viene selezionata la trasmissione espansa o 4+2, la seconda cifra viene trasmessa automaticamente come la seconda cifra del codice di trasmissione dell'allarme della zona programmata nell'indirizzo ✶56.

✶71 MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ANOMALIA

Vedi riquadro. Viene trasmesso quando viene ripristinata un'anomalia in una zona.

✶72 MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ESCLUSIONE

Vedi riquadro. Viene trasmesso quando una zona esclusa viene ripristinata.

✶73 MESSAGGIO DI RIPRISTINO DELL'ALIMENTAZIONE DI RETE

Vedi riquadro. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

✶74 MESSAGGIO DI RIPRISTINO BATTERIA BASSA

Vedi riquadro. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1.

✶75 MESSAGGIO DI RIPRISTINO DEL TRASMETTITORE RF CON PILA BASSA

Vedi riquadro. Viene trasmesso quando un trasmettitore che precedentemente aveva inviato un messaggio di pila bassa trasmette un messaggio che indica che non è più presente tale condizione.

✶76 MESSAGGIO DI RIPRISTINO TEST

Vedi riquadro. Trasmesso con numero di codice cliente del Settore 1. Víene inviato quando si esce dalla modalità di test.

✶80 DISPOSITIVI DI USCITA

Questo è un menu interattivo utilizzabile solo se l'indirizzo ✶25 è programmato per 4229 o 4204, o se devono essere utilizzati i dispositivi per Sistema a Onde convogliate. Vedere il Capitolo 8. *RELÉ DI USCITA E DISPOSITIVI PER SISTEMA A ONDE CONVOGLIATE*, per una procedura di programmazione dettagliata. Vedere anche la tabella "Dispositivi di Uscita" in ✶80 della Scheda di Impianto.

✶81 LISTE ZONE PER I DISPOSITIVI DI USCITA

Questo è un menu interattivo utilizzabile solo se l'indirizzo ✶25 è programmato per 4229 o 4204, o se devono essere utilizzati i dispositivi per Sistema a Onde convogliate. Vedere il ***Capitolo 8. RELÉ DI USCITA E DISPOSITIVI PER SISTEMA A ONDE CONVOGLIATE*****,** per una procedura di programmazione dettagliata. Vedere anche la tabella "Elenchi delle Zone per i Dispositivi di Uscita" in ✶81 della Scheda di Impianto.

✶82 PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI D'UTENTE

Per la procedura vedere il ***Capitolo 14.*** **PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI ALFANUMERICHE**.

✶83 AGGIUNTA/CANCELLAZIONE DEI CODICI DI INGRESSO 5800

Vedere le Note 4 e 5 nell'indirizzo ✶56 e il ***Capitolo 15. USO DELLA MODALITÀ SEQUENZIALE ✶83*** *per cancellare, aggiungere o modificare i numeri di serie*, per la procedura.

✶89 MESSAGGIO DI MEMORIA EVENTI PIENA ALL'80%

(Vedere anche il riquadro "Programmazione dei messaggi di stato del sistema e di ripristino")

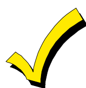
Se è stata selezionata la Memoria Eventi nell'indirizzo ✶90, quando essa è piena all'80% può essere trasmesso alla stazione ricevente un messaggio. Se la memoria si dovesse riempire, il nuovo evento sovrascriverà quello più vecchio. Nota: A parte la selezione eseguita dall'installatore nel campo ✶90, tutti i controlli e le letture della memoria eventi vengono eseguite solo attraverso la Teleassistenza (vedere l'indirizzo ✶90).

✶90 MEMORIA EVENTI

La VISTA-25 ha la capacità di registrare i vari eventi in un archivio storico (capacità 48 eventi). I tipi di eventi da registrare possono essere selezionati come indicato di seguito. In qualsiasi momento, l'operatore della teleassistenza può quindi caricare la memoria eventi e visualizzarla o stamparla, tutta o alcune categorie selezionate di essa. La memoria eventi può anche essere cancellata dall'operatore della teleassistenza.

La visualizzazione/stampa del centro di assistenza visualizzerà la data, l'ora, l'evento e la sua descrizione. L'ora viene calcolata da un orologio interno al computer del centro. Tenere presente che l'ora di tutti gli eventi che si sono verificati prima di una completa mancanza di alimentazione o di un accesso alla programmazione non possono essere calcolati dal computer del centro. L'ora apparirà quindi nella memoria eventi come "sconosciuta".
0 = Nessuno;
1 = Allarme/Ripristino allarme;
2 = Anomalia/Ripristino Anomalia;
4 = Esclusione/Ripristino Esclusione;
8 = Disinserimento/Inserimento. Il default è "3".

Esempio: per selezionare "Allarme/Ripristino allarme" e "Disinserimento/Inserimento", introdurre 9 (1+8); per selezionare tutto, introdurre #15.



I messaggi di sistema sono registrati quando la selezione è diversa da zero.

✶91 SELEZIONE DELL'OPZIONE VAA

Introdurre "4" se è collegata un'unità di Verifica Audio dell'Allarme (**VAA**) nel sistema (1-3 non usati); digitare "0" se l'unità AAV non viene usata.

✶92. ABILITAZIONE SUPERVISIONE DELLA LINEA TELEFONICA

0 = Non usato (default)
1 = Visualizzazione sulla tastiera locale solo quando la linea telefonica è guasta.
2 = Visualizzazione sulla tastiera locale più suono di anomalia della tastiera quando la linea è guasta. Ciascun settore disattiva il proprio suono di anomalia. Nessun ripristino automatico.
3 = Come il "2" più l'AVVIO del dispositivo No. 2. Se uno dei settori è stato inserito, si attiva la sirena esterna. Essa verrà tacitata allo scadere del normale tempo di durata, o tramite l'introduzione del codice di sicurezza più SPENTO da uno dei settori (non deve essere necessariamente quello che è stato inserito).

Il settore numero 2 deve essere programmato per STOP nell'indirizzo ✶80 oppure TACITATO con l'introduzione del Codice di Sicurezza + # + 8 + 2. Il settore in ✶80 deve essere impostato a "0" per STOP.



L'opzione 3 può essere usata anche se non è collegato alla centrale un modulo a relè o un dispositivo per sistema a onde convogliate.

✶93 NUMERO DEI MESSAGGI DURANTE INSERIMENTO

Questa opzione può essere usata per limitare il numero dei messaggi (messaggi di allarme e di ripristino dell'allarme). "0" limita i messaggi a un numero totale di 10; "1" permette un numero illimitato di messaggi. Il default è 0.

Informazioni sulla Teleassistenza (✶94, ✶95)

✶94 NUMERO DI TELEFONO DELLA TELEASSISTENZA
Introdurre fino a 16 cifre.

0 - 9, # + 11 per "✶", # + 12 per "#", # + 13 per una pausa. Non riempire gli spazi inutilizzati. Terminare l'indirizzo introducendo ✶. Per cancellare i dati dall'indirizzo, premere ✶94✶.

✶95 CONTEGGIO DEGLI SQUILLI TELEFONICI PER LA TELEASSISTENZA ☐
Introdurre il numero degli squilli prima che la centrale risponda a una chiamata (0 a 15)
Vedere la seguente tabella e programmare questo parametro in modo conseguente.

Modulo Voce	Segreteria Telefonica	Teleassistenza	Programmazione Indirizzo ✶95
Sì	No	No	Impostare un valore diverso da "0" (1-15). Questo permetterà alla centrale di rispondere alla chiamata telefonica. Altrimenti, non sarà possibile accedere al Modulo.
Sì	Sì	No	Impostare a un valore superiore rispetto al numero di squilli per i quali è impostata la segreteria telefonica. Esempio: la segreteria è impostata a 4 squilli, usare il valore 5 o superiore. Questo è consigliato in modo che sia ancora possibile accedere al Modulo Voce se la segreteria telefonica è disattivata e non risponde alla chiamata.
Sì	No	Sì	Impostare un valore diverso da "0" (1-15).
Sì	Sì	Sì	"15" per escludere la segreteria telefonica
No	No	No	Introdurre "0"
No	Sì	No	Introdurre "0"
No	No	Sì	Introdurre 1-15
No	Sì	Sì	Introdurre 15

✶96 INIZIALIZZAZIONE CODICE E NUMERO DI CODICE DEL CLIENTE PER TELEASSISTENZA
(Non è necessaria l'introduzione di dati, premere ✶96)

✶97 IMPOSTAZIONE DI TUTTI GLI INDIRIZZI DI PROGRAMMAZIONE AI VALORI DI DEFAULT
(Non è necessaria l'introduzione di dati, premendo ✶97 si caricano automaticamente i default)

Uscita Dalla Programmazione (✶98 o ✶99)

✶98 USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE, e *non permette* il rientro con:
Codice Installatore + 8 + 0 + 0, ma solo dopo l'alimentazione e "✶" e "#."

✶99 USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE, permettendo il rientro con:
Codice Installatore + 8 + 0 + 0 o dopo alimentazione e "✶" e "#."

Capitolo 19. TELEGESTIONE (DOWNLOADING)

Informazioni Generali

La VISTA-25 può essere teleassistita da un Personal Computer IBM compatibile, un modem compatibile e il Software V-LINK della Ademco (come specificato sotto).

La teleassistenza della centrale è protetta da possibili tentativi di intromissione, di sabotaggio, di intercettazione e di sostituzione, attraverso l'impiego di diversi livelli di protezione:

1. **CODICI DI RICONOSCIMENTO:** Comparazione del numero di codice del cliente (Assegnato dal centro di vigilanza) e del numero di identificazione del Computer (8 cifre esadecimali, note solo a lui) ed assegnate alla centrale solo nel momento del primo collegamento in modo non trasparente (non visualizzabile).
2. **TELEASSISTENZA ATTIVATA DALLA VISTA-25:** L'installatore o l'utente attiva la procedura di chiamata dalla tastiera della centrale (introducendo il codice installatore + # + 1) mentre essa è disinserita. Tutti i parametri possono quindi essere scaricati attraverso le linee telefoniche utilizzando un personal computer.
3. **PROCEDURA DI RICHIAMATA:** Con la procedura in "Alta Sicurezza" il sistema prevede che il PC di Teleassistenza, all'atto della chiamata, richieda di essere a sua volta richiamato al numero telefonico programmato nella centrale, solo se il riscontro tra i codici di riconoscimento è stato positivo.
4. **CRIPTOGRAFIA DEI DATI:** Tutti i dati che vengono scambiati tra la centrale ed il Centro, e viceversa, sono "Criptografati", secondo un determinato algoritmo, allo scopo di impedire intercettazioni. L'attuale forma di criptografia è una tra le più evolute fra quelle sino ad ora conosciute in ambito civile. Inoltre, anche tutti i file d'utente sono criptografati, per evitare che vengano aperti da altri installatori in possesso del software di teleassistenza V-LINK®.

Requisiti di Sistema

Presso il sito protetto:
VISTA-25 e tastiera.

Presso la sede dell'installatore:

- Un PC IBM compatibile
- Un modem compatibile approvato dalla Ademco.
- Il pacchetto Software di TELEASSISTENZA V-LINK® della ADEMCO (in una versione che supporti la VISTA-25).
- Gli opportuni cavi di interconnessione.

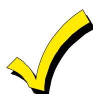
Prima Sessione di Teleassistenza

Digitare [Codice Installatore] + [#] + [5]. L'indirizzo ✶95 viene impostato a 4 squilli e il sistema all'opzione di "richiamata disattiva". Il computer della teleassistenza può quindi chiamare l'utente, eseguire il collegamento e caricare tutti gli elementi di programmazione.

Funzioni Eseguibili Durante il Collegamento

Il sistema di teleassistenza può eseguire molte funzioni durante la comunicazione con la centrale, oltre al caricamento e allo scaricamento di dati di programmazione, può essere controllato lo stato del sistema e possono essere attivati diversi comandi, elencati di seguito:

- Inserimento Totale e Disinserimento del sistema
- Esclusione di una o più Zone
- Riprogrammazione della centrale attraverso un caricamento dei dati da PC.
- Blocco del funzionamento del selezionatore telefonico digitale.
- Blocco totale dell'operatività della centrale di controllo.
- Disabilitazione della programmazione dalla tastiera locale.
- Copiare il programma residente nella centrale, nella memoria del PC.
- Verifica: Stato di Inserimento / Disinserimento, presenza della tensione di rete, zone guaste o difettose, zone escluse, lista delle zone correntemente in allarme, zone correntemente in anomalia e sensori RF con condizioni di pila bassa.



Dopo che il PC e la centrale hanno stabilito una comunicazione, ogni tastiera sul sistema diventerà disattiva e visualizzerà “CC” o “MODEM COMM”. Tuttavia, la centrale continuerà a controllare le proprie zone. Se si dovesse verificare un allarme durante la comunicazione, al termine della stessa vengono attivati gli allarmi e vengono trasmessi gli opportuni messaggi alla stazione ricevente. Le tastiere diventeranno attive al termine della teleassistenza. Il funzionamento dettagliato della teleassistenza viene descritto nelle istruzioni di installazione per il Software di Teleassistenza V-LINK.

Il tempo medio per una completa riprogrammazione della centrale, è stimato in circa 75 secondi.

Informazioni Sulla Teleassistenza

- I messaggi di allarme e anomalia potranno essere ritardati durante il periodo in cui il sistema e la postazione di teleassistenza sono collegati l’uno all’altro, ma gli appropriati messaggi verranno trasmessi alla stazione ricevente al termine del collegamento.
- I dati introdotti da tastiera vengono ignorati durante il periodo in cui è in corso la teleassistenza.
- Una copia del programma caricato può essere stampata dal computer IBM compatibile, utilizzando il sistema di stampa interno (consultare il manuale del proprio PC per la scelta della stampante adatta e i collegamenti corretti).

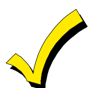
Capitolo 20. TEST DEL SISTEMA

Procedura di Test

1. Introdurre il codice di sicurezza e premere il tasto PROVA. La sirena esterna suona per 1 secondo. La tastiera deve emettere 3 segnali acustici ogni volta che viene violato un contatto. Un messaggio di test viene trasmesso immediatamente alla stazione ricevente (se programmato). Se la batteria dovesse essere scarica, o mancare del tutto, la sirena potrebbe non attivarsi e verrà trasmesso un messaggio BASSO LIVELLO BATTERIA con un messaggio di TEST. La tastiera emetterà un segnale acustico al minuto come promemoria del fatto che il sistema è in Modalità di Test. Per disattivare la modalità di test, introdurre il **codice di sicurezza** e premere il tasto **SPENTO**.
2. Per eseguire il test della parte via radio del sistema e del Ricevitore RF, eseguire i due seguenti test aggiuntivi:

   a. **MODALITÀ DI RICERCA DI EVENTUALI ALTRI TRASMETTITORI**
   Verificare che entrambi i settori siano disinseriti prima di cercare di attivare questa modalità.

   Premere il **Codice installatore + # + 3**. Questo attiva una procedura che verificherà che tutti i trasmettitori siano stati opportunamente programmati.



Se il comunicatore è in fase di trasmissione di un messaggio alla stazione ricevente, il sistema non avvierà la modalità di ricerca di eventuali altri trasmettitori. In questo caso, attendere alcuni minuti e riprovare.

Le tastiere in entrambi i settori visualizzeranno tutti i numeri di zona delle unità via radio (in entrambi i settori) programmate nel sistema. Quando il sistema riceve un segnale da ciascuno dei trasmettitori, il numero della zona di quel trasmettitore scomparirà dal display. I codici di trasmissione possono essere verificati dopo la prima installazione, o in un sistema installato.

Tutti i numeri delle zone via radio devono scomparire dopo circa 1 ora e mezza.

- Tutte le unità di tipo BR devono essere attivate fisicamente per cancellare il display.
- Quando viene attivato un tasto di **un** trasmettitore (RF, UR o BR), tutte le zone assegnate ad altri tasti sul trasmettitore vengono cancellate. Questo vale anche per i trasmettitori 5816 e 5817 che hanno zone multiple.
- Ogni trasmettitore di cui non è stato eseguito l’ “autoapprendimento” non disattiverà il suo numero di zona.
  Uscire da questa modalità digitando **Codice installatore + SPENTO**.

b. **MODALITÀ DI TEST PASSA/NON PASSA:**
Digitando **Codice installatore + # + 4**, si attiva una modalità molto simile alla modalità di test dell'utente (codice + PROVA), ma il guadagno del ricevitore via radio viene ridotto. La prova eseguita in questo modo permette di determinare se la posizioni di montaggio dei trasmettitori è buona e di verificare che la trasmissione RF abbia un margine di ampiezza del segnale sufficiente. Uscire da questa modalità digitando **Codice Installatore + SPENTO.**



MODALITÀ DI TEST VERRÀ AUTOMATICAMENTE INTERROTTA DOPO 4 ORE SE L'INSTALLATORE O L'UTENTE NON LA TERMINA MANUALMENTE. Questo garantisce che le zone Incendio e Panico non rimarranno disabilitate.

Capitolo 21. FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Codici di Sicurezza

Codice Installatore

L'installatore programma il Codice Installatore a 4 cifre, inizialmente come una parte della procedura di programmazione. Il codice installatore di default di fabbrica è **4-1-1-2**, ma può essere modificato nell'indirizzo ✶20.

Il codice installatore è il solo codice con cui è possibile entrare in programmazione e inoltre, in modalità di funzionamento, viene usato per introdurre il codice Master per ciascun settore, che permette l'accesso alle normali funzioni del sistema.

Vedere il ***Capitolo 4. CONCETTI GENERALI SULLA PROGRAMMAZIONE*** per le informazioni sull'uscita dalla programmazione con ✶98 o ✶99.

Codice Master

In modalità di funzionamento normale, il codice installatore viene usato per introdurre il codice di sicurezza Master a 4 cifre per ciascun settore, utilizzando *la tastiera collegata al Settore 1:*

Per introdurre il codice Master per il Settore 1, introdurre:

Codice installatore + [8] + [01] + le 4 cifre del codice Master desiderato per il Settore 1

Per introdurre il codice Master per il Settore 2, introdurre:

Codice installatore + [8] + [02] + le 4 cifre del codice Master desiderato per il Settore 2

Per introdurre il codice Master per il Settore 2, introdurre:

Codice Master corrente + [8] + [02] + nuovo codice Master + nuovo codice Master di nuovo.

Codici d'utente Secondari

In modalità di funzionamento normale, il codice di sicurezza Master di ciascun settore può essere usato per assegnare fino a 14 codici d'utente a 4 cifre secondari per quel settore. Esso può essere impiegato anche per rimuovere i codici secondari dal sistema (singolarmente).

Per assegnare (o modificare) un codice di sicurezza secondario, digitare (dalla tastiera del settore):

Codice Master del Settore + [Tasto CODICI] + No. Utente (03 - 16) + Codice Secondario desiderato

Il sistema emetterà un singolo segnale acustico quando ciascun codice secondario è stato introdotto con successo.
Per cancellare il codice di sicurezza secondario, digitare (attraverso la tastiera del settore):

Codice Master del Settore + [Tasto CODICI] + No. Utente (03 - 16)



- Tutti i codici di sicurezza Master e Secondario permettono l'accesso al sistema per inserimento, disinserimento, ecc. Queste note contengono alcune informazioni necessarie per una corretta installazione, che, se non rispettate, potrebbero provocare delle difficoltà operative.
- Il codice installatore può disinserire il sistema solamente se esso è stato usato per inserirlo.
- Il codice utente No. 15 è un codice "domestica", cioè esso può disinserire il sistema solamente se è stato usato per inserirlo.
- Il codice utente No. 16 è il codice Aggressione. Quando viene usato per eseguire una qualsiasi operazione del sistema, viene trasmesso un codice speciale alla stazione ricevente. Spiegare agli utenti di fare attenzione a non usare questo codice per il normale impiego.
- Se un codice secondario dovesse essere ripetuto inavvertitamente per diversi utenti, il numero d'utente inferiore avrà la priorità.
- I messaggi di disinserimento e inserimento vengono trasmessi per il codice installatore come N° 01, con il numero d'utente appropriato. Ciascun codice Master e una serie di codici utente secondari vengono trasmessi come N° 02 e 03 - 16 rispettivamente in formato Contact ID (con il numero d'utente appropriato); in 4+2, esso è 1-F, "F" per qualsiasi cosa superiore a 14; il comando a chiave sarà segnalato come utente "0".

Funzioni Della Tastiera

Tenere presente che se si è abilitato l'Inserimento Semplificato per il settore (indirizzo ✶21), è possibile premere il tasto [#] invece dell'introduzione del codice di sicurezza del settore, per qualsiasi procedura di inserimento (Totale, Parziale, Istantaneo, Massimo, ecc.). Il codice di sicurezza è, tuttavia, sempre necessario quando si disinserisce il sistema.

La tastiera permette all'utente di inserire e disinserire il sistema ed eseguire altre funzioni del sistema, come l'esclusione delle zone e la visualizzazione delle descrizioni delle zone. Le condizioni della zona e del sistema (allarme, anomalia, esclusione) vengono visualizzate sul Display.

Quando si verifica un allarme, verrà attivato il cicalino della tastiera e la sirena esterna e verranno visualizzate sulla tastiera le zone in allarme. La pressione di qualsiasi tasto taciterà il cicalino della tastiera per 10 secondi. Il disinserimento del sistema taciterà sia il cicalino che la sirena esterna. Quando il sistema è disinserito, verranno visualizzate tutte le zone che si trovavano in una condizione di allarme durante il periodo di inserimento (memoria dell'allarme). Per cancellare questa visualizzazione, ripetere semplicemente la sequenza di disinserimento (introdurre il codice di sicurezza e premere il tasto SPENTO).

Le tastiere forniscono anche la funzione di avviso (chime) e 3 tasti di panico, o dei singoli tasti di panico (a seconda del tipo di tastiera - Vedere Tasti Panico), per gli allarmi di emergenza silenzioso, udibile o incendio. Essi possono trasmettere alla centrale una condizione di allarme, se è stato attivato il servizio.

Funzioni di Inserimento

Il seguente è un breve elenco dei comandi del sistema. Per le informazioni dettagliate riguardanti le funzioni del sistema, si veda il Manuale d'Uso.

Visualizzazione Zone Aperte ... Prima dell'inserimento, il sistema deve essere in stato di SI PUÒ INSERIRE (tutte le zone devono essere intatte). Se dovesse apparire il messaggio "NON PRONTO", premere il tasto PRONTO [✶] per visualizzare le zone aperte.

Inserimento Totale .... Digitare codice + 2 (INS TOT)

Inserimento Parziale .... Digitare codice + 3 (INS PARZ)

Inserimento Immediato .... Digitare codice + 7 (IMMEDIATO)

Inserimento Massimo .... Digitare codice + 4 (MAX PROT)

Disinserimento .... Digitare codice + 1 (SPENTO).

Esclusione Zone (Semplificata)....................... Digitare codice + 6 (ESCLUSO) + numero zona. Per escludere automaticamente tutte le zone aperte, utilizzare il metodo "Esclusione Semplificata": Digitare codice + ESCLUSO, quindi attendere la visualizzazione di tutte le zone disinserite. Inserire quando il display indica "SPENTO ZONE ESC" e "SI PUÒ INSERIRE."

Modalità Gong (Chime)............ Digitare codice + 9 (CHIME). Per disattivare la modalità avviso, digitare codice + CHIME nuovamente

RIEPILOGO DELLE MODALITÀ DI INSERIMENTO

Modalità di Inserimento	**Caratteristiche di Ciascuna Modalità di Inserimento**			
	Ritardo di Uscita	Ritardo di Ingresso	Perimetro Inserito	Interno Inserito
TOTALE	Sì	Sì	Sì	Sì
PARZIALE	Sì	Sì	Sì	No
IMMEDIATO	Sì	No	Sì	No
MASSIMO	Sì	No	Sì	Sì

Tasti Panico

Ci sono tre coppie di tasti panico o (su alcune tastiere) tasti con le lettere che, se programmati, possono essere usati per attivare manualmente degli allarmi e inviare un messaggio alla stazione ricevente.
Ciascuna coppia di tasti può essere programmata singolarmente sia per le risposte 24 Ore Silenzioso, Udibile, Emergenza o Incendio. La funzione panico viene attivata quando viene premuta contemporaneamente per almeno 2 secondi la coppia di tasti appropriata.

Le funzioni di panico sono identificate dal sistema nel seguente modo:

Tasti	**Visualizzato come Zona**
[1] e [✶], o [A]	95
[✶] e [#], o [B]	99
[3] e [#], o [C]	96

Note:

- I tasti [A], [B], [C] non sono su tutte le tastiere
- Il tasto [D], se presente, non è abilitato.



Perché la funzione Panico Silenzioso abbia un'utilità pratica, il sistema deve essere collegato a una Stazione Ricevente.

Relè / Dispositivi per Sistema a Onde Convogliate

Se vengono usati i relè di uscita (attraverso un 4204, o 4229), oppure dei dispositivi per Sistema a Onde convogliate, l'utente ha a disposizione due codici da tastiera. Essi possono attivare o disattivare manualmente il dispositivo per iniziare o terminare alcune azioni, come l'accensione o spegnimento di luci, ecc.

Questi codici da tastiera sono i seguenti:
Codice di sicurezza + [#] + [7] + n. dispositivo, attiva quel dispositivo
Codice di sicurezza + [#] + [8] + n. dispositivo, disattiva quel dispositivo

Visualizzazioni degli Allarmi di Errore Uscita (se programmati)

- La visualizzazione di "TACITAZIONE" o "CA" e un'indicazione di zona apparirà nel caso in cui un'uscita o una zona interna presentava una violazione durante l'inserimento nel momento in cui scadeva il ritardo di uscita (p.es. porta di uscita lasciata aperta), *ma il sistema è stato disinserito durante il ritardo di ingresso.* La sirena e il cicalino della tastiera suonano continuamente, ma si interrompono quando viene disinserito il sistema. Non verrà trasmesso nessun messaggio alla stazione ricevente.

- La visualizzazione di "EXIT ALARM" ("Allarme Uscita") o "EA" e un'indicazione di zona apparirà nel caso in cui un'uscita o una zona interna presentava una violazione durante l'inserimento nel momento in cui scadeva il ritardo di uscita, ma il sistema non è stato disinserito durante il ritardo di ingresso. La sirena e il cicalino della tastiera suonano continuamente fino a che non viene disinserito il sistema (o scade il tempo). Un messaggio di "allarme uscita" viene trasmesso alla stazione ricevente.
- La visualizzazione di "EXIT ALARM" ("Allarme Uscita"), ecc. verrà fornita anche se si dovesse verificare un allarme da un'uscita o una zona interna entro due minuti dopo la fine di un ritardo di uscita.

In ognuno dei casi precedenti, usare una secondo sequenza di SPEGNIMENTO (codice più il tasto SPENTO) per cancellare il display.

Condizioni di Anomalia

Informazioni Generali

La parola "PROVA" sul display della tastiera, accompagnata da una rapida emissione di segnali acustici dalla tastiera, indica che è presente una condizione di anomalia nel sistema. Il segnale acustico di avviso può essere tacitato premendo qualsiasi tasto. Avvisare gli utenti di chiamare l'assistenza immediatamente dopo avere visto uno dei seguenti messaggi.

Visualizzazione di "Prova" e "Display"

- **La visualizzazione di " PROVA " e uno o più dei numeri di zona** indica che esiste un problema con la zona visualizzata che necessita di attenzione.
  Nota: La centrale rileverà un'elevata resistenza nei circuiti sulle zona cablate di base 2-8 e visualizza "PROVA" e il numero della relativa zona quando il sistema è in modalità di disinserimento. Non sarà possibile inserire il sistema fintanto che dovesse esistere questa condizione (a meno che venga esclusa questa zona). Se il sistema è inserito quando si verifica la condizione di resistenza elevata, non verrà visualizzato questo messaggio, ma esso verrà visualizzato non appena viene disinserito. Controllare il collegamento del sensore o del circuito per la zona visualizzata.

Una volta che è stato corretto il problema, il display può essere cancellato introducendo due volte la sequenza di SPEGNIMENTO (codice più il tasto SPENTO).

- La visualizzazione di "PROVA" e **09** indica l'interruzione della comunicazione tra la centrale e un'espansione delle zone o del ricevitore via radio. Controllare il collegamento e le impostazioni dei DIP switch sulle unità.
- **Se ci dovessero essere dei sensori via radio nel sistema,** la condizione **PROVA** potrebbe essere provocata da alcune variazioni ambientali che non permettono al ricevitore di ricevere i segnali da un sensore particolare.
- **La visualizzazione di "BAT"** (Tastiere con display LCD fisso) o **"B. LIV. BATT"** (Tastiere alfanumeriche) **senza numero di zona** indica che la batteria del sistema è scarica.
- **La visualizzazione di "BAT"** (Tastiere con display LCD fisso) o **" B. LIV. BATT "** (Tastiere alfanumeriche) **con il numero di zona e l'emissione di un segnale acustico ogni minuto dalla tastiera,** indica che la batteria del sensore via radio visualizzato (zona "00" indica una tastiera via radio). Se la batteria non viene sostituita entro 30 giorni, potrebbe venire attivata la visualizzazione di PROVA.



Alcuni sensori via radio contengono una pila a lunga durata non sostituibile, per cui all'esaurimento della pila deve essere sostituita l'intera unità (p.es. No. 5802, 5802CP).

Guasto della Linea Telefonica

La visualizzazione di **"94"** (Tastiere con display LCD fisso) o **"Guasto Tel."** (Tastiere alfanumeriche), indica che la linea telefonica supervisionata (se programmata nell'indirizzo ✶92) è stata tagliata (o scollegata). A seconda del modo in cui è stato programmato il sistema, la tastiera potrebbe anche produrre un suono di anomalia e potrebbe essere attivata la sirena esterna (tacitata introducendo il codice installatore più SPENTO).

Mancanza di Alimentazione

- **Se non c'è alcuna visualizzazione su display e tutti gli indicatori POWER (se presenti) sono spenti,** non è presente la tensione di alimentazione del sistema e quest'ultimo non è operativo.
- **Se vengono visualizzati i messaggi "NO RETE"** (Tastiere alfanumeriche) o **"NO RETE"** (Tastiere con display LCD fisso), **e l'indicatore RETE (se presente) è spento,** la tastiera è alimentata solo dalla batteria.
- **Se viene utilizzata la batteria durante una prolungata mancanza dell'alimentazione di rete,** l'alimentazione ausiliaria della centrale viene interrotta per ridurre al minimo il consumo della batteria.

Altre Visualizzazioni
(Tra parentesi ci sono le visualizzazione sui display LCD fissi)

Busy-Standby (**dI**)**.** Se rimane visualizzata per più di 1 minuto, il sistema è disabilitato.
Modem Comm (**CC**). Il sistema è in comunicazione con il centro per la modifica di una funzione o la verifica dello stato.

Guasto Comun. (**FC**). Si è verificato un errore di comunicazione.
Circuito Aperto (**OC**). La tastiera non riceve i segnali dalla centrale e segnala una mancanza di collegamento.
Long Rng Trbl (**bF**) Errore di comunicazione Ponte Radio.

Capitolo 22. SPECIFICHE E ACCESSORI

Specifiche

Centrale VISTA-25

1. **Fisiche:**
   ARMADIO: Dimensioni 318mm L x 368mm A x 76mm P.
2. **Elettriche:**
   TENSIONE DI INGRESSO: Trasformatore 16,5Vca, 40VA.
   USCITA DELLA SUONERIA DI ALLARME: 10V-13,8V - 2,8A max, meno l'assorbimento della corrente ausiliaria
   BATTERIA: 12Vcc - 2Ah o 7Ah (tipo al gel), Tensione di carica 13.8Vcc
   SIRENA DI ALLARME: L'uscita a 12V, 2A può pilotare le sirene a 12V
   USCITA DELL'ALIMENTAZIONE AUSILIARIA: 12Vcc, 600mA max. Interruzione per ripristino del rivelatore di fumo a 4 fili.
   TEMPO DI STANDBY: vedere il capitolo Attivazione Finale)
   FUSIBILE: Batteria (3A) No. 90-12.
3. **Comunicazioni:**
   FORMATI SUPPORTATI:
   ADEMCO Express (4+2), 10 caratteri/sec, Toni dei dati DTMF (multifrequenza), 1400/2300 Hz ACK, 1400 Hz Kissoff
   ADEMCO Contact ID, 10 caratteri/sec, Toni dei dati DTMF (multifrequenza), 1400/2300 Hz ACK, 1400 Hz Kissoff
   ADEMCO Bassa Velocità (3+1, 4+1, 4+2), 10 impulsi/sec, Toni dei dati 1900Hz, 1400Hz ACK/ Kissoff
   Radionics/SESCOA, 20 impulsi/sec, Toni dei dati 1800Hz, 2300Hz ACK/ Kissoff. Può trasmettere 0-9, B-F.
3. **Massima Resistenza della Zona:** Zone 1-8 = 300 ohm escludendo la resistenza di fine linea.

Tastiera remota 6127IT

1. **Fisiche:** 146mm x 121mm x 26mm
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 20Ma
3. **Collegamento dell'interfaccia:**
   ROSSO: Ingresso tensione ausiliaria a 12Vcc (+)
   VERDE: Dati alla centrale di allarme (Data out)
   GIALLO: Dati dalla centrale di allarme (data in)
   NERO: 0V

Tastiera remota 6128IT

1. **Fisiche:** 146mm x 121mm x 26mm
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 30mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT

Tastiera remota 6139IT

1. **Fisiche:** 159mm x 121mm x 26mm
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 100mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT

Ricevitori Via Radio della serie 5881

1. **Fisiche:** 188mm L x 112mm A x 37mm P. Nota: 227mm A con antenna
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 35mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT
4. **Portata:** 60m nominali in interno (la portata reale deve essere determinata con il sistema in modalità di TEST).

5. **Zone:** (Con l'Ademco VISTA-25)
   5881L: accetta fino a 8 trasmettitori
   5881M: accetta fino a 16 trasmettitori
   5881H: accetta fino a 30 trasmettitori

Modulo trasmettitore 5800TM usato con tastiera via radio a bidirezionale 5827BD

1. **Fisiche:** 169mm L x 108mm A x 32mm P.
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 35mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT

Ricevitore Via Radio serie 5882EU

1. **Fisiche:**
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 60mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT
4. **Zone** (con l'ADEMCO VISTA-25) accettafino a 30 trasmettori

Modulo di Espansione zone cablate 4219

1. **Fisiche:** 169mm L x 108mm A x 32mm P.
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 35mA
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127IT
4. **8 circuiti di fine linea (A-H):** Il circuito A può essere impostato per una risposta rapida (10-15msec) a una violazione.

Modulo a relè 4204

1. **Fisiche:** 169mm L x 108mm A x 32mm P.
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 15mA (Relè a riposo), 180mA (Relè attivi)
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127
4. **Quattro relè di uscita:** Contatti SPDT, Caratteristiche nominali: 2A max a 28Vcc/ca

Modulo di espansione zone cablate / relè 4229

1. **Fisiche:** 169mm L x 108mm A x 32mm P.
2. **Elettriche:** Tensione di ingresso: 12Vcc, corrente assorbita: 35mA (Relè a riposo), 100mA (Relè attivi)
3. **Collegamento dell'interfaccia:** Come la 6127
4. **8 circuiti per resistenza di fine linea (A-H):** Il circuito A può essere impostato per una risposta rapida (10-15 msec) a una violazione.
5. **Due relè di uscita:** Contatti SPDT
   Caratteristiche nominali: 2A max a 28Vcc/ca

Accessori (Dispositivi Compatibili)

XM10E Interfaccia per dispositivi per Sistema a Onde convogliate (220 Vca)

Rivelatori di fumo a 2 fili compatibili

ADEMCO

1600EC A ionizzazione, a base comune (omologato EEC)
2600EC Fotoelettrico, a base comune (omologato EEC)
3600EC Termovelocimetrico e di temperatura

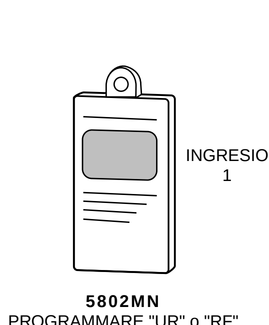
RIvelatori di fumo/combustione a 4 fili compatibili

System Sensor

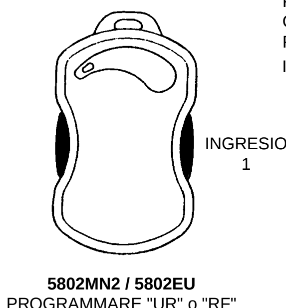
1412 Rivelatore a ionizzazione a 4 fili di prodotti della combustione
2412 Rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili
2412TH Rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili con rivelatore di calore a 57°C
A77-716B Modulo a relè di fine linea (modulo di supervisione per zona incendio a 4 fili cablata)
2112/24T Rivelatore di fumo fotoelettrico a 4 fili a basso profilo con rivelatore di calore a 57°C

Appendice A
TRASMETTITORI VIA RADIO DEL SISTEMA RF 5800

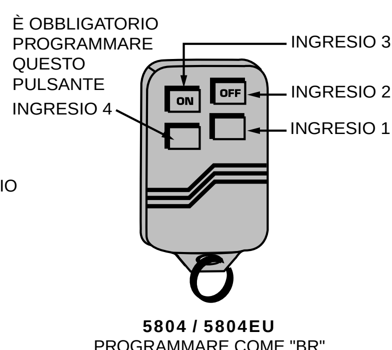
- Tutti i trasmettitori mostrati di seguito hanno uno o più codici di sistema di ingresso (circuito) unici assegnati da fabbrica. Ciascuno degli ingressi ha bisogno della programmazione della propria zona (p.es. i quattro ingressi di un 5804EU hanno bisogno della programmazione di quattro zone).
- Ingressi del trasmettitore autoappresi come:
  - **Il tipo "RF" (RF supervisionato)** trasmette dei segnali periodici di verifica, così come di violazione, ripristino e batteria bassa. Il trasmettitore deve rimanere all'interno della portata del ricevitore.
  - **Il tipo "UR" (RF non supervisionato)** trasmette tutti i segnali che non trasmette il Tipo "RF", ma la centrale non supervisiona i segnali di controllo. Il trasmettitore può, quindi, essere trasportato al di fuori dell'edificio.
  - **Il tipo "BR" (RF a pulsante non supervisionato)** invia solo dei segnali di violazione. Non trasmette segnali di batteria bassa, ripristino o verifica. Il trasmettitore può essere trasportato al di fuori dell'edificio.



5802MN
PROGRAMMARE "UR" o "RF"



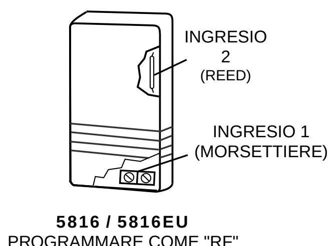
5802MN2 / 5802EU
PROGRAMMARE "UR" o "RF"



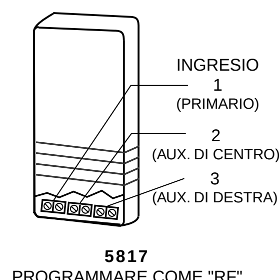
5804 / 5804EU
PROGRAMMARE COME "BR"



5806 / 5807 / 5808
(DISEGNO DEL 5806)
PROGRAMMARE COME "RF"



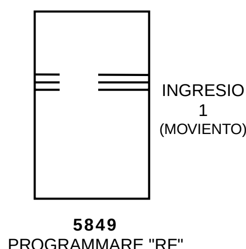
5816 / 5816EU
PROGRAMMARE COME "RF"



5817
PROGRAMMARE COME "RF"



5818
PROGRAMMARE COME "RF"



5849
PROGRAMMARE "RF"



5888EU / 5890
(DISEGNO DEL 5890)
PROGRAMMARE COME "RF"

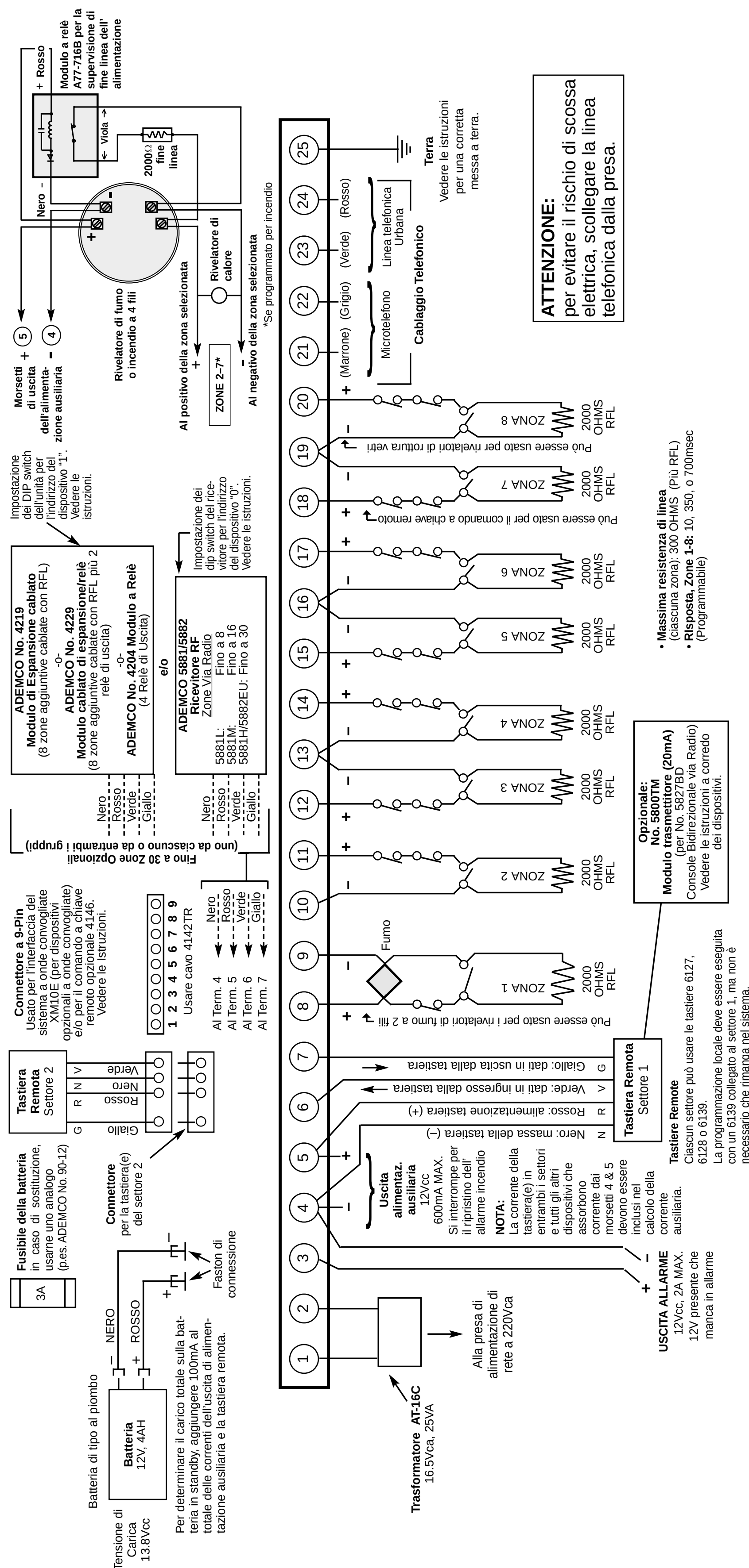


Figura 14. RIEPILOGO DEI COLLEGAMENTI DELLA VISTA-25IT

LIMITI DI GARANZIA ADEMCO

La società Alarm Device Manufacturing Company, una divisione della Pittway Corporation e le sue filiali, sussidiarie e affiliate ("FORNITORE"), 165 Eileen Way, Syosset, New York 11791, garantiscono che i prodotti da loro fabbricati sono in conformità con i propri progetti e con le proprie specifiche e sono esenti da difetti di componenti e di fabbricazione, se utilizzati in condizioni di lavoro normale, per un periodo di 18 mesi dalla data stampigliata sui prodotti o di 12 mesi, per quelli senza stampigliatura, dalla data di acquisto originale, a meno che le istruzioni di installazione o i cataloghi indichino un periodo più breve, nel qual caso verrà applicato tale periodo. In ogni caso la responsabilità del "FORNITORE" sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione, a sua discrezione e senza oneri per i materiali e per il tempo impiegato, delle parti riconosciute non conformi alle specifiche del "FORNITORE" o riconosciute difettose nei materiali o nella fabbricazione, sempre se utilizzate in normali condizioni di lavoro. Il "FORNITORE" non riconoscerà questi LIMITI DI GARANZIA se il prodotto sarà stato manomesso o utilizzato in modo non conforme alle condizioni di impiego previste. Per la riparazione in garanzia, spedire il prodotto in PORTO FRANCO alla Ademco Italia S.p.A. - Via C. Colombo,1 - 20094 CORSICO - MILANO o a una delle sue filiali.

NON SONO AMMESSE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, DI VENDITA O PER PARTICOLARI SCOPI O CHE POSSANO ESTENDERSI OLTRE QUANTO QUI ESPOSTO. IN NESSUN CASO IL "FORNITORE" POTRA' ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER OGNI E QUALSIASI DANNO DIRETTO O INDIRETTO CAUSATO A PERSONE O COSE DALL'IMPIEGO DEI PRODOTTI FORNITI, ANCHE SE LA PERDITA O IL DANNO E STATO CAUSATO DA DIFETTI ATTRIBUIBILI AL "FORNITORE" STESSO.

Il "FORNITORE" fa presente che il proprio prodotto potrebbe essere manomesso o eluso, che lo stesso può non prevenire danni alle persone o alle cose causati da furti, rapine o incendi o che il prodotto può non provvedere una adeguata protezione e un tempestivo preavviso in ogni caso. L'Acquirente deve comprendere che un sistema installato a regola d'arte e correttamente mantenuto può solo ridurre i rischi che rapine, furti e incendi possano avvenire senza causare allarmi, ma che esso non rappresenta una assicurazione o una garanzia che questi eventi non possano accadere o che possa prevenire danni alle persone o alle cose. DI CONSEGUENZA IL "FORNITORE" NON AVRA' NESSUNA RESPONSABILITA' PER EVENTUALI DANNI FISICI, DANNI AL PATRIMONIO O ALTRI DANNI RECLAMATI NEL CASO DI MANCATO O INSUFFICIENTE FUNZIONAMENTO DEI PRODOTTI. Comunque, se il "FORNITORE" fosse ritenuto responsabile, direttamente o indirettamente di perdite o danneggiamenti coperti da questi LIMITI DI GARANZIA od altro, indipendentemente dalle cause, la responsabilità del "FORNITORE" non eccederà in ogni caso il prezzo d'acquisto del prodotto, che sarà esaustivo di ogni e qualsiasi ulteriore onere.
Questa garanzia sostituisce qualsiasi precedente garanzia ed è l'unica garanzia riconosciuta dal "FORNITORE" su questo prodotto. Nessuna variazione, scritta o verbale, delle responsabilità qui sopra esposte è autorizzata.

®ADEMCO

ADEMCO ITALIA S.p.A.
Via C. Colombo, 1
20094 Corsico
MILANO (ITALIA)



K3115IT 6/98